



Color LaserJet CP5225 Series Printer

Guida dell'utente



www.hp.com/support/cljcp5220series



Stampante HP Color LaserJet Professional serie CP5225

Guida per l'utente

Copyright e licenza

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Sono vietati la riproduzione, l'adattamento e la traduzione senza previo consenso scritto, ad eccezione dei casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Le uniche garanzie per i prodotti e i servizi HP sono presentate nelle dichiarazioni esplicite di garanzia fornite in accompagnamento a tali prodotti e servizi. Nessuna disposizione del presente documento dovrà essere interpretata come garanzia aggiuntiva. HP non sarà responsabile per omissioni o errori tecnici ed editoriali contenuti nel presente documento.

Edition 1, 11/2015

Marchi registrati

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat®, e PostScript® sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Apple e il logo Apple sono marchi registrati di Apple Computer, Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi/regioni. iPod è un marchio di Apple Computer, Inc. iPod è solo per la copia di detentori di diritti legali o autorizzati. Non rubare la musica.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP e Windows Vista® sono marchi di Microsoft Corporation registrati negli Stati Uniti.

UNIX® è un marchio registrato di The Open Group.

Sommario

1 Informazioni di base sul prodotto	1
Confronto tra prodotti	2
Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa	3
Caratteristiche del prodotto	4
Panoramica del prodotto	5
Vista anteriore e laterale	5
Vista posteriore	6
Numero di modello e di serie	6
2 Pannello di controllo	7
Layout del pannello di controllo	8
Menu del pannello di controllo	9
Uso dei menu	9
Rapporti, menu	9
Menu Configurazione del sistema	11
Menu Assistenza	14
Menu Configurazione di rete	15
3 Software per Windows	17
Sistemi operativi Windows supportati	18
Driver della stampante supportati per Windows	18
Driver di stampa universale HP (UPD)	18
Priorità per le impostazioni di stampa	19
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows	19
Installazione del software Windows	21
Tipi di installazione del software per Windows	21
Rimozione del software per Windows	21
Utilità supportate	22
HP Web Jetadmin	22
Server Web incorporato	22
HP ToolboxFX	23

Altri componenti e utilità di Windows	23
4 Utilizzare il prodotto con Macintosh	25
Software per Macintosh	26
Sistemi operativi supportati per Macintosh	26
Driver della stampante supportati per Macintosh	26
Rimozione del software dai sistemi operativi Macintosh	26
Priorità delle impostazioni di stampa per Macintosh	26
Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh	27
Utilità supportate in Macintosh	27
Visualizzazione di un server Web incorporato utilizzando un Macintosh	27
Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh	29
Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa in Macintosh	29
Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato	29
Stampa di una pagina di copertina	29
Uso delle filigrane	30
Stampa di più pagine su un foglio in Macintosh	30
Stampa su entrambi i lati del foglio (stampa fronte/retro)	30
Impostazione delle opzioni relative ai colori	31
Uso del menu Servizi	31
5 Connettività	33
Sistemi operativi di rete supportati	34
Dichiarazione di non responsabilità sulla condivisione stampante	34
Collegamento USB	35
Protocolli di rete supportati	35
Configurazione del prodotto sulla rete	37
Impostazione del prodotto sulla rete	37
Visualizzazione delle impostazioni	37
Rapporto Riepilogo rete	37
Pagina di configurazione	37
TCP/IP	38
Indirizzo IP	38
Configurazione dei parametri IP	38
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	38
BOOTP	38
Sottoreti	38
Maschera di sottorete	39
Gateway	39
Gateway predefinito	39
Indirizzo IP	39

Configurazione manuale	39
Configurazione automatica	40
Mostra o nascondi l'indirizzo IP sul pannello di controllo	41
Impostazione crossover automatico	41
Impostazione dei servizi di rete	41
Impostazione della velocità di collegamento	41
Ripristino delle impostazioni predefinite (impostazioni di rete)	42
6 Carta e supporti di stampa	43
Come utilizzare la carta e i supporti di stampa	44
Tipi di carta e formati dei supporti di stampa consentiti	45
Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi	47
Formati di carta supportati per la stampa fronte/retro	48
Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali	49
Caricamento dei vassoi	50
7 Operazioni di stampa	53
Annullamento di un processo di stampa	54
Annullamento del processo di stampa corrente dal pannello di controllo del prodotto	54
Annullamento del processo di stampa corrente dal programma	54
Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows	55
Apertura del driver della stampante	55
Uso dei collegamenti di stampa	55
Impostazione delle opzioni relative alla carta e alla qualità	55
Impostazione degli effetti del documento	56
Impostazione delle opzioni di finitura del documento	56
Informazioni sull'assistenza e sullo stato del prodotto	57
Impostazione delle opzioni di stampa avanzate	57
8 Colori di Windows	59
Gestione del colore	60
Automatica	60
Stampa in scala di grigi	60
Regolazione manuale del colore	60
Opzioni colore manuali	60
Temi colore	61
Corrispondenza dei colori	62
Corrispondenza dei colori utilizzando la tavolozza di Microsoft Office Basic Colors	62
Corrispondenza di colori utilizzando lo strumento HP Basic Color Match	62
Corrispondenza di colori utilizzando Visualizza colori personalizzati	63

Uso avanzato del colore	64
Toner HP ColorSphere	64
HP ImageREt 3600	64
Scelta dei supporti	64
Opzioni per i colori	64
sRGB (standard Red-Green-Blue)	64
9 Gestione e manutenzione	67
Pagine di informazioni	68
HP ToolboxFX	69
Aprire HP ToolboxFX	69
Stato	70
Registro eventi	70
Avvisi	71
Impostazione degli avvisi di stato	71
Imposta avvisi tramite e-mail	71
Informazioni sul prodotto	71
Impostazione della password	71
Guida	72
Impostazioni del sistema	73
Informazioni sulla periferica	73
Impostazione carta	74
Qualità di stampa	75
Densità di stampa	75
Tipi di carta	75
Modalità di stampa estesa	75
Config. sistema	75
Salva/ripristina impostazioni	75
Protezione prodotto	76
Impostazioni di stampa	76
Stampa	76
PCL5	76
PostScript	76
Impostazioni di rete	76
Acquisto materiali di consumo	76
Altri collegamenti	76
Server Web incorporato	78
Visualizzazione del server Web HP incorporato	78
Sezioni di Server Web incorporato	79
Gestione dei materiali di consumo	81
Durata dei materiali d'uso	81

Conservazione della cartuccia di stampa	81
Politica HP per le cartucce di stampa non HP	81
Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi	81
Stampa quando la cartuccia è in via di esaurimento	82
Sostituzione delle cartucce di stampa	83
Memoria e DIMM font	86
Memoria del prodotto	86
Installazione di memoria e DIMM font	86
Abilitazione della memoria	90
Abilitazione della memoria per Windows	90
Controllo dell'installazione del modulo DIMM	90
Pulizia del prodotto	90
Aggiornamenti firmware	91

10 Risoluzione dei problemi 93

Lista di controllo per la ricerca e la risoluzione dei problemi di base	94
Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto	94
Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo e degli avvisi di stato	95
Ripristino delle impostazioni predefinite	103
Eliminazione degli inceppamenti	104
Cause comuni degli inceppamenti	104
Individuazione degli inceppamenti	105
Modifica dell'impostazione Ripristino inceppamento	105
Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro	105
Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita	109
Eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1	110
Eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1	112
Eliminare gli inceppamenti nel vassoio opzionale per supporti pesanti da 500 fogli (Vassoio 3)	113
Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro (vassoio 3)	113
Risoluzione dei problemi relativi alla qualità delle immagini	115
Rilevamento e correzione dei difetti di stampa	115
Elenco di controllo della qualità di stampa	115
Problemi generali relativi alla qualità di stampa	116
Risoluzione dei problemi relativi ai documenti a colori	120
Utilizzo di HP ToolboxFX per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa	122
Ottimizzazione e miglioramento della qualità di stampa	123
Calibrazione del prodotto	123
Risoluzione di problemi correlati alle prestazioni	124
Problemi del software del prodotto	125
Risoluzione dei problemi comuni di Windows	126

Risoluzione dei problemi in Macintosh	127
Risoluzione dei problemi con Mac OS X	127
Appendice A Materiali di consumo e accessori	131
Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo	132
Numeri di parte	132
Appendice B Servizi di assistenza e supporto	133
Dichiarazione di garanzia limitata HP	134
Regno Unito, Irlanda e Malta	135
Austria, Belgio, Germania e Lussemburgo	135
Belgio, Francia e Lussemburgo	136
Italia	137
Spagna	137
Danimarca	138
Norvegia	138
Svezia	138
Portogallo	139
Grecia e Cipro	139
Ungheria	139
Repubblica Ceca	140
Slovacchia	140
Polonia	140
Bulgaria	141
Romania	141
Belgio e Paesi Bassi	141
Finlandia	142
Slovenia	142
Croazia	142
Lettonia	142
Lituania	143
Estonia	143
Russia	143
Garanzia di protezione HP: dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce del toner LaserJet	144
Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP	145
Sito Web HP contro la contraffazione	146
Dati memorizzati nella cartuccia del toner	147
Contratto di licenza per l'utente finale	148
OpenSSL	152
Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)	153
Assistenza clienti	154

Appendice C Specifiche	155
Specifiche fisiche	156
Consumo elettrico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche	156
Specifiche ambientali	156
Appendice D Informazioni sulle normative	157
Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente	158
Protezione dell'ambiente	158
Emissione di ozono	158
Consumo energetico	158
Consumo di toner	158
Uso della carta	158
Materiali in plastica	159
Materiali di consumo per stampanti HP LaserJet	159
Carta	159
Limitazioni relative ai materiali	159
Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti (UE e India)	159
Riciclo dell'hardware elettronico	159
Informazioni sul riciclaggio dell'hardware in Brasile	160
Sostanze chimiche	160
Dati di alimentazione del prodotto secondo la normativa 1275/2008 dell'Unione Europea	160
Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (India)	160
Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Turchia)	160
Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Ucraina)	160
Tabella sostanze (Cina)	161
Informazioni utente per etichetta ecologica SEPA (Cina)	161
La direttiva sull'implementazione dell'etichetta energetica per la Cina per stampante, fax e copiatrice	161
Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)	162
EPEAT	162
Ulteriori informazioni	162
Dichiarazione di conformità	163
Declaration of conformity	163
Dichiarazioni sulla sicurezza	165
Normativa FCC	165
Canada - Dichiarazione di conformità Industry Canada ICES-003	165
Dichiarazione VCCI (Giappone)	165
Dichiarazione EMC (Corea)	165
Dichiarazione EMC Cina	165
Dichiarazione EMI (Taiwan)	166

Istruzioni relative al cavo di alimentazione	166
Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)	166
Sicurezza dei prodotti laser	166
Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia	166
Dichiarazione GS (Germania)	168
Conformità eurasiatica (Bielorussia, Kazakistan, Russia)	168

Indice analitico	169
-------------------------------	------------

1 Informazioni di base sul prodotto

- [Confronto tra prodotti](#)
- [Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa](#)
- [Caratteristiche del prodotto](#)
- [Panoramica del prodotto](#)

Confronto tra prodotti

Modelli base

- Stampa fino a 20 pagine al minuto (ppm) su supporti di formato Lettera e A4.
- Vassoio multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1) e vassoio di alimentazione da 250 fogli (Vassoio 2)
- Vassoio di alimentazione opzionale da 500 fogli (Vassoio 3)
- Porta per cavo USB (Universal Serial Bus) 2.0 Hi-Speed

Modelli di rete

- Stampa fino a 20 pagine al minuto (ppm) su supporti di formato Lettera e A4.
- Vassoio multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1) e vassoio di alimentazione da 250 fogli (Vassoio 2)
- Vassoio di alimentazione opzionale da 500 fogli (Vassoio 3)
- Porta per cavo USB (Universal Serial Bus) 2.0 Hi-Speed
- Porta di rete 10/100 Base-T incorporata con IPv4/IPv6

Modelli fronte/retro

- Stampa fino a 20 pagine al minuto (ppm) su supporti di formato Lettera e A4.
- Vassoio multifunzione da 100 fogli (Vassoio 1) e vassoio di alimentazione da 250 fogli (Vassoio 2)
- Vassoio di alimentazione opzionale da 500 fogli (Vassoio 3)
- Porta per cavo USB (Universal Serial Bus) 2.0 Hi-Speed
- Porta di rete 10/100 Base-T incorporata con IPv4/IPv6
- Unità fronte/retro automatica

Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa

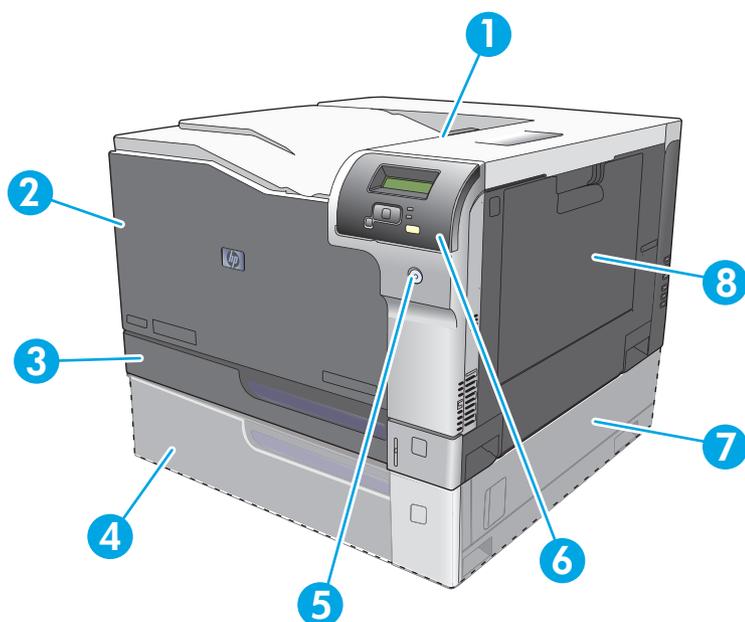
Fronte/retro	Consente di risparmiare carta utilizzando la stampa fronte/retro come impostazione di stampa predefinita.
Riciclaggio	Consente di ridurre gli sprechi utilizzando carta riciclata. Consente di riciclare le cartucce di stampa utilizzando il processo di restituzione HP Planet Partners. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio, visitare il sito Web www.hp.com/recycle .
Risparmio energetico	Consente di risparmiare energia avviando la modalità Pausa per il prodotto.
HP Smart Web printing	Utilizzare HP Smart Web printing per selezionare, memorizzare e organizzare testi ed elementi grafici da più pagine Web, quindi modificare e stampare i contenuti visualizzati sullo schermo. Tale funzione consente di stampare le informazioni significative riducendo gli sprechi.
Memorizzazione processo	Utilizzare la funzione di memorizzazione processo per gestire i processi di stampa. Questa funzione consente di attivare la stampa sul prodotto condiviso, eliminando i processi di stampa persi stampabili successivamente.

Caratteristiche del prodotto

Stampa	<ul style="list-style-type: none">• Stampa fino a 20 pagine al minuto (ppm) su supporti di formato Lettera e A4.• Stampa a una risoluzione di 600 x 600 punti per pollice (dpi) con testo e grafica Image REt 3600.• Include impostazioni regolabili per ottimizzare la qualità di stampa.• Offre stampa fronte/retro automatica (solo modelli fronte/retro).
Memoria	<ul style="list-style-type: none">• Include 192 megabyte (MB) di memoria RAM (Random-Access Memory).
Sistemi operativi supportati	<ul style="list-style-type: none">• Windows Vista (Starter Edition, 32 bit e 64 bit)• Windows Vista Server 2008 (32 bit)• Windows XP (32 bit, Service Pack 2)• Windows XP (64 bit, Service Pack 1)• Windows Server 2003 (Service Pack 1)• Windows 2000 (Service Pack 4)• Mac OS X v10.3, v10.4, v10.5 e v10.6
Gestione della carta	<ul style="list-style-type: none">• Il vassoio 1 (multifunzione) può contenere fino a 100 fogli o 10 buste.• Il vassoio 2 può contenere fino a 250 fogli.• Il vassoio 3 opzionale può contenere fino a 500 fogli.• Lo scomparto di uscita può contenere fino a 250 fogli.
Funzioni del driver di stampa	<ul style="list-style-type: none">• Per questo prodotto, ImageREt 3600 è stato migliorato. I miglioramenti includono tecnologie di acquisizione, maggiore controllo del posizionamento dei punti e maggiore precisione del controllo della distribuzione del toner all'interno di un punto. Queste nuove tecnologie consentono di produrre stampe di qualità elevata e dai colori uniformi.
Connessioni interfacce	<ul style="list-style-type: none">• Include una porta USB 2.0 ad alta velocità.• Porta di rete 10/100 Base-T incorporata con IPv4/IPv6 (solo modelli di rete).
Funzioni per la difesa dell'ambiente	<ul style="list-style-type: none">• Per determinare se il prodotto è conforme a Energy Star®, consultare la documentazione relativa ai dati tecnici o alle specifiche del prodotto.
Stampa economica	<ul style="list-style-type: none">• Consente la stampa N-up (stampa di più pagine su un foglio).• Il driver della stampante consente di stampare manualmente su entrambi i lati del foglio.
Materiali d'uso	<ul style="list-style-type: none">• Le cartucce di stampa utilizzano toner HP ColorSphere. Per informazioni sul numero di pagine che è possibile stampare con ciascuna cartuccia, visitare il sito Web www.hp.com/go/pageyield. Il rendimento effettivo dipende dall'uso specifico.
Accessibilità	<ul style="list-style-type: none">• Guida dell'utente in linea compatibile con il software per lettori vocali.• È possibile eseguire le operazioni di installazione e rimozione delle cartucce con una sola mano.• Possibilità di aprire tutti gli sportelli e i coperchi con una sola mano.

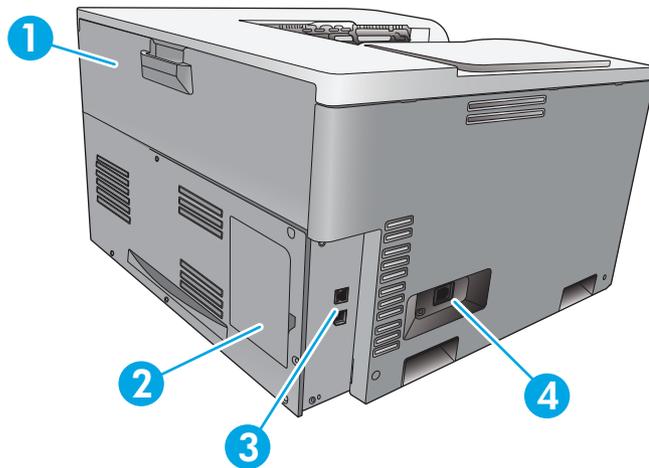
Panoramica del prodotto

Vista anteriore e laterale



-
- | | |
|---|--|
| 1 | Scomparto di uscita (può contenere 250 fogli di carta standard) |
| 2 | Sportello anteriore (consente di accedere alle cartucce di stampa) |
| 3 | Vassoio 2 (può contenere 250 fogli di carta standard e consente di accedere agli inceppamenti) |
| 4 | Vassoio 3 opzionale (può contenere 500 fogli di carta standard) |
| 5 | Pulsante Alimentazione |
| 6 | Pannello di controllo |
| 7 | Vassoio 3 opzionale (accesso agli inceppamenti sul lato destro) |
| 8 | Vassoio 1 (vassoio multifunzione - può contenere 100 fogli di carta standard) |
-

Vista posteriore

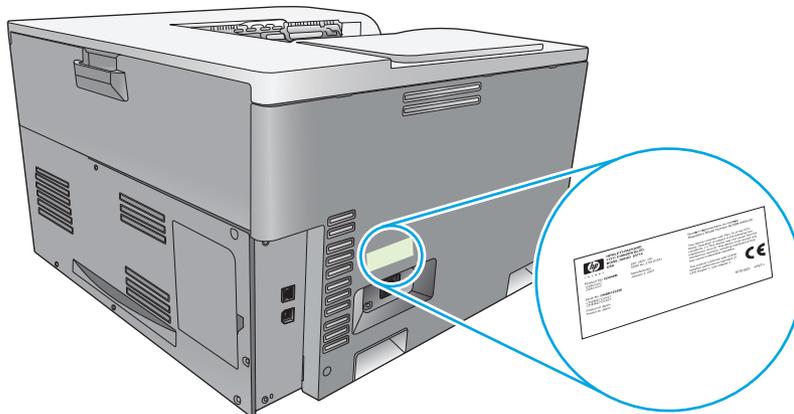


-
- | | |
|---|---|
| 1 | Sportello posteriore (per l'accesso al raccoglitore di scarto del toner) |
| 2 | Sportello DIMM (per l'aggiunta di memoria – è disponibile un alloggiamento DIMM aggiuntivo) |
| 3 | Porta USB 2.0 ad alta velocità e porta di rete (solo modelli di rete) |
| 4 | Collegamento di alimentazione |
-

Numero di modello e di serie

Il numero di modello e il numero di serie sono riportati su un'etichetta di identificazione situata sul lato sinistro del prodotto.

Sull'etichetta sono riportate le informazioni relative a paese/regione di origine, livello di revisione, data di fabbricazione, codice e numero di produzione del prodotto. Vengono inoltre indicate le specifiche di alimentazione e le informazioni sulle normative.

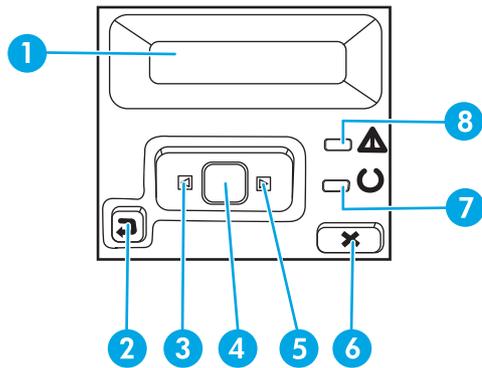


2 Pannello di controllo

- [Layout del pannello di controllo](#)
- [Menu del pannello di controllo](#)

Layout del pannello di controllo

Il pannello di controllo del prodotto comprende le seguenti voci.



- 1 **Display del pannello di controllo:** il display fornisce informazioni relative al prodotto. Utilizzare i menu del display per definire le impostazioni del prodotto.
- 2 Pulsante Freccia indietro : utilizzare il pulsante per eseguire le operazioni indicate di seguito.
 - Uscire dai menu del pannello di controllo.
 - Scorrere fino a un menu precedente in un elenco di sottomenu.
 - Scorrere fino a una voce di menu precedente in un elenco di sottomenu (senza salvare le modifiche alla voce di menu).
- 3 Pulsante Freccia sinistra : utilizzare questo pulsante per spostarsi tra i menu o diminuire un valore visualizzato sul display.
- 4 Pulsante **OK**: premere il pulsante **OK** per effettuare le operazioni indicate di seguito.
 - Aprire i menu del pannello di controllo.
 - Aprire un sottomenu visualizzato sul display del pannello di controllo.
 - Selezionare una voce di menu.
 - Annullare alcuni errori.
 - Avviare un processo di stampa in risposta a una richiesta del pannello di controllo (ad esempio, quando viene visualizzato il messaggio **[OK] per stampa** sul display del pannello di controllo).
- 5 Pulsante Freccia destra : utilizzare questo pulsante per spostarsi tra i menu o aumentare un valore visualizzato sul display.
- 6 Pulsante Annulla : premere questo pulsante per annullare un processo di stampa quando la spia Attenzione lampeggia o per uscire dai menu del pannello di controllo.
- 7 Spia **Pronto** (verde): la spia **Pronto** è accesa quando il prodotto è pronto per la stampa. Lampeggia durante la ricezione dei dati di stampa.
- 8 Spia **Attenzione** (ambra): la spia **Attenzione** lampeggia quando il prodotto richiede un intervento dell'utente.

Menu del pannello di controllo

Uso dei menu

1. Premere il pulsante **OK** per aprire i menu.
2. Premere il pulsante Freccia sinistra ◀ o Freccia destra ▶ per spostarsi tra gli elenchi.
3. Premere il pulsante **OK** per selezionare l'opzione appropriata. Accanto alla selezione attiva viene visualizzato un asterisco (*).
4. Premere il pulsante Freccia indietro ↶ per scorrere fino ai sottomenu.
5. Premere il pulsante Annulla ✖ per uscire dal menu senza salvare alcuna modifica.

Nelle sezioni successive vengono descritte le opzioni relative ai menu principali:

- [Rapporti, menu a pagina 9](#)
- [Menu Configurazione del sistema a pagina 11](#)
- [Menu Configurazione di rete a pagina 15](#)
- [Menu Assistenza a pagina 14](#)

Rapporti, menu

Il menu **Rapporti** consente di stampare rapporti contenenti informazioni sul prodotto.

Voce di menu	Descrizione
Pagina demo	Stampa una pagina a colori per verificare la qualità della stampa.
Struttura menu	Stampa una mappa del layout del menu del pannello di controllo.
Rapporto configurazione	Consente di stampare un elenco di tutte le impostazioni del prodotto. Se il prodotto è collegato a una rete, include le informazioni relative alla rete.
Stato materiali di consumo	Stampa lo stato di ogni cartuccia di stampa includendo le informazioni indicate di seguito: <ul style="list-style-type: none">• Pagine restanti previste• Percentuale approssimativa del livello residuo della cartuccia per ciascun colore• Numero di catalogo• Numero stimato di pagine stampate
Riepilogo rete	Consente di stampare un elenco di tutte le impostazioni di rete del prodotto (solo modelli di rete).
Pagina utilizzo	Consente di creare un elenco di pagine PCL e PCL 6, pagine di emulazione HP PostScript livello 3, pagine inceppate o non prelevate dal prodotto, pagine monocromatiche (bianco e nero) o a colori. Nel rapporto viene inoltre indicato il numero di pagine.
Elenco font PCL	Stampa un elenco dei font PCL installati.
Elenco font PS	Stampa un elenco di tutti i font PostScript (PS) installati.
Elenco font PCL 6	Stampa un elenco di tutti i font PCL6 installati.
Registro utilizzo colore	Stampa un rapporto nel quale vengono visualizzate le informazioni relative a nome utente, nome applicazione e consumo dei colori per ogni processo.

Voce di menu	Descrizione
Pagina assistenza	Stampa il rapporto contenente informazioni relative all'assistenza.
Pagina Diagnostica	Stampa le pagine di calibrazione e diagnostica relative al colore.

Menu Configurazione del sistema

Questo menu consente di configurare le impostazioni di base del prodotto. Il menu **Configurazione del sistema** comprende numerosi sottomenu che vengono descritti nella tabella riportata di seguito.

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Descrizione
Lingua			Selezionare la lingua per i messaggi e i report del prodotto visualizzati sul display del pannello di controllo.
Impostazione carta	Formato carta predefinito	Lettera	Seleziona il formato per la stampa dei rapporti interni e dei processi di stampa per i quali non è stato impostato un formato specifico.
		A4	
		Legal	
		A3	
		11x17	
	Tipo carta predefinito	Viene visualizzato un elenco dei supporti disponibili.	Seleziona il tipo di supporto per la stampa dei rapporti interni e dei processi di stampa per i quali non è stato impostato un tipo specifico.
Vassoio 1	Formato carta Tipo carta	Selezionare il formato e il tipo di carta predefiniti per il vassoio 1 dall'elenco di formati e tipi disponibili.	
Vassoio 2	Formato carta Tipo carta	Selezionare il formato e il tipo di carta predefiniti per il vassoio 2 dall'elenco di formati e tipi disponibili.	
Vassoio 3	Formato carta Tipo carta	Se è installato il vassoio 3 opzionale, selezionare il formato e il tipo di carta predefiniti per il vassoio 3 dall'elenco di formati e tipi disponibili.	
Azione carta esaurita	Attesa	Seleziona la modalità di funzionamento del prodotto in presenza di un processo che richiede un formato o un tipo di supporto che non è disponibile o quando il vassoio specificato è vuoto.	
	Ignora		
	Annulla		
		Selezionare l'opzione Attesa per fare in modo che il prodotto attenda che venga caricato il supporto corretto, quindi premere il pulsante OK . Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.	
		Selezionare l'opzione Ignora per stampare su un formato o un tipo di carta differente dopo un intervallo di tempo specificato.	
		Selezionare l'opzione Annulla per annullare automaticamente il processo di stampa dopo un intervallo di tempo specificato.	
		Se si seleziona l'opzione Ignora o Annulla , il pannello di controllo richiede di specificare l'intervallo di tempo in secondi. Utilizzare i pulsanti freccia per aumentare o diminuire l'intervallo di tempo.	

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Descrizione
Qualità di stampa	Consenti stampa a colori	Si	Selezionare l'opzione Si per consentire la stampa del processo in monocromia (bianco e nero) o a colori, a seconda del processo. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.
		No	Selezionare l'opzione No per disattivare la stampa a colori. Tutti i processi verranno stampati in monocromia (bianco e nero). Alcune pagine interne verranno comunque stampate a colori.
	Calibrazione colore	Calibra ora Calibrazione accensione	Calibra ora: consente di eseguire la calibrazione in tempo reale. Se è in corso l'elaborazione di un processo, la calibrazione viene eseguita al termine della stampa. Se viene visualizzato un messaggio di errore sul display, è necessario correggerlo prima di eseguire la calibrazione. Calibrazione accensione: consente di impostare l'intervallo entro il quale il prodotto esegue la calibrazione successivamente all'accensione. L'impostazione predefinita è l'opzione 15 minuti .
Regola allineam.	Stampa pagina di prova Regola vassoio <X>	Stampa pagina di prova: consente di stampare una pagina di prova per verificare l'allineamento della stampa. Regola vassoio <X>: consente di regolare l'allineamento del vassoio specificato.	
Risparmio ener.	Intervallo di pausa	Disattivata 1 minuto 15 minuti 30 minuti 1 ora 2 ore	Consente di impostare il tempo di inattività del prodotto prima dell'attivazione della modalità Risparmio energetico. Il prodotto esce automaticamente dalla modalità Risparmio energetico quando si invia un processo di stampa o si preme un pulsante del pannello di controllo. L'impostazione predefinita è l'opzione 15 minuti .
		Ritardo spegnimento automatico	Mai 1 ora 2 ore 4 ore 8 ore 24 ore

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Descrizione
Se quasi esaurita	Cartuccia nero	Interrompi	<p>Interrompi: se il prodotto rileva che una cartuccia nera è esaurita, la stampa viene interrotta. Tuttavia, è possibile che i materiali di consumo siano ancora in grado di produrre una qualità di stampa accettabile. Per proseguire la stampa, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare le impostazioni del prodotto.</p> <p>Richiesta: se il prodotto rileva che una cartuccia nera è esaurita, selezionare questa impostazione per visualizzare un messaggio nel pannello di controllo che richiede se continuare a stampare. Non è necessario sostituire il materiale di consumo, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta esaurito, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.</p> <p>Continua: se il prodotto rileva che una cartuccia nera è esaurita, selezionare questa impostazione per continuare a stampare finché non si verifica un peggioramento della qualità di stampa.</p>
		Richiesta	
		Continua	
Se quasi esaurita	Cartuccia colore	Interrompi	<p>Interrompi: se il prodotto rileva che una cartuccia è esaurita, la stampa viene interrotta. Tuttavia, è possibile che i materiali di consumo siano ancora in grado di produrre una qualità di stampa accettabile. Per proseguire la stampa, sostituire i materiali di consumo o riconfigurare le impostazioni del prodotto.</p> <p>Richiesta: se il prodotto rileva che una cartuccia a colori è esaurita, selezionare questa impostazione per visualizzare un messaggio nel pannello di controllo che richiede se continuare a stampare. Non è necessario sostituire il materiale di consumo, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Una volta esaurito, la Garanzia di protezione HP sul materiale di consumo HP è terminata. Questa opzione rappresenta l'impostazione predefinita.</p> <p>Continua: se il prodotto rileva che una cartuccia a colori è esaurita, selezionare questa impostazione per continuare a stampare finché non si verifica un peggioramento della qualità di stampa.</p> <p>Stampa in nero: se il prodotto rileva che una cartuccia a colori è esaurita, selezionare questa impostazione per continuare a stampare utilizzando soltanto la cartuccia nera.</p>
		Richiesta	
		Continua	
		Stampa in nero:	

Voce di menu	Voce di sottomenu	Voce di sottomenu	Descrizione
Def uten in es.	Nero	(1-100)	La soglia percentuale definita dall'utente consente di determinare l'inizio della visualizzazione delle notifiche di cartuccia in esaurimento. I messaggi vengono visualizzati sul display del pannello di controllo.
	Ciano		
	Magenta		
	Giallo		
Font Courier	Normale		Selezionare una versione del font Courier.
	Scuro		L'opzione Scuro è un font Courier interno disponibile sulle stampanti HP LaserJet serie III e modelli precedenti.

Menu Assistenza

Il menu consente di ripristinare le impostazioni predefinite, pulire il prodotto e attivare modalità speciali che influiscono sulla qualità della stampa.

Voce di menu	Voce del sottomenu	Descrizione
Pagina pulizia		Utilizzare questa opzione per pulire il prodotto nel caso in cui le stampe presentino macchie di toner o altre imperfezioni. Il processo di pulizia consente di rimuovere la polvere o il toner in eccesso dal percorso della carta. Quando si seleziona questa voce, la stampante richiede di caricare carta comune nel vassoio 1 e di premere il pulsante OK per avviare il processo di pulizia. Attendere il completamento del processo, quindi eliminare la pagina stampata.
Modalità pulizia		Utilizzare questa opzione per pulire il lato inferiore del vetro dello scanner.
Velocità USB	Alta	Consente di impostare la velocità USB su Alta o Full . Affinché il prodotto possa eseguire le operazioni ad alta velocità, è necessario abilitare l'alta velocità e connettere la stampante al controller host EHCI, che opera ad alta velocità. Questa voce di menu non indica la velocità di esecuzione corrente del prodotto. L'impostazione predefinita è Alta .
	Full	
Minore arricciatura carta	Disattivata	Se tutte le pagine stampate sono arricciate allo stesso modo, utilizzare questa opzione per impostare una modalità che riduca le arricciature. L'impostazione predefinita è Disattivata .
	Attivata	
Stampa arch.o	Disattivata	Se si stampano pagine da conservare per molto tempo, utilizzare questa opzione per impostare una modalità che riduca polvere e sbavature di toner. L'impostazione predefinita è Disattivata .
	Attivata	
Ripristina predefiniti	Si	Sostituisce le impostazioni personalizzate con i valori predefiniti di fabbrica.
	No	

Menu Configurazione di rete

Questo menu consente di definire le impostazioni relative alla configurazione di rete.



NOTA: Questo menu viene visualizzato solo nei modelli di rete.

Voce di menu	Voce di sottomenu	Descrizione
Configurazione TCP/IP	Automatico	Selezionare l'opzione Automatico per configurare tutte le impostazioni TCP/IP in modo automatico.
	Manuale	Selezionare l'opzione Manuale per configurare l'indirizzo IP, la maschera di sottorete e il gateway predefinito in modo manuale. L'impostazione predefinita è Automatico .
Crossover autom.	Attivata	La voce è utilizzata quando si collega il prodotto direttamente a un personal computer tramite un cavo Ethernet (è possibile selezionare Attivata o Disattivata in base al computer in uso). L'impostazione predefinita è l'opzione Attivata .
	Disattivata	
Servizi di rete	IPv4	La voce viene utilizzata dall'amministratore di rete per limitare i servizi di rete sul prodotto. Attivata Disattivata L'impostazione predefinita per tutte le voci è Attivata .
	IPv6	
Mostra ind. IP	No	No: l'indirizzo IP del prodotto non verrà visualizzato sul display del pannello di controllo. Si: l'indirizzo IP del prodotto verrà visualizzato sul display del pannello di controllo, alternandosi con le informazioni sui materiali di consumo. L'indirizzo IP non verrà visualizzato se esiste una condizione di errore. L'impostazione predefinita è No .
	Si	
Velocità collegamento	Automatico (predefinito)	Consente di impostare manualmente la velocità di collegamento, se necessario. Una volta impostata la velocità di collegamento, il prodotto si riavvia automaticamente.
	10T Full	
	10T Half	
	100TX Full	
	100TX Half	
Ripristina predefiniti		Premere il pulsante OK per ripristinare le impostazioni predefinite della configurazione di rete.

3 Software per Windows

- [Sistemi operativi Windows supportati](#)
- [Driver della stampante supportati per Windows](#)
- [Driver di stampa universale HP \(UPD\)](#)
- [Priorità per le impostazioni di stampa](#)
- [Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows](#)
- [Installazione del software Windows](#)
- [Utilità supportate](#)

Sistemi operativi Windows supportati

Il prodotto supporta i sistemi operativi Windows riportati di seguito.

- Windows Vista (Starter Edition, 32 bit e 64 bit)
- Windows Vista Server 2008 (32 bit)
- Windows XP (32 bit, Service Pack 2)
- Windows XP (64 bit, Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1)
- Windows 2000 (Service Pack 4)

Driver della stampante supportati per Windows

- PCL 6 (sul CD del software)
- Driver di stampa universale PCL 5 (HP UPD) (disponibile sul Web)
- Driver di stampa universale di emulazione HP PostScript livello 3 (disponibile sul Web)

I driver della stampante includono una Guida in linea che contiene istruzioni relative alle più comuni operazioni di stampa e descrive i pulsanti, le caselle di controllo e gli elenchi a discesa contenuti nei driver stessi.



NOTA: I driver di stampa universali di emulazione HP PostScript livello 3 e PCL 5 che supportano questo prodotto sono le versioni del driver di stampa universale HP per Windows. Questi driver si installano e funzionano analogamente alle loro versioni precedenti e non richiedono alcuna speciale configurazione. Per ulteriori informazioni sui driver di stampa universali, vedere www.hp.com/go/upd.

Driver di stampa universale HP (UPD)

I driver di stampa universali HP per Windows consentono di accedere praticamente a tutti i prodotti HP LaserJet istantaneamente e ovunque, senza scaricare ogni driver separatamente. Sono realizzati con tecnologie HP per driver di stampa comprovate e sono stati ampiamente testati per l'uso con molti programmi software. Si tratta di soluzioni potenti e affidabili. Per questo prodotto sono disponibili due driver di stampa universali:

- PCL 5 UPD
- Emulazione HP PostScript livello 3

Il driver di stampa universale HP consente di comunicare direttamente con ciascun prodotto HP, di raccogliere informazioni sulla configurazione, quindi di personalizzare l'interfaccia utente per visualizzare le funzioni specifiche di ciascun prodotto. Le funzioni specifiche disponibili per ciascun prodotto, ad esempio la stampa fronte/retro e la cucitura, sono automaticamente attive e non è necessario abilitarle manualmente.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.hp.com/go/upd.

Priorità per le impostazioni di stampa

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:



NOTA: A seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

- **Finestra di dialogo Imposta pagina:** fare clic su **Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni di questa finestra hanno precedenza rispetto a quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa, Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni della finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità inferiore e *non* sovrascrivono le modifiche apportate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**.
- **Finestra di dialogo Proprietà stampante (driver per stampante):** fare clic su **Proprietà**, nella finestra di dialogo **Stampa**, per aprire il driver della stampante. Le modifiche apportate alle impostazioni nella finestra di dialogo **Proprietà stampante** non hanno alcuna precedenza sulle impostazioni disponibili negli altri strumenti del software di stampa.
- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina, Stampa o Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Windows

Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva	Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto
<ol style="list-style-type: none">1. Fare clic su Stampa nel menu File del programma software.2. Selezionare il driver, quindi fare clic su Proprietà o Preferenze. <p>La procedura può variare; quella descritta è la procedura più comune.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start): fare clic su Start, quindi su Stampanti e fax. <p>-oppure-</p> <p>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start): fare clic su Start, su Impostazioni, quindi su Stampanti.</p> <p>-oppure-</p> <p>Windows Vista: fare clic su Start, su Pannello di controllo, quindi su</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione predefinita del menu Start): fare clic su Start, quindi su Stampanti e fax. <p>-oppure-</p> <p>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 e Windows Server 2008 (se si utilizza la visualizzazione classica del menu Start): fare clic su Start, su Impostazioni, quindi su Stampanti.</p> <p>-oppure-</p> <p>Windows Vista: fare clic su Start, su Pannello di controllo, quindi su</p>

Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva	Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto
	<p data-bbox="699 302 1045 359">Stampante nella categoria Hardware e suoni.</p> <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="651 380 1045 464">2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare Preferenze di stampa.	<p data-bbox="1109 302 1450 359">Stampante nella categoria Hardware e suoni.</p> <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="1061 380 1450 464">2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona del driver, quindi selezionare Proprietà.<li data-bbox="1061 485 1450 546">3. Fare clic sulla scheda Impostazioni periferica.

Installazione del software Windows

Tipi di installazione del software per Windows

Il programma di installazione del software avverte quando connettere il prodotto a un computer o a una rete. Dopo avere connesso il prodotto, è possibile scegliere di terminare l'installazione senza installare tutto il software consigliato.

I seguenti sistemi operativi supportano l'installazione completa del software consigliato.

- Windows Vista 32 bit
- Windows Vista 64 bit
- Windows XP, Service Pack 2

I seguenti sistemi operativi supportano l'installazione "minima", che non include il software consigliato.

- Windows Vista Starter Edition
- Windows Vista 32 bit
- Windows Vista 64 bit
- Windows Vista Server 2008, 32 bit
- Windows XP, Service Pack 2
- Windows XP 64-bit, Service Pack 1
- Windows Server 2003, Service Pack 1
- Windows 2000, Service Pack 4

Rimozione del software per Windows

1. Fare clic su **Start**, quindi su **Tutti i programmi**.
2. Fare clic su **HP**, quindi su stampante **HP Color LaserJet serie CP5225**.
3. Fare clic su **Disinstalla**, quindi seguire le istruzioni riportate sullo schermo per rimuovere il software.

Utilità supportate

HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin è uno strumento basato su browser che consente di gestire le stampanti con collegamento HP Jetdirect all'interno della intranet. Questo strumento va installato solo sul computer dell'amministratore di rete.

Per scaricare la versione corrente di HP Web Jetadmin e per consultare l'elenco aggiornato dei sistemi host supportati, visitare il sito Web www.hp.com/go/webjetadmin.

Se l'installazione viene eseguita su un server host, i client Windows possono accedere ad HP Web Jetadmin mediante un browser Web supportato e con Java abilitato, (ad esempio Microsoft Internet Explorer o Netscape Navigator) collegandosi all'host HP Web Jetadmin.

Server Web incorporato

Il prodotto è dotato di un server Web incorporato che consente di accedere alle informazioni sulle attività di rete e del prodotto connesso alla rete. Queste informazioni vengono visualizzate in un browser Web, ad esempio Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Firefox.

Il server Web incorporato risiede nel prodotto e non viene caricato su un server di rete.

Il server Web incorporato fornisce un'interfaccia utilizzabile da chiunque disponga di un computer connesso in rete e di un browser Web standard. Non è necessario installare o configurare alcun software specifico, ma sul computer deve essere disponibile un browser Web supportato. Per accedere al server Web incorporato, digitare l'indirizzo IP del prodotto nella barra degli indirizzi del browser. Per individuare l'indirizzo IP, stampare una pagina di configurazione. Per ulteriori informazioni sulla stampa di una pagina di configurazione, vedere la sezione [Pagine di informazioni a pagina 68](#).

Per una spiegazione completa delle funzioni e delle capacità del server Web incorporato, vedere [Server Web incorporato a pagina 78](#).

HP ToolboxFX

Il software HP ToolboxFX è un programma che consente di:

- Verificare lo stato del prodotto
- Verificare lo stato dei materiali di consumo e l'acquisto in linea dei materiali di consumo
- Impostare gli avvisi
- Visualizzare rapporti relativi all'uso del prodotto
- Visualizzare la documentazione del prodotto
- Ottenere l'accesso agli strumenti per la risoluzione dei problemi e la manutenzione

HP ToolboxFX è supportato per la connessione USB diretta e le installazioni di rete. Per aprire e utilizzare HP ToolboxFX, non è necessario disporre dell'accesso a Internet. HP ToolboxFX è disponibile solo con l'installazione consigliata.



NOTA: HP ToolboxFX non è supportato per i sistemi operativi Windows 2000, Windows Server 2003 e Macintosh. Per utilizzare HP ToolboxFX, è necessario che sul computer in uso sia installato il protocollo TCP/IP.

Sistemi operativi supportati

- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (Home e Professional Edition)
 - Microsoft Windows Vista™
-

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del software HP ToolboxFX, vedere la sezione [Aprire HP ToolboxFX a pagina 69](#).

Altri componenti e utilità di Windows

- Programma di installazione del software: automatizza l'installazione del sistema di stampa.
- Registrazione in linea sul Web
- Print Quality Optimizer Video
- Strumento di corrispondenza dei colori di base HP Basic Color Match (disponibile sul Web)
- HP Easy Printer Care (disponibile sul Web)
- Web Prints smart (disponibile sul Web)
- HP SureSupply
- Software HP Print View (disponibile sul Web)

4 Utilizzare il prodotto con Macintosh

- [Software per Macintosh](#)
- [Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh](#)

Software per Macintosh

Sistemi operativi supportati per Macintosh

Il prodotto supporta i sistemi operativi Macintosh riportati di seguito.

- Mac OS X v10.3, v10.4, v10.5 e v10.6



NOTA: Sono supportati i processori Mac Intel Core e PPC per Mac OS X v10.4 e versioni successive.

Driver della stampante supportati per Macintosh

Il programma di installazione HP fornisce i file PPD (PostScript® Printer Description), i file PDE (Printer Dialog Extensions) da utilizzare con i computer Macintosh.

Rimozione del software dai sistemi operativi Macintosh

È necessario disporre dei diritti di amministratore per rimuovere il software.

Mac OS X V10.3 e V10.4

1. Selezionare la seguente cartella:
`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`
2. Aprire la cartella <lingua>.lproj dove <lingua> rappresenta il codice di due lettere.
3. Eliminare il file .GZ per questo prodotto.
4. Ripetere i passaggi 2 e 3 per ciascuna lingua.

Mac OS X V10.5

1. Selezionare la seguente cartella:
`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`
2. Eliminare il file .GZ per questo prodotto.

Priorità delle impostazioni di stampa per Macintosh

Alle modifiche apportate alle impostazioni vengono assegnate priorità in base alla posizione in cui vengono effettuate:



NOTA: a seconda del programma software in uso, è possibile che i nomi dei comandi e delle finestre di dialogo non corrispondano a quelli indicati in questa sezione.

- **Finestra di dialogo Impostazione pagina:** fare clic su **Impostazione pagina** o comandi simili nel menu **Archivio** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni in questa finestra hanno la precedenza su quelle apportate altrove.
- **Finestra di dialogo Stampa:** fare clic su **Stampa, Imposta pagina** o su un comando simile sul menu **File** del programma in uso per aprire questa finestra di dialogo. Le modifiche alle impostazioni della finestra di dialogo **Stampa** hanno una priorità inferiore e *non* sovrascrivono le modifiche apportate nella finestra di dialogo **Imposta pagina**.

- **Impostazioni predefinite del driver della stampante:** le impostazioni predefinite del driver della stampante vengono utilizzate per tutti i processi di stampa, *a meno che* non vengano modificate mediante le finestre di dialogo **Imposta pagina**, **Stampa** o **Proprietà stampante**.
- **Impostazioni del pannello di controllo della stampante:** le modifiche alle impostazioni effettuate dal pannello di controllo hanno una priorità inferiore rispetto a quelle apportate altrove.

Modifica delle impostazioni del driver della stampante per Macintosh

Modifica delle impostazioni per tutti i processi di stampa valida fino alla chiusura del programma software successiva	Modifica delle impostazioni predefinite per tutti i processi di stampa	Modifica delle impostazioni di configurazione del prodotto
<ol style="list-style-type: none"> 1. Nel menu Archivio, selezionare Stampa. 2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nel menu Archivio, selezionare Stampa. 2. Eseguire le modifiche desiderate nei menu. 3. Nel menu Preimpostazioni, fare clic su Registra col nome, quindi immettere un nome per la preimpostazione. <p>Le impostazioni vengono salvate nel menu Preimpostazioni. Per utilizzare le nuove impostazioni, è necessario selezionare l'opzione di preimpostazione salvata ogni volta che si apre un programma e si esegue una stampa.</p>	<p>Mac OS X v10.3 o Mac OS X v10.4</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nel menu Apple, fare clic su Preferenze di Sistema, quindi su Stampa e Fax. 2. Fare clic su Impostazioni stampante. 3. Fare clic sul menu Opzioni installabili. <p>Mac OS X v10.5 o Mac OS X v10.6</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nel menu Apple, fare clic su Preferenze di Sistema, quindi su Stampa e Fax. 2. Fare clic su Opzioni e materiali di consumo. 3. Fare clic sul menu Driver. 4. Selezionare il driver dall'elenco e configurare le opzioni installate.

Utilità supportate in Macintosh

Visualizzazione di un server Web incorporato utilizzando un Macintosh

Il server Web incorporato (EWS) è accessibile facendo clic sul pulsante **Utility** durante la visualizzazione della coda di stampa. Viene aperto un browser Web, come Safari, che consente all'utente di accedere al server Web incorporato. È possibile accedere al server Web incorporato direttamente immettendo l'indirizzo IP di rete o il nome DNS del prodotto nel browser Web.

Il software HP USB EWS Gateway, che è installato automaticamente, consente anche a un browser Web di accedere al prodotto se il prodotto è collegato tramite un cavo USB. Fare clic sul pulsante **Utility** quando si utilizza una connessione USB per accedere al server Web incorporato tramite il browser Web.

Utilizzare il server Web incorporato per effettuare le seguenti attività:

- Visualizzare lo stato del prodotto e modificare le impostazioni del prodotto.
- Visualizzare e modificare le impostazioni di rete del prodotto.

- Stampare le pagine informative sul prodotto.
- Visualizzare il registro eventi del prodotto.

Uso delle funzioni del driver della stampante per Macintosh

Creazione e uso delle preimpostazioni di stampa in Macintosh

Utilizzare le preimpostazioni di stampa per salvare le selezioni correnti del driver della stampante per uso futuro.

Creazione di una preimpostazione di stampa

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Selezionare le impostazioni di stampa.
4. Nella casella **Preimpostazioni**, fare clic su **Salva con nome...**, quindi digitare un nome per la preimpostazione.
5. Fare clic su **OK**.

Uso delle preimpostazioni di stampa

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Nella casella **Preimpostazioni**, selezionare la preimpostazione di stampa che si desidera utilizzare.

 **NOTA:** per utilizzare le impostazioni predefinite del driver della stampante, selezionare **Standard**.

Ridimensionamento dei documenti o stampa su un formato carta personalizzato

È possibile ridimensionare un documento per adattarlo a diversi formati carta.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Gestione carta**.
3. Nell'area **Formato carta di destinazione**, selezionare **Adatta al formato carta**, quindi scegliere il formato desiderato nell'elenco a discesa.
4. Se si desidera utilizzare solo formati carta più piccoli del documento, selezionare **Solo riduzione**.

Stampa di una pagina di copertina

È possibile stampare una copertina separata contenente un messaggio (ad esempio "Riservato") per i documenti.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu **Copertina**, quindi scegliere se stampare la copertina **Prima del documento** o **Dopo il documento**.
4. Nel menu **Tipo copertina**, selezionare il messaggio che si desidera stampare sulla pagina di copertina.

 **NOTA:** per stampare una copertina vuota, selezionare **Standard** come **Tipo copertina**.

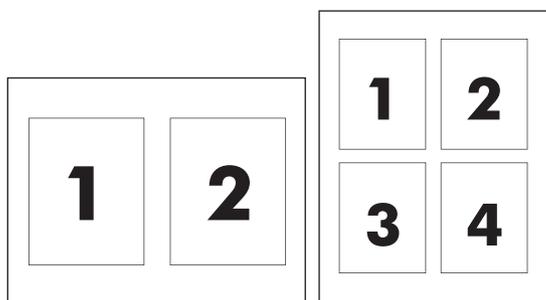
Uso delle filigrane

Per filigrana si intende una dicitura, ad esempio "Riservato", stampata sullo sfondo delle pagine di un documento.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Filigrane**.
3. Accanto a **Modalità**, selezionare il tipo di filigrana che si desidera utilizzare. Selezionare **Filigrana** per stampare un messaggio semi trasparente. Selezionare **Overlay** per stampare un messaggio non trasparente.
4. Accanto a **Pagine**, impostare la stampa della filigrana su tutte le pagine o solo sulla prima.
5. Accanto a **Testo**, selezionare un messaggio standard oppure scegliere **Personalizzato** e digitare un nuovo messaggio nella casella.
6. Selezionare le opzioni per le impostazioni rimanenti.

Stampa di più pagine su un foglio in Macintosh

È possibile stampare più pagine su un unico foglio di carta. Questa funzione fornisce una soluzione conveniente per la stampa di bozze.



1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Selezionare il driver.
3. Aprire il menu **Formato**.
4. Accanto a **Pagine per foglio**, selezionare il numero di pagine che si desidera stampare su ciascun foglio (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. Accanto a **Orientamento**, selezionare l'ordine e la disposizione delle pagine sul foglio.
6. Accanto a **Bordi**, selezionare il tipo di bordo da stampare intorno a ciascuna pagina sul foglio.

Stampa su entrambi i lati del foglio (stampa fronte/retro)

ATTENZIONE: per evitare inceppamenti, non caricare carta con grammatura superiore a 105 g/m² (carta fine da 28 libbre) per la stampa fronte/retro automatica.

Uso della stampa fronte/retro automatica

1. Inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa in uno dei vassoi. Se si desidera caricare una carta speciale, ad esempio carta intestata, caricarla in uno dei seguenti modi:

- Per il vassoio 1, caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso l'alto e il bordo inferiore rivolto verso la stampante.
 - Per tutti gli altri vassoi, caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso il basso e il bordo superiore contro la parte posteriore del vassoio.
2. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
 3. Aprire il menu **Formato**.
 4. Accanto a **Fronte/retro**, selezionare **Ruota sul lato lungo** o **Ruota sul lato corto**.
 5. Fare clic su **Stampa**.

Stampa manuale su entrambi i lati

1. Inserire una quantità di carta sufficiente per il processo di stampa in uno dei vassoi. Se si desidera caricare una carta speciale, ad esempio carta intestata, caricarla in uno dei seguenti modi:
 - Per il vassoio 1, caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso l'alto e il bordo inferiore rivolto verso la stampante.
 - Per tutti gli altri vassoi, caricare la carta intestata con il lato stampato rivolto verso il basso e il bordo superiore contro la parte posteriore del vassoio.
2. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
3. Nel menu **Finitura**, selezionare **Stampa manualmente sul retro**.
4. Fare clic su **Stampa**. Prima di inserire nuovamente la risma di output nel vassoio 1, per la stampa della seconda facciata, attenersi alle istruzioni della finestra a comparsa visualizzata sullo schermo del computer.
5. Rimuovere le eventuali pagine vuote presenti nel vassoio 1 della stampante.
6. Inserire la risma stampata nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso l'alto alimentando per primo il margine inferiore. Il secondo lato *deve* essere stampato nel vassoio 1.
7. Se richiesto, premere il pulsante appropriato del pannello di controllo per continuare.

Impostazione delle opzioni relative ai colori

Utilizzare il menu a comparsa **Opzioni colore** per controllare l'interpretazione e la stampa del colore dai programmi software.

1. Fare clic su **Mostra opzioni avanzate**.
2. Regolare le singole impostazioni per il testo, la grafica e le fotografie.

Uso del menu Servizi

Se il prodotto è connesso a una rete, è possibile utilizzare il menu **Servizi** per informazioni sullo stato del prodotto e dei materiali di consumo.

1. Fare clic su **Stampa** nel menu **File**.
2. Aprire il menu **Servizi**.

5 Connettività

- [Sistemi operativi di rete supportati](#)
- [Collegamento USB](#)
- [Protocolli di rete supportati](#)
- [Configurazione del prodotto sulla rete](#)

Sistemi operativi di rete supportati

I seguenti sistemi operativi supportano la stampa in rete:

- Windows Vista (Starter Edition, 32 bit e 64 bit)
- Windows Vista Server 2008 (32 bit)
- Windows XP (32 bit, Service Pack 2)
- Windows XP (64 bit, Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1)
- Windows 2000 (Service Pack 4)
- Mac OS X v10.3, v10.4, v10.5 e v10.6



NOTA: Non tutti i sistemi operativi di rete supportano un'installazione completa del software. Vedere le sezioni [Sistemi operativi Windows supportati a pagina 18](#) e [Sistemi operativi supportati per Macintosh a pagina 26](#).

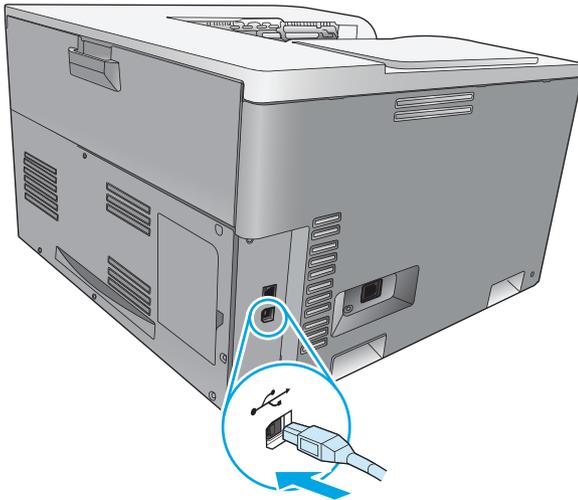
Dichiarazione di non responsabilità sulla condivisione stampante

HP non supporta il collegamento di rete peer-to-peer, dal momento che si tratta di una funzione dei sistemi operativi Microsoft e non dei driver di stampa HP. Accedere al sito di Microsoft all'indirizzo www.microsoft.com.

Collegamento USB

 **NOTA:** non collegare il cavo USB prima di installare il software. Il programma di installazione indicherà quando collegare il cavo USB.

Questo prodotto supporta un collegamento USB 2.0. Per la stampa è necessario utilizzare un cavo USB di tipo A/B.



Protocolli di rete supportati

Il prodotto supporta il protocollo di rete TCP/IP. Si tratta del protocollo di rete più comunemente utilizzato e accettato. Molti servizi di rete utilizzano questo protocollo. Supporta inoltre i protocolli IPv4 e IPv6. Nella tabella che segue vengono elencati i servizi/protocolli di rete supportati dal prodotto.

Tabella 5-1 Stampa

Nome del servizio	Descrizione
porta 9100 (Modalità diretta)	Servizio di stampa
Line printer daemon (LPD)	Servizio di stampa
ws-print	Soluzione di stampa Plug-and-play di Microsoft

Tabella 5-2 Rilevazione del prodotto in rete

Nome del servizio	Descrizione
SLP (Service Location Protocol)	Protocollo di rilevazione periferiche, utilizzato per individuare e configurare le periferiche di rete. Utilizzato prevalentemente da programmi software Microsoft.
Bonjour (noto anche come "Rendezvous" o "mDNS")	Protocollo di rilevazione periferiche, utilizzato per individuare e configurare le periferiche di rete. Utilizzato principalmente da programmi software Apple Macintosh.
WS Discovery	Utilizzato da programmi software Microsoft

Tabella 5-3 Messaggi e gestione

Nome del servizio	Descrizione
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Consente ai browser Web di comunicare con il server Web incorporato.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Utilizzato dai programmi di rete per la gestione del prodotto. Gli oggetti SNMP V1 e MIB-II (Management Information Base) standard sono supportati.

Tabella 5-4 Assegnazione dell'indirizzo IP

Nome del servizio	Descrizione
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol): IPv4 e IPv6	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il server DHCP fornisce al prodotto un indirizzo IP. In genere non è richiesto l'intervento dell'utente per l'assegnazione di un indirizzo IP al prodotto da un server DHCP.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Il server BOOTP fornisce al prodotto un indirizzo IP. È necessario che l'amministratore immetta l'indirizzo hardware MAC del prodotto nel file HOSTS del server BOOTP per assegnare un indirizzo IP al prodotto da tale server.
IP Auto	<p>Per l'assegnazione automatica dell'indirizzo IP. Se non sono presenti né un server DHCP né un server BOOTP, questo servizio permette al prodotto di generare un indirizzo IP univoco.</p> <p>Se si assegna l'indirizzo IP manualmente, è possibile fornire un indirizzo IP, una maschera di sottorete e un indirizzo gateway in modo manuale.</p>

Configurazione del prodotto sulla rete

Per configurare i parametri di rete sul prodotto, utilizzare il pannello di controllo del prodotto o il server Web incorporato. Per i sistemi operativi Windows, usare il software HP ToolboxFX. Per Mac OS X, usare il pulsante **Utility**.

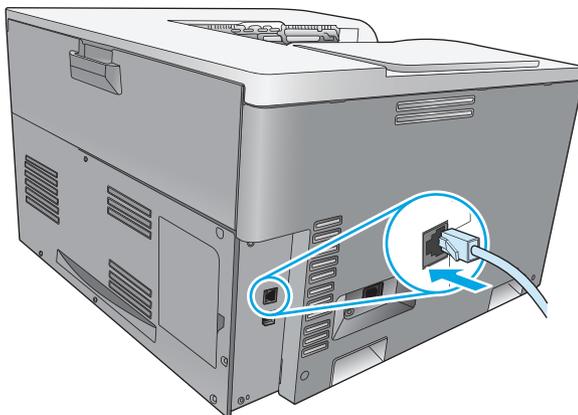
Impostazione del prodotto sulla rete

HP consiglia di utilizzare il programma di installazione del software HP presente nel CD-ROM fornito con il prodotto per impostare i driver della stampante per la configurazione di rete.



NOTA: Per i sistemi operativi Windows, è *necessario* connettere la stampante alla rete prima di avviare l'installazione del software.

Questo prodotto supporta un collegamento di rete 10/100 Base-T. Collegare il cavo di rete al prodotto e alla rete.



Visualizzazione delle impostazioni

Rapporto Riepilogo rete

Il rapporto di riepilogo rete elenca le proprietà e le impostazioni correnti della scheda di rete del prodotto. Per stampare il rapporto di riepilogo rete dal prodotto, attenersi alla seguente procedura.

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Rapporti**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione **Riepilogo rete**, quindi premere il pulsante **OK**.

Pagina di configurazione

La pagina di configurazione elenca le proprietà e le impostazioni correnti del prodotto. Per stampare la pagina di configurazione dal prodotto, completare una delle seguenti procedure.

Uso dei pulsanti del pannello di controllo

- ▲ Nel pannello di controllo, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Indietro ↶ e Annulla ✕.

Uso dei menu del pannello di controllo

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Rapporti**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare **Rapporto configurazione**, quindi premere il pulsante **OK**.

TCP/IP

Così come la lingua consente alle persone di comunicare tra loro, il protocollo TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol) è composto da una serie di protocolli che consentono di definire la modalità con la quale i computer comunicano con gli altri dispositivi di rete.

Indirizzo IP

Ogni periferica in una rete IP necessita di un indirizzo IP univoco. Questo indirizzo può essere impostato manualmente dall'utente o può essere ottenuto automaticamente, a seconda dei servizi di rete disponibili.

Un indirizzo IPv4 contiene quattro byte di informazioni, suddivise in quattro sezioni di un byte ciascuna. L'indirizzo IP ha il seguente formato:

xxx . xxx . xxx . xxx



NOTA: Durante l'assegnazione degli indirizzi IP, si consiglia di consultare l'amministratore degli indirizzi poiché un indirizzo errato può disattivare altri dispositivi di rete o interferire con le comunicazioni.

Configurazione dei parametri IP

I parametri di configurazione IP possono essere configurati manualmente o scaricati automaticamente mediante DHCP o BOOTP ogni volta che si attiva il prodotto.

Se, alla prima accensione, un prodotto nuovo non è in grado di recuperare un indirizzo IP valido dalla rete, se ne assegna automaticamente uno predefinito. In una rete privata di dimensioni ridotte, viene assegnato un indirizzo IP univoco compreso tra 169.254.1.0 e 169.254.254.255. L'indirizzo IP del prodotto viene riportato nella pagina di configurazione del prodotto e nel rapporto sulla rete. Vedere [Menu del pannello di controllo a pagina 9](#).

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

Il protocollo DHCP consente a un gruppo di dispositivi di utilizzare una serie di indirizzi IP gestiti da un server DHCP. Il prodotto invia una richiesta al server e, se è disponibile un indirizzo IP, il server lo assegna al prodotto.

BOOTP

BOOTP è un protocollo di bootstrap utilizzato per scaricare i parametri di configurazione e le informazioni relative all'host da un server di rete.

Il prodotto trasmette un pacchetto di richiesta di avvio contenente il proprio indirizzo hardware. Il server trasmette un pacchetto di risposta contenente le informazioni necessarie per la configurazione del prodotto.

Sottoreti

Quando un indirizzo di rete IP per una classe di rete particolare viene assegnato a un'organizzazione, non viene considerato che più di una rete possa essere presente in tale ubicazione. Gli amministratori delle reti

locali utilizzano le sottoreti per suddividere una rete in diverse reti secondarie. La suddivisione di una rete in sottoreti può migliorare le prestazioni e migliorare l'utilizzo di un intervallo limitato di indirizzi di rete.

Maschera di sottorete

La maschera di sottorete è un meccanismo utilizzato per suddividere una singola rete IP in diverse sottoreti. Per una data classe di rete, una parte di indirizzo IP che verrebbe normalmente utilizzata per identificare un nodo viene invece utilizzata per identificare una sottorete. Una maschera di sottorete viene applicata a ogni indirizzo IP per indicare la parte utilizzata per le sottoreti e la parte utilizzata per identificare il nodo.

Gateway

I gateway (router) vengono utilizzati per collegare le reti. I gateway sono periferiche che fungono da convertitori tra i sistemi che utilizzano protocolli di comunicazione, formattazione dati, strutture, linguaggi o architetture differenti. I gateway ricompongono i pacchetti di dati e modificano la sintassi in modo che corrisponda a quella del sistema di destinazione. Quando le reti vengono suddivise in sottoreti, sono necessari i gateway per collegare una sottorete a un'altra.

Gateway predefinito

Il gateway predefinito è l'indirizzo IP del gateway o del router che sposta i pacchetti tra le reti.

Se sono presenti più gateway o router, solitamente il gateway predefinito è l'indirizzo del primo, o del più vicino, gateway o router. Se non sono presenti gateway o router, solitamente il gateway predefinito è l'indirizzo IP del nodo di rete, ad esempio la workstation o il prodotto.

Indirizzo IP

È possibile configurare l'indirizzo IP manualmente o automaticamente tramite DHCP, BootP o IP Auto.



NOTA: Durante l'assegnazione degli indirizzi IP, si consiglia di consultare l'amministratore degli indirizzi poiché un indirizzo errato può disattivare altri dispositivi di rete o interferire con le comunicazioni.

Configurazione manuale

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Configurazione di rete**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Configurazione TCP/IP**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione **Manuale**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Premere il pulsante freccia destra ► per aumentare il valore per la prima sezione dell'indirizzo IP. Premere il pulsante freccia sinistra ◀ per ridurlo. Quando il valore è corretto, premere il pulsante **OK**. Ripetere questa procedura per le altre tre sezioni dell'indirizzo IP.
6. Se l'indirizzo è corretto, utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione **Sì**, quindi premere il pulsante **OK**. Selezionare una maschera di sottorete, quindi ripetere il passo 5 per le impostazioni del gateway predefinito.

-oppure-

Se l'indirizzo IP non è corretto, utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione **No**, quindi premere il pulsante **OK**. Ripetere il passo 5 per specificare l'indirizzo IP corretto, quindi selezionare una maschera di sottorete e ripetere il passo 5 per le impostazioni del gateway predefinito.

Configurazione automatica

 **NOTA:** L'opzione **Automatico** è l'impostazione predefinita di **Configurazione di rete/Configurazione TCP/IP**.

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Configurazione di rete**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Configurazione TCP/IP**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione **Automatico**, quindi premere il pulsante **OK**.

Potrebbero essere necessari alcuni minuti prima di poter utilizzare l'indirizzo IP automatico.

 **NOTA:** Per abilitare o disabilitare determinate modalità IP automatiche (ad esempio, BOOTP, DHCP o AutoIP), utilizzare il server Web incorporato o HP ToolboxFX.

Mostra o nascondi l'indirizzo IP sul pannello di controllo



NOTA: Quando **Mostra ind. IP** è impostato su **Attivata**, l'indirizzo IP viene visualizzato sul display del pannello di controllo.

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Configurazione di rete**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Mostra ind. IP**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione **Sì** o **No**, quindi premere il pulsante **OK**.

Impostazione crossover automatico

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Configurazione di rete**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Crossover autom.**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione **Attivata** o **Disattivata**, quindi premere il pulsante **OK**.

Impostazione dei servizi di rete

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Configurazione di rete**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Servizi di rete**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **IPv4** o **IPv6**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione **Attivata** o **Disattivata**, quindi premere il pulsante **OK**.

Selezionando l'opzione **Disattivata** si disabilita la connessione di rete IPv4/IPv6 del prodotto.

Impostazione della velocità di collegamento

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Configurazione di rete**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Velocità collegamento**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare un'opzione di velocità di collegamento, quindi premere il pulsante **OK**.

Ripristino delle impostazioni predefinite (impostazioni di rete)

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Configurazione di rete**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Ripristina predefiniti**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere il pulsante **OK** per ripristinare le impostazioni di rete predefinite. Premere il pulsante Annulla  per uscire dal menu senza ripristinare le impostazioni di rete predefinite.

6 Carta e supporti di stampa

- [Come utilizzare la carta e i supporti di stampa](#)
- [Tipi di carta e formati dei supporti di stampa consentiti](#)
- [Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi](#)
- [Formati di carta supportati per la stampa fronte/retro](#)
- [Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali](#)
- [Caricamento dei vassoi](#)

Come utilizzare la carta e i supporti di stampa

Questo prodotto supporta una varietà di carta e altri supporti di stampa in conformità con le indicazioni di questo manuale. Se si utilizzano supporti che non corrispondono a questi criteri, possono insorgere problemi di:

- Qualità di stampa scadente
- Maggior numero di inceppamenti
- Usura prematura della stampante e necessità di riparazioni

Per risultati ottimali, utilizzare solo carta e supporti di stampa HP per stampanti laser o multiuso. Non utilizzare carta o supporti di stampa specifici per stampanti a getto di inchiostro. HP Company sconsiglia l'utilizzo di supporti di altri marchi poiché non è in grado di controllarne la qualità.

È possibile che la carta soddisfi tutte le linee guida di questo documento e tuttavia non produca risultati soddisfacenti. Ciò potrebbe derivare da un trattamento improprio della carta, da livelli di umidità e temperatura non accettabili o da altre variabili che HP non può controllare.

 **ATTENZIONE:** L'uso di un tipo di supporto non conforme alle indicazioni di HP può provocare problemi al prodotto, che dovrà essere necessariamente riparato. In questo caso, la riparazione non è coperta dalla garanzia o dal contratto di assistenza HP.

Tipi di carta e formati dei supporti di stampa consentiti

Questo prodotto supporta numerosi formati di carta, adattandoli a diversi supporti di stampa.

 **NOTA:** Per ottenere i migliori risultati, selezionare il formato e il tipo di carta appropriati nel driver di stampa prima di eseguire la stampa.

Tabella 6-1 Tipi di carta e formati dei supporti di stampa consentiti

Formato	Dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoio 3 opzionale
Letter	216 x 279 mm (8,5 x 11 pollici)	✓	✓	✓
Legal	216 x 356 mm (8,5 x 14 pollici)	✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,69 pollici)	✓	✓	✓
Executive	184 x 267 mm (7,25 x 10,5 pollici)	✓	✓	✓
A3	297 x 420 mm (11,69 x 16,54 pollici)	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 pollici)	✓	✓	
A6	105 x 148 mm (4,13 x 5,83 pollici)	✓		
B4 (JIS)	257 x 364 mm (10,12 x 14,33 pollici)	✓	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,17 x 10,12 pollici)	✓	✓	✓
8K	270 x 390 mm (10,6 x 15,4 pollici)			
	260 x 368 mm (10,2 x 14,5 pollici)	✓	✓	✓
	273 x 394 mm (10,75 x 15,5 pollici)			
16K	184 x 260 mm (7,24 x 10,23 pollici)			
	195 x 270 mm (7,68 x 10,62 pollici)	✓	✓	
	197 x 273 mm (7,75 x 10,75 pollici)			
8,5 x 13 (Folio)	216 x 330 mm (8,5 x 13 pollici)	✓	✓	✓
Cartolina	76 x 127 mm (3 x 5 pollici) ¹			
	107 x 152 mm (4 x 6 pollici)	✓		
	127 x 203 mm (5 x 8 pollici)			
10 x 15 cm	100 x 150 mm (3,9 x 5,9 pollici)	✓		
11 x 17 (Tabloid)	279 x 432 mm (11 x 17 pollici)	✓	✓	✓
12 x 18 (Arch B)	305 x 457 mm (12 x 18 pollici)	✓		
RA3	305 x 430 mm (12 x 16,9 pollici)	✓		
SRA3	320 x 450 mm (12,6 x 17,7 pollici)	✓		

Tabella 6-1 Tipi di carta e formati dei supporti di stampa consentiti (continuazione)

Formato	Dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2	Vassoio 3 opzionale
Person.	Minimo: 76 x 127 mm (3 x 5 pollici)	✓		
	Massimo: 320 x 470 mm (12,6 x 18,5 pollici)			
	Minimo: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 pollici)		✓	
	Massimo: 297 x 432 mm (11,7 x 17 pollici)			
	Minimo: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 pollici)			✓
	Massimo: 297 x 432 mm (11,7 x 17 pollici)			

¹ Questo formato non è elencato nel driver della stampante o nel firmware del prodotto, ma è supportato come formato personalizzato.

Tabella 6-2 Buste e cartoline supportate

Formato	Dimensioni	Vassoio 1	Vassoio 2
Busta #10	105 x 241 mm (4,13 x 9,49 pollici)	✓	
Busta DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 pollici)	✓	
Busta C5	162 x 229 mm (6,93 x 9,84 pollici)	✓	
Busta B5	176 x 250 mm (6,7 x 9,8 pollici)	✓	
Busta Monarch	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 pollici)	✓	
Cartolina	100 x 148 mm (3,94 x 5,83 pollici)	✓	
Cartolina doppia	148 x 200 mm (5,83 x 7,87 pollici)	✓	✓

Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi

Tipo supporto	Dimensioni ¹	Peso	Capacità ²	Orientamento della carta
Carta (inclusi i seguenti tipi):	Minimo vassoio 1: 76 x 127 mm (3 x 5 pollici)	60 - 105 g/m ² (16 - 28 libbre)	Vassoio 1: fino a 100 fogli	Vassoio 1: lato di stampa rivolto verso il basso, con il bordo superiore rivolto verso la parte posteriore del vassoio
<ul style="list-style-type: none"> • Comune • Intestata • Colore • Prestampata • Carta perforata • Riciclata 	Massimo vassoio 1: 320 x 470 mm (12,6 x 18,5 pollici)		Vassoio 2: fino a 250 fogli da 75 g/m ² (carta fine da 20 libbre)	
	Minimo vassoio 2: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 pollici)		Vassoio 3: fino a 500 fogli da 75 g/m ² (carta fine da 20 libbre)	Vassoi 2 e 3: lato di stampa rivolto verso l'alto, con il bordo superiore rivolto verso la parte posteriore del vassoio
	Minimo vassoio 3: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 pollici)			
	Massimo vassoio 2 o vassoio 3: 297 x 432 mm (11,7 x 17 pollici)			
Carta pesante	Analoghe a quelle per Carta	Vassoio 1: fino a 220 g/m ² (58 libbre)	Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)	Vassoio 1: lato di stampa rivolto verso il basso, con il bordo superiore rivolto verso la parte posteriore del vassoio
		Vassoi 2 e 3: fino a 120 g/m ² (32 libbre)	Vassoio 2: altezza risma fino a 25 mm (0,98 pollici)	
			Vassoio 3: altezza risma fino a 51 mm (2 pollici)	Vassoi 2 e 3: lato di stampa rivolto verso l'alto, con il bordo superiore rivolto verso la parte posteriore del vassoio
Carta per copertine	Analoghe a quelle per Carta	Vassoio 1: fino a 220 g/m ² (58 libbre)	Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)	Vassoio 1: lato di stampa rivolto verso il basso, con il bordo superiore rivolto verso la parte posteriore del vassoio
		Vassoi 2 e 3: fino a 120 g/m ² (32 libbre)	Vassoio 2: altezza risma fino a 25 mm (0,98 pollici)	
			Vassoio 3: altezza risma fino a 51 mm (2 pollici)	Vassoi 2 e 3: lato di stampa rivolto verso l'alto, con il bordo superiore rivolto verso la parte posteriore del vassoio
Carta lucida	Analoghe a quelle per Carta	Vassoio 1: fino a 220 g/m ² (58 libbre)	Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)	Vassoio 1: lato di stampa rivolto verso il basso, con il bordo superiore rivolto verso la parte posteriore del vassoio
Carta fotografica		Vassoi 2 e 3: fino a 160 g/m ² (43 libbre)	Vassoio 2: altezza risma fino a 25 mm (0,98 pollici)	
			Vassoio 3: altezza risma fino a 51 mm (2 pollici)	Vassoi 2 e 3: lato di stampa rivolto verso l'alto, con il bordo superiore rivolto verso la parte posteriore del vassoio
Lucidi	A4 o Letter	Spessore: compreso tra 0,12 e 0,13 mm (4,7-5,1 mil)	Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)	lato di stampa rivolto verso il basso, con il bordo superiore rivolto verso la parte posteriore del vassoio

Tipo supporto	Dimensioni ¹	Peso	Capacità ²	Orientamento della carta
Etichette ³	A4 o Letter	Spessore: fino a 0,23 mm (9 mil)	Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)	lato di stampa rivolto verso il basso, con il bordo superiore rivolto verso la parte posteriore del vassoio
Buste	<ul style="list-style-type: none"> • COM 10 • Monarch • DL • C5 • B5 	Fino a 90 g/m ² (24 libbre)	Vassoio 1: fino a 10 buste	Lato di stampa rivolto verso il basso, con il bordo di affrancatura rivolto verso la parte posteriore del vassoio
Cartoline o schede	100 x 148 mm (3,9 x 5,8 pollici)		Vassoio 1: fino a 10 mm (0,4 pollici)	Lato di stampa rivolto verso il basso, con il bordo superiore rivolto verso la parte posteriore del vassoio

¹ Il prodotto è compatibile con un'ampia gamma di supporti di formati standard e personalizzati. L'elenco dei formati supportati è disponibile nel driver per la stampa.

² La capacità varia in funzione della grammatura e dello spessore dei supporti, oltre che delle condizioni ambientali.

³ Levigatezza: compresa tra 100 e 250 (Sheffield)

Formati di carta supportati per la stampa fronte/retro

- Minimo: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 pollici)
- Massimo: 320 x 450 mm (12,6 x 18 pollici)



NOTA: Per la stampa fronte/retro automatica, non caricare carta con grammatura superiore a 105 g/m² (carta fine da 28 libbre). Utilizzare la stampa fronte/retro manuale per stampare su carta più pesante. Per informazioni sulla stampa fronte/retro manuale, vedere la sezione [Impostazione delle opzioni di finitura del documento a pagina 56](#) per Windows o [Stampa manuale su entrambi i lati a pagina 31](#) per Mac.

Indicazioni relative alla carta o ai supporti di stampa speciali

Questo prodotto consente di effettuare la stampa su supporti speciali. Utilizzare le istruzioni riportate di seguito per ottenere risultati ottimali. Quando si usano carta o supporti di stampa speciali, assicurarsi di impostare il tipo e il formato nel driver della stampante per ottenere prestazioni migliori.

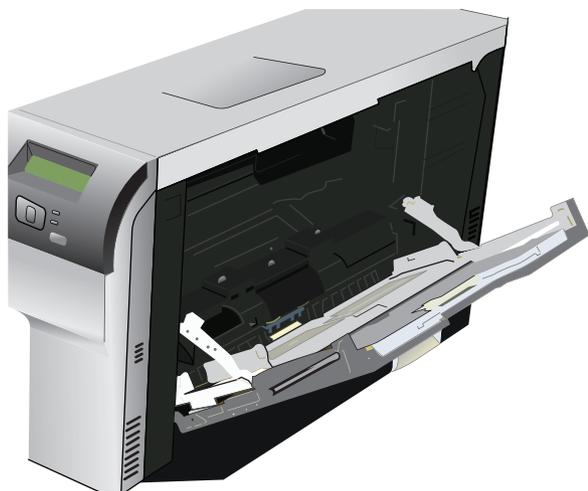
⚠ ATTENZIONE: i prodotti HP LaserJet utilizzano fusori che consentono alle particelle di toner asciutte di aderire alla carta in punti molto precisi. La carta HP per stampanti laser è progettata per resistere a questo calore estremo. L'utilizzo della carta per stampanti a getto d'inchiostro può danneggiare il prodotto.

Tipo di supporto	Cosa fare	Cosa non fare
Buste	<ul style="list-style-type: none">• Riporre le buste in piano.• Utilizzare buste in cui le giunzioni ricoprono l'intero lato della busta, fino all'angolo.• Utilizzare strisce adesive a strappo adatte alle stampanti laser.	<ul style="list-style-type: none">• Non utilizzare buste che siano stropicciate, intaccate o danneggiate in altro modo.• Non utilizzare buste che contengono graffette, fibbie, finestre o rivestimenti patinati.• Non utilizzare adesivi autocollanti o altri materiali sintetici.
Etichette	<ul style="list-style-type: none">• Utilizzare solo etichette che non presentano parti esposte.• Utilizzare etichette piatte.• Utilizzare esclusivamente fogli di etichette interi.	<ul style="list-style-type: none">• Non utilizzare etichette stropicciate, con bolle d'aria o danneggiate in altro modo.• Non stampare in modo parziale sui fogli di etichette.
Lucidi	<ul style="list-style-type: none">• Impiegare solo lucidi che siano approvati per l'uso con stampanti laser.• Posizionare i lucidi su una superficie liscia dopo averli rimossi dal dispositivo.	<ul style="list-style-type: none">• Non utilizzare supporti media trasparenti che non siano approvati per l'uso con stampanti laser.
Moduli prestampati o carta intestata	<ul style="list-style-type: none">• Utilizzare solo moduli prestampati o carta intestata che siano approvati per l'uso con stampanti laser.	<ul style="list-style-type: none">• Non utilizzare carta intestata molto in rilievo o che contenga materiale metallico.
Carta pesante	<ul style="list-style-type: none">• Utilizzare solo carta pesante che sia approvata per l'uso con stampanti laser e che corrisponda alle specifiche previste per questo prodotto.	<ul style="list-style-type: none">• Non utilizzare carta più pesante rispetto alla specifica di supporto raccomandata per questo prodotto, tranne nel caso in cui si tratti di carta HP già approvata per essere utilizzata con questo tipo di prodotto.
Carta lucida o patinata	<ul style="list-style-type: none">• Utilizzare esclusivamente carta che sia approvata per l'uso con stampanti laser.	<ul style="list-style-type: none">• Non utilizzare carta lucida o patinata progettata per l'uso con stampanti a getto d'inchiostro.

Caricamento dei vassoi

Caricamento del vassoio 1

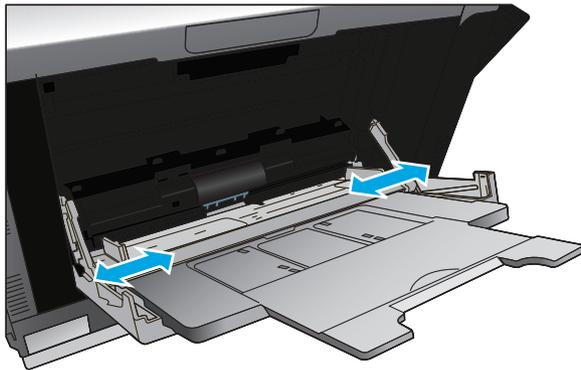
1. Aprire il vassoio 1.



2. Se si caricano fogli lunghi, estendere il vassoio.



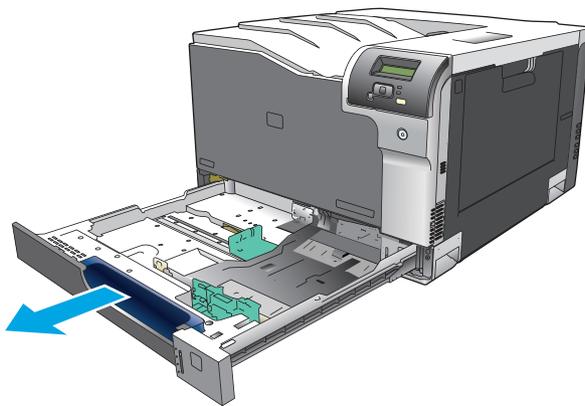
3. Estendere completamente le guide della carta (didascalia 1), quindi caricare la risma nel vassoio 1 (didascalia 2). Regolare le guide della carta in base al formato del supporto.



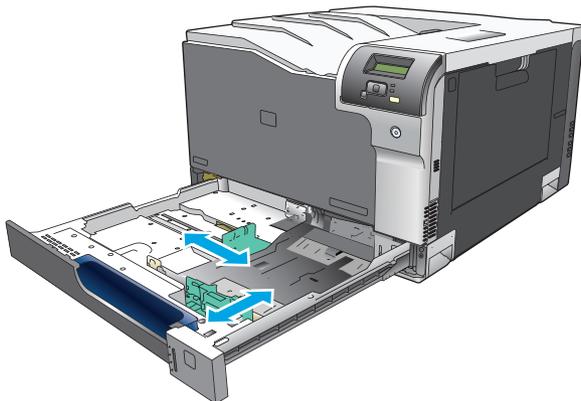
 **NOTA:** Caricare i supporti nel vassoio 1 con il lato di stampa rivolto verso il basso e il bordo superiore (supporto ruotato) o il bordo destro rivolto verso il prodotto.

Caricamento del vassoio 2 o 3

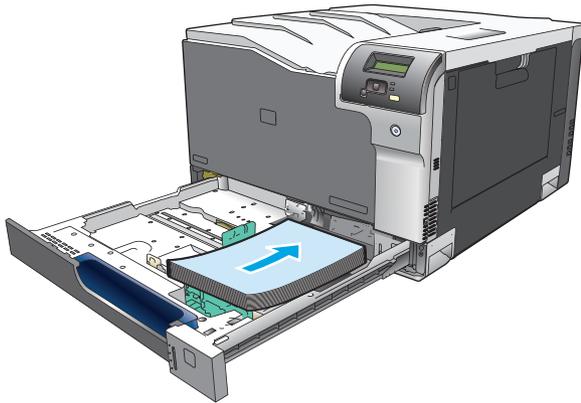
1. Estrarre il vassoio dal prodotto.



2. Aprire le guide della lunghezza e della larghezza della carta.

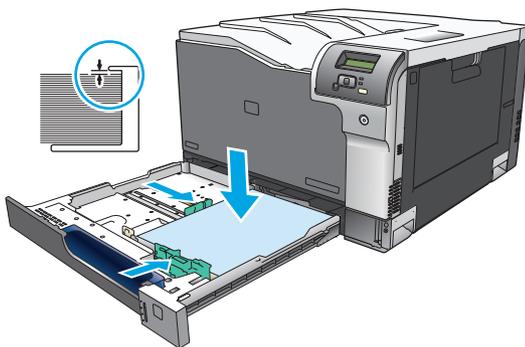


3. Posizionare la carta nel vassoio con il lato di stampa rivolto verso l'alto e accertarsi che sia ben distesa in corrispondenza dei quattro angoli. Far scorrere le guide della lunghezza e della larghezza della carta in modo che aderiscano alla risma di carta.

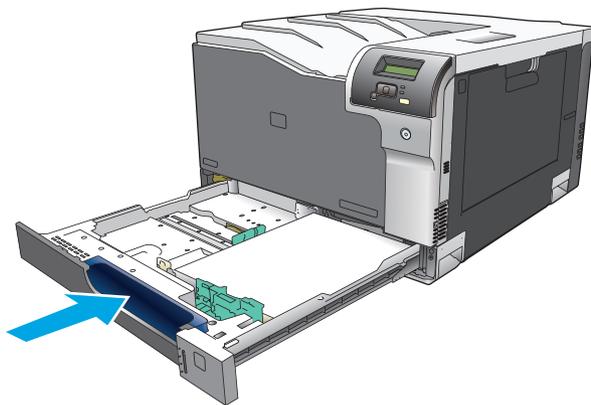


 **NOTA:** I seguenti formati non devono essere ruotati: Lettera, A4, Executive e B5 (JIS). Caricare questi tipi di supporto con il lato lungo appoggiato al lato destro del vassoio.

4. Premere la carta e accertarsi che la risma si trovi al di sotto delle linguette del limite di caricamento.



5. Inserire il vassoio nel prodotto.



7 Operazioni di stampa

- [Annullamento di un processo di stampa](#)
- [Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows](#)

Annullamento di un processo di stampa

È possibile interrompere una richiesta di stampa dal pannello di controllo o dal programma software. Per istruzioni sulla modalità di interruzione di una richiesta di stampa da un computer in rete, consultare la Guida in linea del software di rete.



NOTA: Dopo l'annullamento di un processo di stampa, l'interruzione effettiva della stampa potrebbe richiedere qualche minuto.

Annullamento del processo di stampa corrente dal pannello di controllo del prodotto

Premere il pulsante Annulla  nel pannello di controllo.



NOTA: Se il processo di stampa viene eseguito troppo rapidamente, potrebbe non essere possibile annullarlo.

Annullamento del processo di stampa corrente dal programma

È possibile che venga visualizzata per alcuni istanti una finestra di dialogo che consente di annullare il processo di stampa.

Se il software ha inviato numerose richieste al prodotto, è possibile che i processi siano in attesa in una coda di stampa, ad esempio Print Manager di Windows. Per istruzioni specifiche sull'annullamento di una richiesta di stampa dal computer, vedere la documentazione software.

Se un processo di stampa è in attesa in una coda di stampa (memoria del computer) o in uno spooler di stampa (Windows 2000, XP o Vista), eliminarlo utilizzando tali servizi.

Per Windows 2000, Windows XP o Windows Vista, fare clic su **Start**, quindi su **Stampanti e fax**; oppure fare clic su **Start**, **Pannello di controllo**, quindi su **Stampanti e fax**. Fare doppio clic sull'icona della stampante per aprire lo spooler di stampa. Selezionare il processo di stampa che si desidera annullare, quindi fare clic su **Annulla** o **Elimina** nel menu **Documenti**. Se il processo di stampa non viene annullato, potrebbe essere necessario spegnere e riavviare il computer.

Uso delle funzioni del driver della stampante di Windows

Apertura del driver della stampante

Operazione	Procedura
Apertura del driver della stampante	Nel menu File del programma software, fare clic su Stampa . Selezionare la stampante, quindi fare clic su Proprietà o Preferenze .
Come ottenere informazioni su determinate opzioni di stampa	Fare clic sul simbolo ? nell'angolo superiore destro del driver della stampante, quindi fare clic su un elemento qualsiasi del driver della stampante. Viene visualizzato un messaggio a comparsa contenente informazioni sull'elemento. In alternativa, fare clic su Guida in linea per aprire la guida in linea.

Uso dei collegamenti di stampa

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Collegamenti per la stampa**.



NOTA: nei driver della stampante HP meno recenti, questa funzione era denominata **Impostazioni rapide**.

Operazione	Procedura
Uso di un collegamento per la stampa	Selezionare uno dei collegamenti per la stampa, quindi fare clic su OK per stampare il processo con le impostazioni predefinite.
Creazione di un collegamento per la stampa personalizzato	a) Selezionare un collegamento esistente come base. b) Selezionare le opzioni di stampa per il nuovo collegamento. c) Fare clic su Salva con nome , digitare un nome per il collegamento, quindi fare clic su OK .

Impostazione delle opzioni relative alla carta e alla qualità

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Carta/qualità**.

Operazione	Procedura
Selezione di un formato carta	Selezionare un formato dall'elenco a discesa Formato carta .
Selezionare un formato carta personalizzato	a) Fare clic su Personalizzato . Viene visualizzata la finestra di dialogo Formato carta personalizzato . b) Digitare un nome per il formato personalizzato, specificare le dimensioni, quindi fare clic su OK .
Selezione dell'origine della carta	Selezionare un vassoio dall'elenco a discesa Alimentazione carta .

Operazione	Procedura
Selezione di un tipo di carta	Selezionare un tipo dall'elenco a discesa Tipo di carta .
Stampa delle copertine su carta diversa	a) Nell'area Pagine speciali , fare clic su Copertine o su Stampa pagine su carta diversa , quindi fare clic su Impostazioni .
Stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa	b) Selezionare l'opzione relativa alla stampa di una copertina e/o retrocopertina vuota o prestampata. In alternativa, selezionare l'opzione relativa alla stampa della prima o dell'ultima pagina su carta diversa. c) Selezionare le opzioni desiderate dagli elenchi a discesa Alimentazione carta e Tipo di carta , quindi fare clic su Aggiungi . d) Fare clic su OK .

Impostazione degli effetti del documento

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Effetti**.

Operazione	Procedura
Adattamento delle dimensioni della pagina al formato carta selezionato	Fare clic su Stampa documento su , quindi selezionare un formato nell'elenco a discesa.
Ridimensionamento di una pagina a una percentuale del formato	Fare clic su % del formato normale , quindi digitare la percentuale di ridimensionamento desiderata o regolare la barra di scorrimento.
Stampa di una filigrana	a) Selezionare una filigrana nell'elenco a discesa Filigrane . b) Per stampare la filigrana solo sulla prima pagina, fare clic su Solo prima pagina . In caso contrario, la filigrana viene stampata su ciascuna pagina.
Aggiunta o modifica delle filigrane	a) Nell'area Filigrane , fare clic su Modifica . Viene visualizzata la finestra di dialogo Dettagli della filigrana . b) Specificare le impostazioni per la filigrana, quindi fare clic su OK .

NOTA: affinché questa funzione sia disponibile, è necessario aver installato il driver della stampante sul computer anziché su un server.

Impostazione delle opzioni di finitura del documento

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Finitura**.

Operazione	Procedura
Stampa su entrambi i lati (fronte/retro)	Fare clic su Stampa fronte/retro . Se si desidera rilegare il documento lungo il bordo superiore, fare clic su Pagine rilegate in alto . Per eseguire un processo di stampa fronte/retro manuale, fare clic su Stampa fronte/retro (manualmente) . Se si desidera rilegare il documento sul bordo superiore, fare clic su Pagine rilegate in alto . Il prodotto stamperà per prime le pagine pari, quindi sul display del computer verrà visualizzato un messaggio. Seguire le istruzioni visualizzate per ricaricare i supporti nel vassoio 1, quindi premere il pulsante OK per continuare il processo di stampa.
Stampa di un opuscolo	a) Fare clic su Stampa fronte/retro . b) Nell'elenco a discesa Layout opuscolo , fare clic su Rilegatura a sinistra o Rilegatura a destra . L'opzione Pagine per foglio viene automaticamente modificata in 2 pagine per foglio .

Operazione	Procedura
Stampa di più pagine per foglio	a) Selezionare il numero desiderato di pagine per foglio nell'elenco a discesa Pagine per foglio . b) Selezionare le opzioni corrette per Stampa i bordi della pagina , Ordine pagine e Orientamento .
Selezione dell'orientamento della pagina	a) Nell'area Orientamento , fare clic su Verticale o Orizzontale . b) Per stampare l'immagine capovolta sulla pagina, fare clic su Ruota di 180 gradi .

Informazioni sull'assistenza e sullo stato del prodotto

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Servizi**.

Operazione	Procedura
Visualizzazione delle informazioni sull'assistenza per il prodotto e ordinazione dei materiali di consumo in linea	Nell'elenco a discesa Servizi Internet , selezionare un'opzione di assistenza e fare clic su Vai .

Impostazione delle opzioni di stampa avanzate

Per eseguire le attività riportate di seguito, aprire il driver della stampante e fare clic sulla scheda **Avanzate**.

Operazione	Procedura
Selezione delle opzioni di stampa avanzate	In una delle sezioni, fare clic su un'impostazione in uso per attivare un elenco a discesa da cui è possibile modificarla.
Modifica del numero di copie stampate NOTA: se il programma software in uso non consente di specificare il numero di copie da stampare, è possibile modificare il numero di copie dal driver. La modifica di questa impostazione influisce sul numero di copie di tutti i processi di stampa. Dopo aver stampato il processo, ripristinare il valore originale per questa impostazione.	Aprire la sezione Carta/Output , quindi inserire il numero di copie da stampare. Se si selezionano 2 o più copie, è possibile selezionare l'opzione di fascicolazione delle pagine.
Stampa del testo a colori come nero anziché in scala di grigi	a) Aprire la sezione Opzioni documento e selezionare Funzioni stampante . b) Nell'elenco a discesa Stampa tutto il testo in nero , selezionare Attivata .
Caricamento della carta intestata o prestampata allo stesso modo per ciascun processo (su un solo lato o fronte/retro)	a) Aprire la sezione Opzioni documento e selezionare Funzioni stampante . b) Nell'elenco a discesa Modalità carta intestata alternativa , selezionare Attivato . c) Caricare la carta sul prodotto allo stesso modo in cui viene caricata la carta per la stampa fronte/retro.
Modifica dell'ordine di stampa delle pagine	a) Aprire la sezione Opzioni documento e selezionare Opzioni di layout . b) Nell'elenco a discesa Ordine pagine , selezionare Dalla prima all'ultima per stampare le pagine nell'ordine in cui si trovano nel documento, oppure Dall'ultima alla prima per stampare in ordine inverso.

8 Colori di Windows

- [Gestione del colore](#)
- [Corrispondenza dei colori](#)
- [Uso avanzato del colore](#)

Gestione del colore

È possibile gestire il colore modificando le impostazioni nella scheda Colore del driver per la stampante.

Automatica

Impostando le opzioni del colore su **Automatico**, è possibile ottenere la qualità di stampa ottimale per i documenti a colori. L'impostazione di regolazione del colore **Automatico** consente di ottimizzare il trattamento del grigio neutro, i mezzitoni e l'accentuazione dei lati per qualsiasi elemento del documento. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea del driver per la stampante.



NOTA: **Automatico** è l'impostazione predefinita, consigliata per la stampa di tutti i documenti a colori.

Stampa in scala di grigi

Selezionare l'opzione **Stampa in scala di grigi** nel driver della stampante per eseguire la stampa in bianco e nero di un documento a colori. Questa opzione è utile per la stampa di documenti a colori da fotocopiare o da inviare tramite fax.

Quando si seleziona **Stampa in scala di grigi**, il prodotto stampa in modalità monocromatica per ridurre l'utilizzo delle cartucce a colori.

Regolazione manuale del colore

Utilizzare l'impostazione di regolazione dei colori **Manuale** per regolare il trattamento del colore, i mezzitoni e l'accentuazione dei contorni per testo, immagini e foto. Per accedere alle opzioni di colore manuali nella scheda **Colore**, selezionare **Manuale**, quindi **Impostazioni**.

Opzioni colore manuali

Utilizzare le opzioni per i colori manuali per regolare le opzioni **Grigi neutri**, **Mezzo tono** e **Controllo margine** relativi a testo, grafica e foto.

Tabella 8-1 Opzioni colore manuali

Descrizione impostazione	Opzioni impostazione
Grigi neutri L'impostazione Grigi neutri determina il metodo di creazione dei colori grigi utilizzati in testi, grafica e foto.	<ul style="list-style-type: none">• Solo nero consente di generare colori neutri (grigi e nero) utilizzando solo il toner nero. Questa opzione garantisce che i colori neutri non presentino tonalità dominanti e rappresenta la scelta ideale per documenti e grafici in scala di grigi.• 4-colori consente di generare colori neutri (grigi e nero) mediante la combinazione dei quattro colori del toner. In questo modo è possibile ottenere gradazioni uniformi e una maggiore continuità tra colori diversi, nonché la tonalità di nero più scura.
Controllo margine L'impostazione Controllo margini determina la modalità di stampa dei margini. Il controllo dei margini è costituito da due funzioni principali: regolazione dei mezzitoni e trapping. La regolazione dei mezzitoni consente di aumentare la nitidezza dei contorni. Il trapping consente di limitare l'effetto dell'errata registrazione dei livelli dei colori dovuta alla sovrapposizione dei margini di oggetti adiacenti.	<ul style="list-style-type: none">• Massimo è l'impostazione del livello di trapping più elevato. La regolazione dei mezzitoni è attivata.• Normale consente l'impostazione di trapping media. I mezzitoni adattativi sono attivati.• Spia consente l'impostazione di trapping media con mezzitoni adattativi attivati.• Off consente di disattivare sia il trapping che la regolazione dei mezzitoni.

Temi colore

Utilizzare i temi colore per regolare le opzioni **Colore RGB** per l'intera pagina.

Impostazione della descrizione	Impostazione delle opzioni
Colore RGB	<ul style="list-style-type: none">• Predefinito (sRGB) consente al prodotto di interpretare i colori RGB come sRGB. Lo standard sRGB è lo standard accettato da Microsoft e da World Wide Web Consortium (www.w3.org).• Brillante (sRGB) indica al prodotto di aumentare la saturazione del colore nei mezzitoni per rendere più vivaci gli oggetti meno colorati. Questa impostazione è consigliata per la stampa di grafica professionale.• Fotogr. (sRGB) consente di interpretare i colori come stampati su una fotografia tramite un mini laboratorio digitale, per renderli più profondi e con una saturazione maggiore rispetto alla modalità Predefinita (sRGB). Utilizzare questa impostazione per la stampa di foto.• L'opzione Foto (Adobe RGB 1998) viene utilizzata per le foto digitali che utilizzano lo spazio cromatico Adobe RGB anziché sRGB. Quando si stampa da un programma software professionale che utilizza Adobe RGB, è necessario disattivare la gestione del colore del programma affinché il prodotto possa gestire lo spazio cromatico.• Nessuna consente di impostare il prodotto per la stampa dei dati RGB in modalità raw. Per una corretta resa delle foto, se è selezionata questa opzione è necessario gestire i colori nel programma o nel sistema operativo utilizzato.

Corrispondenza dei colori

Per la maggior parte degli utenti, il metodo migliore per verificare la corrispondenza dei colori consiste nella stampa dei colori sRGB.

Il processo di verifica della corrispondenza tra i colori della stampa e i colori visualizzati sullo schermo del computer è molto complesso, in quanto le stampanti e i monitor utilizzano metodi diversi di riproduzione dei colori. I monitor *visualizzano* i colori in pixel mediante un processo RGB (red, green, blue - rosso, verde e blu), mentre le stampanti *riproducono* i colori mediante il processo CMYK (cyan, magenta, yellow, black - ciano, magenta, giallo e nero).

Numerosi fattori influiscono sulla corrispondenza fra i colori stampati e quelli visualizzati sullo schermo:

- Supporti di stampa
- Pigmenti (ad esempio, inchiostri o toner)
- Tecnologie utilizzate nei processi di stampa (ad esempio, getto d'inchiostro o laser)
- Condizioni di illuminazione dell'ambiente operativo
- Differenza nella percezione personale dei colori
- Programmi software
- Driver della stampante
- Sistemi operativi del computer
- Tipi di monitor
- Schede grafiche e driver
- Condizioni dell'ambiente operativo (ad esempio l'umidità)

Tenere conto di questi fattori quando i colori dello schermo non corrispondono perfettamente ai colori della stampa.

Corrispondenza dei colori utilizzando la tavolozza di Microsoft Office Basic Colors

Mediante il software HP ToolboxFX è possibile stampare una tavolozza di Microsoft Office Basic Colors. La tavolozza consente di selezionare i colori che si desidera utilizzare per la stampa dei documenti e mostra i colori che vengono stampati quando si selezionano i colori di base in un programma Microsoft Office.

1. In HP ToolboxFX, selezionare la cartella **Guida**.
2. Nella sezione **Strumenti di stampa a colori**, selezionare **Stampa colori di base**.
3. Regolare il colore nel documento in base alla selezione di colore fatta sulla tavolozza in cui viene visualizzato il colore stampato effettivo.

Corrispondenza di colori utilizzando lo strumento HP Basic Color Match

Lo strumento HP Basic Color Match consente di regolare il colore delle macchie sull'output stampato. Ad esempio, è possibile ottenere una corrispondenza del colore del logo della società sull'output stampato. È possibile salvare e utilizzare nuovi schemi per il colore per documenti specifici o tutti i documenti stampati oppure è possibile creare più schemi per il colore da scegliere successivamente.

Questo strumento software è disponibile per tutti gli utenti di questo prodotto. Prima di utilizzare questo strumento, è necessario scaricarlo dal Web tramite HP ToolboxFX o il CD del software fornito con il prodotto.

Attenersi alla procedura riportata di seguito per scaricare lo strumento HP Basic Color Match tramite il CD del software.

1. Inserire il CD nell'unità CD-ROM. Il CD si avvia automaticamente.
2. Selezionare **Installa altri software**.
3. Selezionare **HP Basic Color Match**. Lo strumento viene automaticamente scaricato e installato. Sul desktop viene creata un'icona.

Attenersi alla procedura riportata di seguito per scaricare lo strumento HP Basic Color Match tramite HP ToolboxFX.

1. Aprire la HP ToolboxFX.
2. Selezionare la cartella **Guida**.
3. Nella sezione **Strumenti di stampa a colori**, selezionare **Basic Color Match**. Lo strumento viene automaticamente scaricato e installato. Sul desktop viene creata un'icona.

Una volta scaricato e installato, lo strumento HP Basic Color Match può essere eseguito dall'icona del desktop o da HP ToolboxFX (fare clic sulla cartella **Guida**, quindi su **Strumenti di stampa a colori** e infine su **Basic Color Match**). Lo strumento fornisce utili informazioni sulla scelta dei colori. Tutte le corrispondenze di colore selezionate vengono salvate come tema colore e possono essere utilizzate in futuro.

Corrispondenza di colori utilizzando **Visualizza colori personalizzati**

È possibile utilizzare HP ToolboxFX per stampare una tavolozza di colori personalizzati. Nella sezione **Strumenti di stampa a colori** fare clic su **Visualizza colori personalizzati**. Premere il tasto Tab per accedere alla pagina del colore desiderata e stampare la pagina corrente. Nel documento, digitare i valori rosso, verde e blu nel menu dei colori personalizzati del software per modificarli in base ai colori della tavolozza.

Uso avanzato del colore

Il prodotto è dotato di funzioni automatiche per la gestione del colore che consentono di ottenere risultati eccellenti. Sono disponibili tabelle dei colori progettate e accuratamente testate per garantire una resa nitida e uniforme di tutti i colori.

Inoltre, il prodotto offre strumenti sofisticati per gli utenti esperti.

Toner HP ColorSphere

Il sistema di stampa HP (stampante, cartucce di stampa, toner e carta) è progettato per essere utilizzato in modo completo per ottimizzare la qualità di stampa, l'affidabilità del prodotto e la produttività. Le cartucce di stampa HP originali contengono il toner HP ColorSphere che corrisponde in modo specifico alla stampante in modo da consentire di produrre una vasta gamma di colori brillanti. Consente di creare documenti professionali che contengono testi e elementi grafici estremamente nitidi e foto realistiche.

Il toner HP ColorSphere produce durata e intensità della qualità per un'ampia gamma di carte, in modo da produrre sempre i documenti più appropriati. Inoltre, le carte speciali HP professionali (inclusa un'ampia varietà di pesi e formati HP) sono concepite per risultati ottimali.

HP ImageREt 3600

ImageREt 3600 consente di ottenere una qualità laser a colori equivalente alla stampa a 3600 dpi mediante un processo di stampa multilivello. Questo processo consente di controllare con precisione i colori combinandone fino a quattro in un unico punto e variando la quantità di toner in una determinata area. Per questo prodotto, ImageREt 3600 è stato migliorato. Questi miglioramenti offrono tecnologie di acquisizione, maggiore controllo del posizionamento dei punti e maggiore precisione del controllo della qualità del toner in un punto. Queste nuove tecnologie, abbinate al processo di stampa multilivello HP, hanno consentito di ottenere una stampante a 600x600 dpi in grado di fornire una qualità laser con milioni di colori uniformi a 3600 dpi.

Scelta dei supporti

Per ottenere colori e immagini di qualità ottimale, selezionare il tipo di supporto corretto dal menu di stampa del software o dal driver della stampante.

Opzioni per i colori

Le opzioni per i colori consentono di ottenere automaticamente una stampa a colori di qualità ottimale. Tramite queste opzioni, è possibile contrassegnare gli oggetti, e ciò consente di utilizzare impostazioni ottimali per i colori e mezzitoni applicabili a diversi oggetti di una pagina (testo, immagini e foto). Il driver per la stampante analizza gli oggetti contenuti nella pagina e utilizza i mezzitoni e le impostazioni dei colori in modo da garantire la qualità di stampa ottimale per ciascun oggetto.

Negli ambienti Windows, le opzioni per i colori **Automatico** e **Manuale** sono disponibili nella scheda **Colore** del driver per la stampante.

sRGB (standard Red-Green-Blue)

sRGB (standard Red-Green-Blue) è uno standard universalmente approvato per i colori, sviluppato da HP e Microsoft come linguaggio a colori comune per monitor, periferiche di input (scanner e fotocamere digitali) e periferiche di output (stampanti e plotter). Si tratta dello spazio cromatico predefinito utilizzato per i prodotti HP, i sistemi operativi Microsoft, il Web e la maggior parte delle applicazioni per l'ufficio. Lo standard RGB è stato concepito nel rispetto delle attuali norme Windows per i monitor e in conformità agli standard di convergenza per la televisione ad alta definizione.



NOTA: Il tipo di monitor utilizzato e le condizioni di illuminazione dell'ambiente lavorativo sono fattori che incidono sull'aspetto dei colori visualizzati sullo schermo. Per ulteriori informazioni, vedere [Corrispondenza dei colori a pagina 62](#).

Le ultime versioni di Adobe PhotoShop®, CorelDRAW®, Microsoft Office e molti altri programmi utilizzano sRGB per trasmettere i colori. Essendo lo spazio cromatico predefinito dei sistemi operativi Microsoft, sRGB è stato largamente adottato. Quando le applicazioni e le periferiche utilizzano sRGB come metodo per scambiarsi informazioni sui colori, viene garantito agli utenti il massimo grado possibile di corrispondenza tra i colori.

Lo standard sRGB consente di potenziare la capacità dell'utente di ottenere una corrispondenza automatica tra i colori di stampa e i colori visualizzati sul monitor o appartenenti ad altre periferiche di input, senza che sia necessario acquisire competenze specifiche sull'uso dei colori.

9 Gestione e manutenzione

- [Pagine di informazioni](#)
- [HP ToolboxFX](#)
- [Server Web incorporato](#)
- [Gestione dei materiali di consumo](#)
- [Sostituzione delle cartucce di stampa](#)
- [Memoria e DIMM font](#)
- [Pulizia del prodotto](#)
- [Aggiornamenti firmware](#)

Pagine di informazioni

Per informazioni dettagliate sul prodotto e sulle impostazioni correnti, stampare le pagine di informazioni tramite il pannello di controllo.

1. Premere il pulsante **OK** per aprire i menu.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Rapporti**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per spostarsi tra i rapporti , quindi premere il pulsante **OK** per stampare un rapporto.
4. Premere il pulsante **⌫** per uscire dai menu.

Sono disponibili le seguenti pagine di informazioni:

- Pagina demo
- Struttura menu
- Rapporto configurazione
- Stato materiali di consumo
- Riepilogo rete
- Pagina utilizzo
- Elenco font PCL
- Elenco font PS
- Elenco font PCL6
- Registro utilizzo colore
- Pagina assistenza
- Pagina Diagnostica

HP ToolboxFX

Aprire HP ToolboxFX

Aprire HP ToolboxFX con una delle seguenti procedure:

- Nella barra delle applicazioni di Windows, fare doppio clic sull'icona HP ToolboxFX ().
- Fare clic su **Start, Programmi (Tutti i programmi** in Windows XP), **HP, HP Color LaserJet serie CP5225**, quindi su **HP ToolboxFX**.

HP ToolboxFX contiene le seguenti cartelle:

- **Stato** (vedere [Stato a pagina 70](#))
- **Avvisi** (vedere [Avvisi a pagina 71](#))
- **Informazioni sul prodotto** (vedere [Informazioni sul prodotto a pagina 71](#))
- **Guida** (vedere [Guida a pagina 72](#))
- **Impostazioni del sistema** (vedere [Impostazioni del sistema a pagina 73](#))
- **Impostazioni di stampa** (vedere [Impostazioni di stampa a pagina 76](#))
- **Impostazioni di rete** (solo modelli di rete) (vedere [Impostazioni di rete a pagina 76](#))

Stato

La cartella **Stato** contiene collegamenti alle pagine principali indicate di seguito:

- **Stato periferica.** Questa pagina indica l'eventuale presenza di problemi, ad esempio un inceppamento o un vassoio vuoto. Dopo aver risolto il problema, fare clic su **Aggiorna stato** per aggiornare lo stato del prodotto.
- **Stato materiali d'uso.** Visualizza in modo dettagliato, ad esempio, la percentuale di toner nella cartuccia di stampa rimanente e il numero approssimativo di pagine stampate con la cartuccia corrente. Fornisce, inoltre, collegamenti per l'ordinazione dei materiali di consumo e le informazioni relative al riciclaggio.
- **Configurazione periferica.** Consente di visualizzare una descrizione dettagliata della configurazione corrente del prodotto, inclusa la quantità di memoria installata e l'eventuale presenza di vassoi opzionali.
- **Riepilogo di rete.** Consente di visualizzare una descrizione dettagliata della configurazione di rete corrente, inclusi l'indirizzo IP e lo stato della rete.
- **Rapporti.** Consente di stampare la pagina di configurazione e altre pagine di informazioni, ad esempio la pagina di stato dei materiali di consumo. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 68](#).
- **Registro processi utilizzo colore.** Consente di visualizzare informazioni sull'utilizzo relative ai documenti stampati di recente.
- **Registro eventi.** Consente di visualizzare la cronologia degli eventi del prodotto. L'evento più recente è elencato per primo.

Registro eventi

Il registro eventi è una tabella che contiene codici corrispondenti a messaggi di errore visualizzati sul display del pannello di controllo del prodotto, una breve descrizione di ciascun errore e il numero delle pagine stampate nel momento in cui si è verificato ciascun errore. Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore, vedere [Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo e degli avvisi di stato a pagina 95](#).

Avvisi

La cartella **Avvisi** contiene i collegamenti alle pagine principali indicate di seguito:

- **Impostazione degli avvisi di stato.** Consente di impostare il prodotto per l'invio di messaggi di avviso relativi a eventi particolari, ad esempio livelli insufficienti della cartuccia di stampa.
- **Imposta avvisi tramite posta elettronica.** Consente di impostare il prodotto per l'invio di avvisi tramite posta elettronica relativi a eventi particolari, ad esempio livelli insufficienti della cartuccia di stampa.

Impostazione degli avvisi di stato

Utilizzare questa funzione per impostare il prodotto per l'invio di avvisi al computer in caso di inceppamenti, livelli insufficienti nelle cartucce di stampa HP, cartucce di stampa non HP installate, vassoi di alimentazione vuoti e messaggi di errore specifici.

Questa funzione consente di visualizzare messaggi a comparsa, un'icona sulla barra di sistema, un avviso sul desktop o una combinazione di questi elementi. Gli avvisi a comparsa e sul desktop vengono visualizzati solo quando si esegue la stampa dal computer sul quale sono stati impostati. Gli avvisi sul desktop sono visibili solo momentaneamente e scompaiono automaticamente.

Nella pagina **Configurazione del sistema**, modificare l'impostazione **Soglia cartuccia in esaurimento**, che determina il livello di toner in corrispondenza del quale viene visualizzato un avviso di toner in esaurimento.



NOTA: Fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Imposta avvisi tramite e-mail

Questa funzione consente di configurare fino a due indirizzi e-mail per la ricezione degli avvisi in presenza di eventi specifici. È possibile specificare eventi diversi per ogni indirizzo e-mail. Utilizzare le informazioni per il server e-mail che invierà i messaggi di avviso relativi al prodotto.



NOTA: È possibile configurare l'invio di avvisi tramite e-mail solo da un server che non richiede l'autenticazione dell'utente. Se il server e-mail richiede l'accesso con un nome utente e una password, non è possibile abilitare gli avvisi tramite e-mail.



NOTA: Fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Informazioni sul prodotto

La cartella **Informazioni sul prodotto** contiene collegamenti alla seguente pagina:

- **Pagine di dimostrazione.** Consente di stampare le pagine che mostrano il potenziale di qualità di stampa a colori e le caratteristiche di stampa generali del prodotto.

Impostazione della password

Utilizzare HP ToolboxFX o il server Web incorporato per impostare una password di sistema.

1. Nel server Web incorporato, fare clic sulla scheda **Sistema**.
In HP ToolboxFX, fare clic sulla scheda **Impostazioni della periferica**.
2. Fare clic su **Protezione prodotto**.

3. Nella casella **Password**, immettere la password desiderata, quindi digitare nuovamente la password nella casella **Conferma password** per confermarla.
4. Fare clic su **Applica** per salvare la password.



NOTA: Se è già stata impostata una password, viene richiesto di digitarla. Immettere la password, quindi fare clic su **Applica**.

Guida

La cartella **Guida** contiene i collegamenti alle pagine principali indicate di seguito:

- **Risoluzione dei problemi.** Consente di visualizzare gli argomenti della Guida relativi alla risoluzione dei problemi, stampare le pagine per la risoluzione dei problemi, pulire il prodotto e aprire Microsoft Office Basic Colors. Per ulteriori informazioni su Microsoft Office Basic Colors, vedere [Corrispondenza dei colori a pagina 62](#).
- **Carta e supporti di stampa.** Consente di stampare le informazioni su come ottenere risultati ottimali dal prodotto utilizzando diversi tipi di carta e supporti di stampa.
- **Strumenti di stampa a colori.** Aprire Microsoft Office Basic Colors o l'intera tavolozza dei colori con i valori RGB associati. Per ulteriori informazioni su Microsoft Office Basic Colors, vedere [Corrispondenza dei colori a pagina 62](#). Utilizzare HP Basic Color Match per regolare il colore delle macchie sull'output stampato.
- **Dimostrazioni animate.** Consente di visualizzare delle animazioni per dimostrare l'esecuzione di operazioni comuni sulla stampante, ad esempio come ottenere la migliore qualità di stampa, rimuovere gli inceppamenti della carta e sostituire una cartuccia di stampa.
- **Guida per l'utente.** Consente di visualizzare le informazioni relative all'utilizzo, alla garanzia, alle specifiche e all'assistenza per il prodotto. La Guida per l'utente è disponibile in formato HTML e PDF.

Impostazioni del sistema

Nella cartella **Impostazioni del sistema** sono presenti i collegamenti alle pagine principali indicate di seguito.

- **Informaz. dispositivo.** Consente di visualizzare le informazioni relative al prodotto, ad esempio la descrizione del prodotto stesso e i dati della persona da contattare per l'assistenza.
- **Impostazione carta.** Consente di configurare i vassoi o modificare le impostazioni per la gestione della carta del prodotto, ad esempio il formato e il tipo di carta predefinito.
- **Qualità di stampa.** Consente di modificare le impostazioni relative alla qualità di stampa.
- **Densità di stampa.** Consente di modificare le impostazioni relative alla densità di stampa, ad esempio contrasto, toni chiari, toni medi e toni scuri.
- **Tipi di carta.** Consente di modificare le impostazioni delle modalità di utilizzo per ogni tipo di supporto, ad esempio carta intestata, perforata o lucida.
- **Modalità di stampa estesa.** Consente di modificare le impostazioni relative alla modalità fusore del prodotto per migliorare la qualità di stampa.
- **Configurazione del sistema.** Consente di modificare le impostazioni del sistema, ad esempio l'eliminazione degli inceppamenti e la continuazione automatica. Consente di modificare l'impostazione di esaurimento cartuccia, che determina il livello di toner in corrispondenza del quale viene visualizzato un avviso di toner in esaurimento.
- **Salva/ripristina impostazioni.** Consente di salvare le impostazioni correnti del prodotto su un file del computer. Utilizzare questo file per trasferire le impostazioni su un altro prodotto o per ripristinarle sul prodotto originale in un secondo momento.
- **Protezione prodotto.** Consente di impostare una password per proteggere le impostazioni del prodotto. Una volta impostata una password, agli utenti verrà chiesto di immettere tale password per poter modificare le impostazioni del prodotto. La password impostata in questa pagina corrisponderà a quella del server Web incorporato.

Informazioni sulla periferica

Questa pagina consente di memorizzare i dati relativi al prodotto per futura consultazione. Le informazioni che si digitano nei campi di questa pagina vengono visualizzate nella pagina di configurazione. È consentito qualsiasi carattere in ciascuno di questi campi.



NOTA: Fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Impostazione carta

Utilizzare le opzioni per configurare le impostazioni predefinite. Le stesse opzioni sono selezionabili nei menu del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere [Menu del pannello di controllo a pagina 9](#).

In caso di esaurimento dei supporti, è possibile selezionare tre opzioni per la gestione dei processi di stampa:

- Selezionare **In attesa del caricamento della carta**.
- Selezionare **Attesa** dall'elenco a discesa **Azione carta esaurita** per attendere per un tempo indeterminato.
- Selezionare **Annulla** nell'elenco a discesa **Azione carta esaurita** per annullare il processo di stampa.
- Selezionare **Ignora** dall'elenco a discesa **Azione carta esaurita** per inviare il processo di stampa a un altro vassoio della carta.

Il campo **Intervallo carta esaurita** consente di specificare l'intervallo di attesa del prodotto prima di eseguire l'operazione selezionata. È possibile specificare un intervallo compreso tra 0 e 3.600 secondi.



NOTA: Fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Qualità di stampa

Utilizzare le opzioni per migliorare l'aspetto dei processi di stampa. Le stesse opzioni sono selezionabili nei menu del pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere [Menu del pannello di controllo a pagina 9](#).

Calibrazione del colore

- **Calibrazione accensione.** Consente di specificare se il prodotto deve eseguire la calibrazione successivamente all'accensione.
- **Tempo calibrazione.** Consente di specificare la frequenza di calibrazione del prodotto.
- **Calibra ora.** Consente di impostare la calibrazione immediata del prodotto.



NOTA: Fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Densità di stampa

Utilizzare le impostazioni per regolare la quantità di toner per ogni colore utilizzato per la stampa dei documenti.

- **Contrasti.** Il contrasto è la differenza tra i colori chiari (toni chiari) e quelli scuri (toni scuri). Per aumentare l'intervallo tra colori chiari e scuri, aumentare il valore dell'impostazione **Contrasti**.
- **Toni chiari.** I toni chiari sono colori quasi bianchi. Per scurire questi colori, aumentare il valore dell'impostazione **Toni chiari**. Questa regolazione non influisce sui toni medi o scuri.
- **Mezzitoni.** I toni medi sono colori di densità media, ovvero né troppo chiari né troppo scuri. Per scurire i toni medi, aumentare il valore dell'impostazione **Mezzitoni**. Questa regolazione non influisce sui colori dai toni chiari o toni scuri.
- **Toni scuri.** I toni scuri sono colori pressoché compatti. Per scurire i toni scuri, aumentare il valore dell'impostazione **Toni scuri**. Questa regolazione non influisce sui toni chiari o medi.

Tipi di carta

Utilizzare queste opzioni per configurare le modalità di stampa che corrispondono ai vari tipi di supporto. Per ripristinare tutti i valori predefiniti delle modalità, selezionare **Ripristina modalità**.



NOTA: Fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Modalità di stampa estesa

Utilizzare queste opzioni per configurare le modalità di fusore estese per migliorare la qualità di stampa.

Config. sistema

Utilizzare le impostazioni di sistema del software per configurare diverse impostazioni di stampa. Tali impostazioni non sono selezionabili nel pannello di controllo.



NOTA: Fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Salva/ripristina impostazioni

Consente di salvare le impostazioni correnti del prodotto su un file del computer. Utilizzare questo file per trasferire le impostazioni su un altro prodotto o per ripristinarle sul prodotto originale in un secondo momento.

Protezione prodotto

Consente di impostare una password per proteggere le impostazioni del prodotto. Una volta impostata una password, agli utenti verrà chiesto di immettere tale password per poter accedere a una qualsiasi delle pagine di HP ToolboxFX che legge dati o li invia alla stampante. La password impostata in questa pagina corrisponderà a quella del server Web incorporato.

Impostazioni di stampa

Nella cartella **Impostazioni di stampa** sono presenti i collegamenti alle pagine principali indicate di seguito.

- **Stampa.** Consente di modificare le impostazioni di stampa predefinite del prodotto, ad esempio il numero di copie e l'orientamento della carta.
- **PCL5.** Consente di modificare le impostazioni PCL.
- **PostScript.** Consente di modificare le impostazioni PS.

Stampa

Utilizzare le opzioni per configurare le impostazioni di tutte le funzioni di stampa. Le stesse opzioni sono selezionabili nel pannello di controllo. Per ulteriori informazioni, vedere [Menu del pannello di controllo a pagina 9](#).



NOTA: Fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

PCL5

Utilizzare le opzioni per configurare le impostazioni relative all'uso del linguaggio di stampa PCL.



NOTA: Fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

PostScript

Attivare l'opzione quando si utilizza il linguaggio di stampa PostScript. Se è attiva l'opzione **Stampa errori PostScript** e si verificano errori PostScript, viene stampata automaticamente una pagina degli errori PostScript.



NOTA: Fare clic su **Applica** per rendere operative le modifiche.

Impostazioni di rete

Questa scheda può essere utilizzata dagli amministratori di rete per controllare le impostazioni di rete del prodotto quando la stampante è collegata a una rete basata sul protocollo IP.

Acquisto materiali di consumo

Questo pulsante, presente sul lato superiore di ogni pagina, consente di collegarsi a un sito Web per l'ordinazione dei materiali di consumo. Per accedere a questa funzione, è necessario disporre dell'accesso a Internet.

Altri collegamenti

In questa sezione sono disponibili collegamenti per la connessione a Internet. Per utilizzarli, è necessario accedere a Internet. Se si utilizza l'accesso remoto e non si è eseguita la connessione alla prima apertura

HP ToolboxFX, è necessario eseguire la connessione per accedere a questi siti Web. Per connettersi, potrebbe essere necessario chiudere e riaprire HP ToolboxFX.

- **Supporto e risoluzione dei problemi.** Consente di collegarsi al sito Web di assistenza del prodotto per richiedere assistenza in merito a un problema specifico.
- **Registrazione prodotto.** Consente di accedere al sito Web HP per la registrazione del prodotto.

Server Web incorporato

Quando il prodotto è collegato in rete, il server Web incorporato è disponibile automaticamente. È possibile accedere al server Web incorporato attraverso un browser Web standard

 **NOTA:** Quando la stampante è collegata direttamente a un computer Windows, utilizzare HP ToolboxFX per visualizzare lo stato del prodotto.

Il server Web incorporato consente di visualizzare lo stato del prodotto e della rete e di gestire le funzioni di stampa dal computer piuttosto che dal pannello di controllo della stampante.

- Visualizzazione delle informazioni sullo stato del prodotto.
- Impostazione del tipo di carta caricato in ogni vassoio.
- Determinazione del livello residuo di tutti i materiali di consumo e ordinamento di nuovi materiali.
- Visualizzazione e modifica delle configurazioni dei vassoi.
- Visualizzazione e modifica delle impostazioni del prodotto.
- Visualizzazione e modifica della configurazione di rete.
- Visualizzazione di informazioni di assistenza specifiche per lo stato corrente del prodotto.

Per utilizzare il server Web incorporato, è necessario disporre di Microsoft Internet Explorer 6 o versione successiva, Netscape Navigator 7 o versione successiva, Safari 1.2 o versione successiva, Konqueror 3.2 o versione successiva, Firefox 1.0 o versione successiva, Mozilla 1.6 o versione successiva oppure Opera 7 o versione successiva. Il server Web incorporato funziona quando il prodotto è collegato a una rete basata sul protocollo IP. Il server Web incorporato non supporta i collegamenti della stampante basati sui protocolli IPX o AppleTalk. Non è necessario disporre dell'accesso a Internet per utilizzare il server Web incorporato.

Visualizzazione del server Web HP incorporato

1. In un browser Web supportato sul computer, immettere l'indirizzo IP per il prodotto nel campo dell'indirizzo/URL. Per determinare l'indirizzo IP, stampare una pagina di configurazione. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 68](#).

 **NOTA:** Una volta aperto l'URL, è possibile impostare un segnalibro per un accesso veloce in futuro.

 **NOTA:** In un sistema operativo Macintosh, fare clic sul pulsante **Utility**.

2. Il server Web incorporato dispone di quattro schede che contengono le impostazioni e le informazioni relative al prodotto: le schede **Stato**, **Sistema**, **Stampa** e **Rete**. Fare clic sulla scheda che si desidera visualizzare.

Per ulteriori informazioni su ciascuna scheda, consultare la seguente sezione.

Sezioni di Server Web incorporato

Nella tabella riportata di seguito sono descritte le schermate di base del server Web incorporato.

Scheda o sezione	Descrizione
Scheda Stato Fornisce informazioni sul prodotto, lo stato e la configurazione.	<ul style="list-style-type: none">• Stato periferica: consente di visualizzare lo stato del prodotto e la durata residua approssimativa dei materiali di consumo HP.• Stato dei materiali di consumo: consente di visualizzare la durata residua approssimativa dei materiali di consumo HP, nonché i numeri di parte dei materiali d'uso.• Configurazione periferica: visualizza le informazioni contenute nella pagina di configurazione del prodotto.• Riepilogo rete: visualizza le informazioni contenute nella pagina di riepilogo rete.• Rapporti: consente di stampare la pagina di configurazione, la pagina dello stato dei materiali di consumo, il riepilogo di rete, la pagina di utilizzo, la pagina di diagnostica, il registro utilizzo colore, gli elenchi dei font PCL, PCL 6 e PS generati dal prodotto.• Registro utilizzo colori per processo: visualizza i processi di stampa a colori eseguiti dall'utente.• Registro eventi: visualizza un elenco di tutti gli eventi e gli errori del prodotto.• Pulsante Supporto: consente di collegarsi alla pagina di supporto del prodotto. Il pulsante Supporto può essere protetto da password; vedere Impostazione della password a pagina 71.• Pulsante Acquisto di materiali di consumo: consente di collegarsi alla pagina da cui è possibile ordinare i materiali di consumo per il prodotto. Il pulsante Acquisto di materiali di consumo può essere protetto da password; vedere Impostazione della password a pagina 71.

Scheda o sezione	Descrizione
<p>Scheda Sistema</p> <p>Consente di configurare le impostazioni del sistema da un computer.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Informaz. dispositivo: consente di assegnare un nome e un numero identificativo al prodotto. Immettere il nome del contatto principale che riceverà le informazioni sul prodotto. • Impostazione carta: consente di modificare le impostazioni predefinite di gestione della carta per il prodotto. • Qualità di stampa: consente di modificare le impostazioni predefinite di qualità di stampa del prodotto, incluse le impostazioni di calibrazione. • Densità stampa: consente di modificare i valori relativi al contrasto, ai toni chiari, ai toni medi e ai toni scuri per ciascun materiale di consumo. • Tipi di carta: consente di configurare le modalità di stampa che corrispondono ai tipi di supporti accettati dal prodotto. • Modalità di stampa estesa: consente di configurare le modalità fusore estese per migliorare la qualità di stampa. • Configurazione del sistema: consente di impostare l'intervallo di pausa, la percentuale di materiale d'uso in esaurimento come definito dall'utente e la lingua del prodotto. • Assistenza: consente di avviare la procedura di pulizia del prodotto. • Protezione prodotto: consente di impostare una password di sistema. • Pulsante Supporto: consente di collegarsi alla pagina dell'assistenza per il prodotto. Il pulsante Supporto può essere protetto da password. • Pulsante Acquisto di materiali di consumo: consente di collegarsi alla pagina da cui è possibile ordinare i materiali di consumo per il prodotto. Il pulsante Acquisto di materiali di consumo può essere protetto da password. <p>NOTA: La scheda Sistema può essere protetta da password; vedere Impostazione della password a pagina 71. Se il prodotto è in rete, consultare l'amministratore di sistema prima di modificare le impostazioni di questa scheda.</p>
<p>Scheda Stampa</p> <p>Consente di configurare le impostazioni del prodotto specifiche del PDL.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Stampa: consente di modificare le impostazioni di stampa predefinite del prodotto. • PCL 5c: consente di modificare le impostazioni predefinite PCL 5c per il prodotto. • PostScript: consente di modificare le impostazioni PostScript predefinite per il prodotto. • Pulsante Supporto: consente di collegarsi alla pagina dell'assistenza per il prodotto. Il pulsante Supporto può essere protetto da password. • Pulsante Acquisto di materiali di consumo: consente di collegarsi alla pagina da cui è possibile ordinare i materiali di consumo per il prodotto. Il pulsante Acquisto di materiali di consumo può essere protetto da password. <p>NOTA: Le schede Rete, Sistema e Stampa possono essere protette da password; vedere Impostazione della password a pagina 71.</p>
<p>Scheda Colleg. in rete</p> <p>Consente di modificare le impostazioni di rete dal computer.</p>	<p>Questa scheda può essere utilizzata dagli amministratori di rete per controllare le impostazioni di rete del prodotto quando è collegato a una rete basata sul protocollo IP.</p> <p>NOTA: Le schede Rete, Sistema e Stampa possono essere protette da password; vedere Impostazione della password a pagina 71.</p>

Gestione dei materiali di consumo

Durata dei materiali d'uso

Nel giugno 2006, l'ISO (International Organization for Standardization, Organizzazione internazionale per le standardizzazioni) ha pubblicato lo standard ISO/IEC 19798 relativo alla resa delle cartucce di toner per le stampanti laser a colori. HP ha partecipato in modo attivo allo sviluppo di questo standard e ne ha supportato l'impiego in tutto il settore. Lo standard riguarda un'ampia gamma di fattori importanti che interessano la resa e la relativa misurazione, inclusi il documento di prova, il formato dei processi di stampa, le modalità di qualità di stampa, la determinazione dell'esaurimento delle cartucce, le dimensioni dei campioni e le condizioni ambientali. Questo standard rigoroso consente ai clienti di disporre di dati sulla resa che possono essere confrontati in modo accurato. Per informazioni specifiche sulla resa delle cartucce, consultare la pagina Web: h10060.www1.hp.com/pageyield/index.html.

Conservazione della cartuccia di stampa

Rimuovere la cartuccia di stampa dalla confezione solo al momento dell'installazione.

 **ATTENZIONE:** Per evitare di danneggiare la cartuccia di stampa, non esporla alla luce per più di qualche minuto.

Politica HP per le cartucce di stampa non HP

HP sconsiglia l'uso di cartucce di toner non HP, siano esse nuove o ricostruite.

 **NOTA:** per i prodotti per stampanti HP, l'uso di una cartuccia del toner non HP o di una cartuccia del toner ricaricata non influisce sulla garanzia del cliente o su qualsivoglia contratto di supporto HP con il cliente. Tuttavia, se i danni o i guasti al prodotto sono attribuibili all'uso di una cartuccia toner non HP o ricaricata, HP imputerà i costi relativi al tempo di manodopera e ai materiali richiesti per l'esecuzione dell'intervento di riparazione del prodotto.

Servizio telefonico e sito Web HP per la denuncia di frodi

Se viene visualizzato un messaggio sul pannello di controllo indicante che la cartuccia di stampa con marchio HP installata non è originale, contattare il servizio HP per la denuncia di frodi (1-877-219-3183, numero verde nell'America del Nord) o visitare il sito Web www.hp.com/go/anticounterfeit, che consentirà di determinare se la cartuccia è originale e di individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

È possibile che la cartuccia di stampa utilizzata non sia HP originale nei seguenti casi:

- Si verifica un elevato numero di problemi collegati alla cartuccia di stampa.
- Se l'aspetto della cartuccia di stampa è anomalo, ad esempio manca la linguetta estraibile arancione o la confezione è diversa da quelle utilizzate da HP.

Stampa quando la cartuccia è in via di esaurimento

Quando la durata residua di una cartuccia di stampa si avvicina alla soglia minima, viene visualizzato il messaggio **<Materiale di consumo> in esaurimento**, dove la variabile “materiale di consumo” corrisponde alla cartuccia a colori. Quando la cartuccia di stampa è esaurita, viene visualizzato il messaggio **<Materiale di consumo> esaurito**. Per garantire una qualità di stampa ottimale, si consiglia di sostituire la cartuccia quando viene visualizzato il messaggio **<Materiale di consumo> esaurito**. L'uso di una cartuccia esaurita può causare problemi di qualità di stampa, con conseguenti sprechi di supporti di stampa e di toner dalle altre cartucce. Questo inconveniente può essere evitato sostituendo la cartuccia di stampa quando viene visualizzato il messaggio **<Materiale di consumo> esaurito**. Non è necessario sostituire la cartuccia a questo punto, a meno che la qualità di stampa non risulti definitivamente deteriorata. Quando un materiale di consumo è in esaurimento, la relativa Garanzia di protezione HP è terminata.

 **AVVERTENZA!** L'uso dell'impostazione **Continua** può implicare una riduzione della qualità di stampa.

 **AVVERTENZA!** Se si utilizzano per periodi di tempo continuati materiali di consumo HP in esaurimento, eventuali difetti di stampa o problemi ai materiali di consumo non saranno da attribuirsi a difetti di materiali o di fabbricazione ai sensi della dichiarazione di garanzia per le cartucce di stampa HP.

È possibile abilitare o disabilitare la funzione **Continua** in qualsiasi momento, senza la necessità di riattivarla quando si installa una nuova cartuccia di stampa. Se il menu **Se quasi esaurita** è impostato su **Continua**, il prodotto continua a stampare automaticamente quando la cartuccia di stampa raggiunge la soglia di sostituzione consigliata. Quando si utilizza una cartuccia di stampa con tale modalità attivata, viene visualizzato il messaggio **<Materiale di consumo> esaurito**.

Attivazione o disattivazione della funzione del pannello di controllo che consente di continuare a stampare quando la cartuccia è quasi esaurita

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Configurazione del sistema**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Se quasi esaurita**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Cartuccia nero** o **Cartuccia colore**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Selezionare una delle seguenti opzioni.
 - Selezionare l'opzione **Continua** per attivare la funzione che consente di continuare a stampare quando la cartuccia è quasi esaurita.
 - Selezionare l'opzione **Interrompi** per disattivare la funzione che consente di continuare a stampare quando la cartuccia è quasi esaurita.
 - Selezionare l'opzione **Richiesta** per visualizzare un messaggio in cui viene richiesto all'utente di continuare prima di eseguire la stampa del processo.
 - Selezionare l'opzione **Stampa in nero**: (solo menu **Cartuccia colore**) per fare in modo che il prodotto stampi soltanto con la cartuccia nera quando una delle cartucce a colori è quasi esaurita.

Sostituzione delle cartucce di stampa

Quando la durata di una cartuccia di stampa è quasi giunta al termine, sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio nel quale si consiglia di ordinare una cartuccia sostitutiva. Il prodotto può continuare a stampare utilizzando la cartuccia di stampa attualmente installata finché sul pannello di controllo non viene visualizzato un messaggio che indica la necessità di sostituire la cartuccia, a meno che non sia stata selezionata l'opzione per ignorare il messaggio tramite il menu **Sostituire i materiali di consumo**. Per ulteriori informazioni sul menu **Sostituire i materiali di consumo**, vedere [Menu Configurazione del sistema a pagina 11](#).

 **NOTA:** La durata residua viene utilizzata per determinare se le cartucce sono in esaurimento o esaurite. La durata residua delle cartucce è puramente indicativa e varia in base ai tipi di documenti stampati e ad altri fattori.

Nel prodotto vengono utilizzati quattro colori, per ciascuno dei quali è disponibile una cartuccia di stampa diversa: nero (K), magenta (M), ciano (C) e giallo (Y).

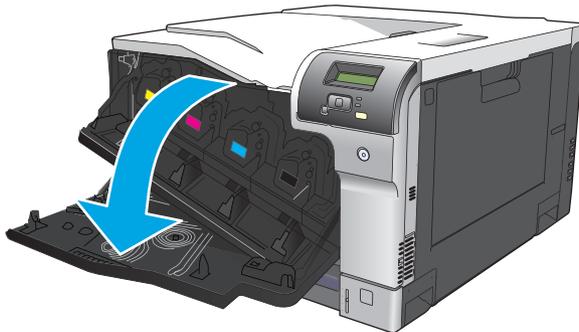
È possibile sostituire una cartuccia quando la qualità di stampa non è più accettabile. Il messaggio visualizzato nel pannello di controllo indica anche il colore delle cartucce esaurite (cartucce non utilizzate). Le istruzioni per la sostituzione sono riportate sull'etichetta della cartuccia di stampa.

 **ATTENZIONE:** Se gli indumenti si macchiano di toner, rimuoverlo con un panno asciutto e lavare gli indumenti in acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner nelle fibre.

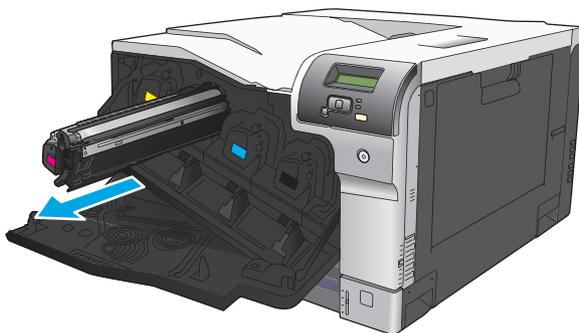
 **NOTA:** Le informazioni sul riciclaggio delle cartucce di stampa usate sono disponibili sulla confezione della cartuccia.

Sostituzione delle cartucce di stampa

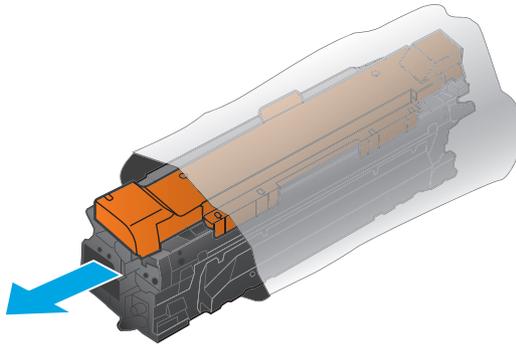
1. Aprire lo sportello anteriore. Verificare che lo sportello sia completamente aperto.



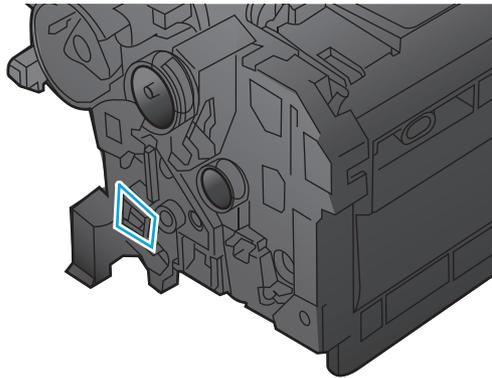
2. Afferrare la maniglia della cartuccia di stampa usata e tirare verso l'esterno per rimuoverla.



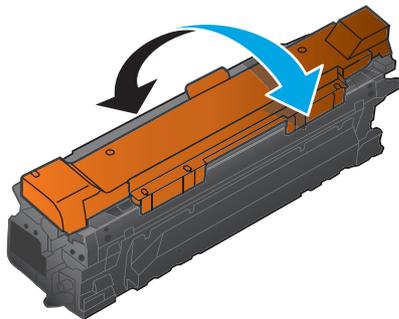
3. Riporre la cartuccia di stampa usata in una confezione protettiva. Le informazioni sul riciclaggio della cartucce di stampa usate sono disponibili sulla confezione della cartuccia.
4. Estrarre la nuova cartuccia di stampa dalla confezione.



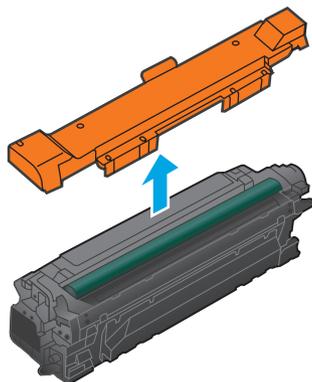
 **NOTA:** Fare attenzione a non danneggiare l'etichetta elettronica di memoria sulla cartuccia di stampa.



5. Afferrare la cartuccia di stampa dalle estremità e distribuire il toner agitandola lentamente.



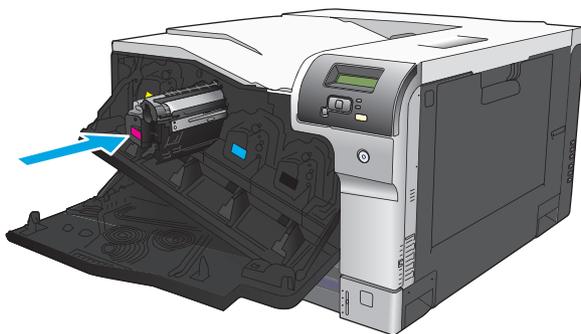
6. Rimuovere il coperchio protettivo arancione dalla cartuccia di stampa. Collocare il coperchio protettivo sulla cartuccia di stampa usata per proteggerla durante il trasporto.



⚠ ATTENZIONE: Evitare l'esposizione prolungata alla luce.

ATTENZIONE: Non toccare il rullo verde, poiché si potrebbe danneggiare la cartuccia.

7. Allineare la cartuccia di stampa al suo alloggiamento e spingerla delicatamente finché non scatta in posizione.



8. Chiudere lo sportello anteriore.



Memoria e DIMM font

Memoria del prodotto

Il prodotto è dotato di uno slot per moduli di memoria in linea (DIMM). Utilizzare lo slot DIMM per aggiornare il prodotto con i seguenti elementi:

- Memoria aggiuntiva (sono disponibili DIMM da 64, 128 e 256 MB).
- Altri linguaggi di stampa basati su DIMM e opzioni del prodotto.
- Set di caratteri della lingua supportata (ad esempio, caratteri cinesi i caratteri dell'alfabeto cirillico).

 **NOTA:** Per ordinare i moduli DIMM, vedere la sezione [Materiali di consumo e accessori a pagina 131](#).

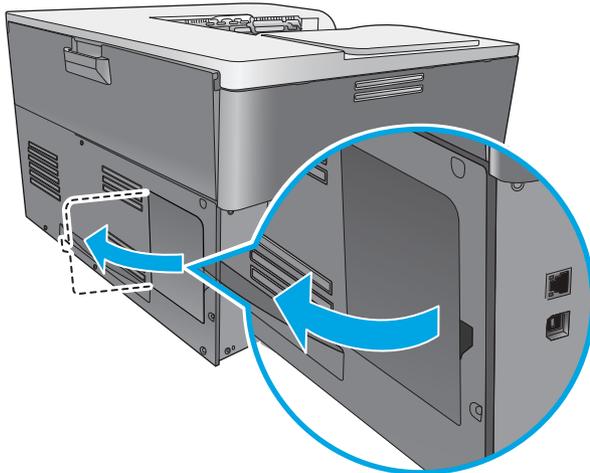
Può essere necessario aggiungere memoria aggiuntiva al prodotto se si stampano spesso immagini complesse o documenti di emulazione HP postscript livello 3 o si utilizzano molti font scaricati. La memoria aggiuntiva consente, inoltre, di stampare più copie fascicolate alla velocità massima.

Prima di ordinare moduli di memoria aggiuntivi, stampare una pagina di configurazione per controllare la quantità di memoria attualmente installata. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 68](#).

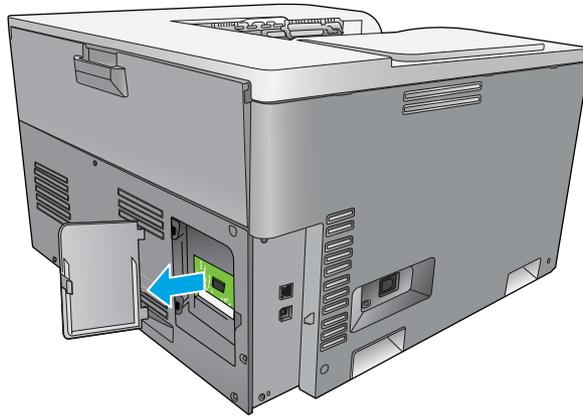
 **ATTENZIONE:** l'elettricità statica può danneggiare i componenti elettronici. Durante l'installazione dei moduli DIMM, è necessario indossare un polsino antistatico o toccare ripetutamente la confezione antistatica dei moduli e quindi le parti metalliche del prodotto.

Installazione di memoria e DIMM font

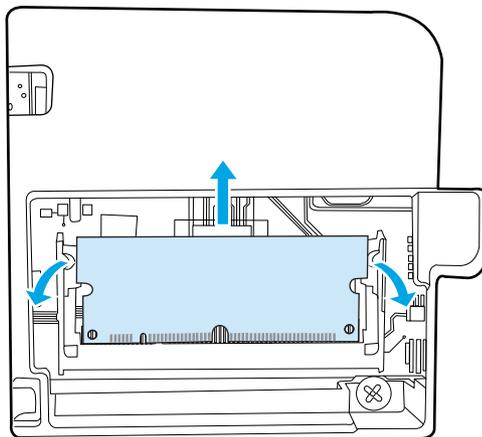
1. Spegner il prodotto, quindi disconnettere tutti i cavi di alimentazione e di interfaccia.
2. Sul retro del prodotto, aprire lo sportello di accesso dei moduli DIMM.



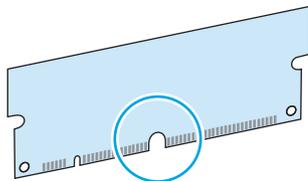
3. Rimuovere lo sportello di accesso del modulo DIMM.



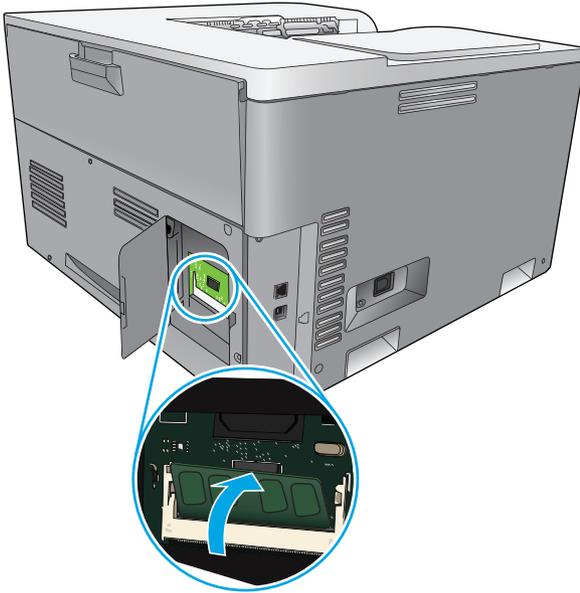
4. Per sostituire un modulo DIMM attualmente installato, rilasciare i fermi su ciascun lato dell'alloggiamento del modulo DIMM, sollevare il modulo DIMM da un angolo ed estrarlo.



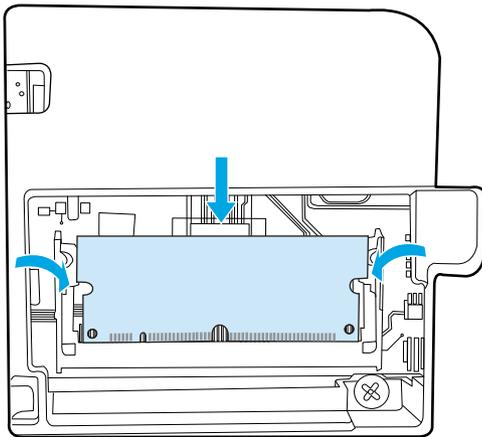
5. Rimuovere il modulo DIMM dalla confezione antistatica, quindi individuare la tacca di allineamento sul bordo inferiore del modulo DIMM.



6. Tenendo il modulo DIMM per i bordi, allineare la tacca presente sul modulo DIMM con la barra nell'apposito alloggiamento da una posizione angolare.

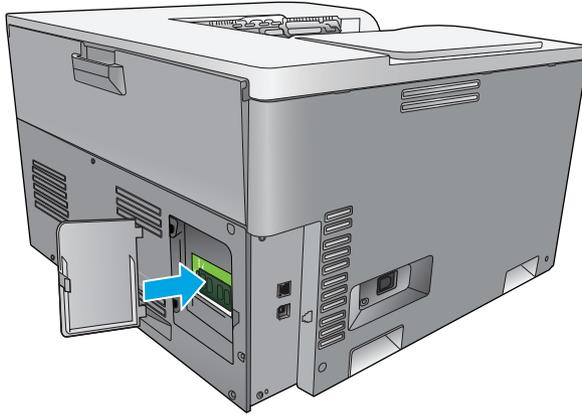


7. Spingere verso il basso il modulo DIMM fino a quando i fermi non scattano. Quando l'installazione è corretta, i contatti metallici non sono visibili.

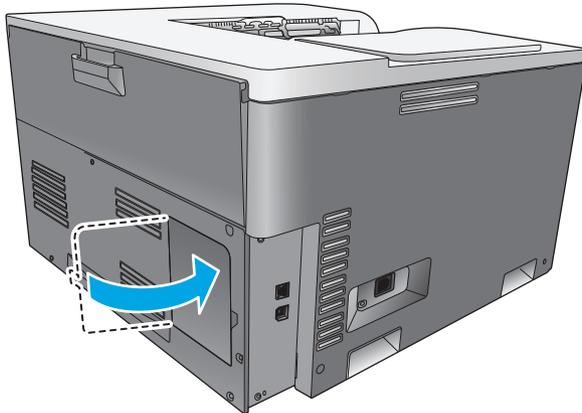


 **NOTA:** Se si ha difficoltà a inserire il modulo DIMM, accertarsi che la tacca sulla base del modulo DIMM sia allineato con la barra nell'alloggiamento. Se ancora non si riesce a inserire il modulo DIMM, accertarsi di utilizzare il tipo di modulo DIMM corretto.

8. Reinserire lo sportello di accesso del modulo DIMM.



9. Chiudere lo sportello di accesso del modulo DIMM.



10. Ricollegare il cavo di alimentazione e USB o il cavo di rete, quindi accendere il prodotto.
11. Dopo avere installato un modulo DIMM di memoria, vedere [Abilitazione della memoria a pagina 90](#).

Abilitazione della memoria

Se si è installato un modulo DIMM di memoria, impostare il driver della stampante perché riconosca la memoria appena aggiunta.

Abilitazione della memoria per Windows

1. Nel menu **Start** scegliere **Impostazioni**, quindi **Stampanti** oppure **Stampanti e fax**.
2. Selezionare il prodotto, quindi scegliere **Proprietà**.
3. Nella scheda **Configura** fare clic su **Altro**.
4. Nel campo **Memoria totale** digitare o selezionare la quantità totale di memoria installata.
5. Fare clic su **OK**.

Controllo dell'installazione del modulo DIMM

Accendere il prodotto. Verificare che il prodotto si trovi nello stato **Pronta** dopo aver completato la sequenza di avvio. Se viene visualizzato un messaggio d'errore, effettuare le seguenti operazioni:

1. Stampare una pagina di configurazione. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 68](#).
2. Verificare la sezione relativa alle opzioni e ai linguaggi di stampa installati nella pagina di configurazione e confrontarla con la pagina di configurazione stampata prima dell'installazione del modulo DIMM.
3. È possibile che il DIMM non sia installato correttamente. Ripetere la procedura di installazione.

-oppure-

Il modulo DIMM potrebbe essere difettoso. Provare a utilizzare un nuovo modulo DIMM.

Pulizia del prodotto

Durante la stampa, è possibile che residui di carta, toner e particelle di polvere si accumulino all'interno del prodotto. Con il tempo, l'accumulo di tali residui può causare problemi di qualità di stampa, ad esempio macchie o sbavature di toner. Il prodotto dispone di una funzione di pulizia che consente di prevenire e risolvere questo tipo di problemi.

Pulire il prodotto utilizzando HP ToolboxFX

1. Aprire HP ToolboxFX. Vedere [Aprire HP ToolboxFX a pagina 69](#).
2. Fare clic sulla cartella **Impostazioni del sistema**, quindi sulla pagina **Servizio**.
3. Nell'area **Modalità pulizia**, fare clic sul pulsante **Avvia** per avviare il processo di pulizia.

Il prodotto elabora una pagina, quindi torna allo stato **Pronto** al termine del processo di pulizia.

Pulire il prodotto utilizzando il pannello di controllo

1. Premere il pulsante **OK** per aprire i menu.
2. Premere i pulsanti freccia per evidenziare il menu **Assistenza**, quindi premere il pulsante **OK**.

3. Premere i pulsanti freccia per evidenziare il menu **Modalità pulizia**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Attenersi alle istruzioni visualizzate sul pannello di controllo per completare il processo.

Pulire il prodotto utilizzando il server Web incorporato

1. Aprire il server Web incorporato.
2. Fare clic sulla scheda **Sistema**.
3. Fare clic sul menu **Assistenza**.
4. Fare clic sul pulsante **Avvia**.
5. Attenersi alle istruzioni visualizzate sul pannello di controllo per completare il processo.

Aggiornamenti firmware

Per aggiornare il firmware del prodotto, scaricare il file di aggiornamento firmware da www.hp.com/go/cljcp5220series_software e salvare il file sulla rete o sul PC. Fare riferimento alle note di installazione per istruzioni su come installare il file di aggiornamento firmware sul prodotto.

10 Risoluzione dei problemi

- [Lista di controllo per la ricerca e la risoluzione dei problemi di base](#)
- [Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo e degli avvisi di stato](#)
- [Ripristino delle impostazioni predefinite](#)
- [Eliminazione degli inceppamenti](#)
- [Risoluzione dei problemi relativi alla qualità delle immagini](#)
- [Risoluzione di problemi correlati alle prestazioni](#)
- [Problemi del software del prodotto](#)
- [Risoluzione dei problemi comuni di Windows](#)
- [Risoluzione dei problemi in Macintosh](#)

Lista di controllo per la ricerca e la risoluzione dei problemi di base

In caso di problemi con il prodotto, utilizzare l'elenco di controllo riportato di seguito per identificarne la causa.

- Il prodotto è collegato all'alimentazione?
- Il prodotto è acceso?
- Il prodotto è nello stato **Pronta**?
- Tutti i cavi necessari sono collegati?
- Sono stati installati materiali di consumo HP originali?
- Sono state recentemente sostituite e installate correttamente cartucce di stampa ed è stata tolta la linguetta estraibile della cartuccia?

Per ulteriori informazioni sull'installazione e la configurazione, consultare la Guida introduttiva.

Se nella presente Guida non si trova una soluzione al problema, visitare www.hp.com/support/cljcp5220series.

Fattori che influiscono sulle prestazioni del prodotto

Molti fattori possono influire sui tempi di stampa, ad esempio:

- Velocità massima del prodotto, misurata in pagine al minuto (ppm)
- Uso di carta speciale (ad esempio lucidi, carta pesante e carta in formato personalizzato)
- Tempo di elaborazione e di download del prodotto
- Complessità e dimensioni delle immagini
- Velocità del computer utilizzato
- Collegamento USB

Interpretazione dei messaggi del pannello di controllo e degli avvisi di stato

I messaggi del pannello di controllo indicano lo stato corrente del prodotto o le situazioni che potrebbero richiedere un intervento.

Se si verificano determinati problemi nel prodotto, sullo schermo del computer vengono visualizzati alcuni avvisi di stato (oltre ai messaggi del pannello di controllo). Se è disponibile un messaggio di avviso di stato, viene visualizzato ✓ nella colonna **Avviso di stato** della tabella riportata di seguito.

I messaggi del pannello di controllo vengono visualizzati temporaneamente e possono richiedere una conferma mediante il pulsante **OK** per riprendere la stampa o mediante il pulsante **Annulla**  per annullarla. Alcuni messaggi possono causare l'interruzione del processo o compromettere la qualità della stampa. Se il messaggio è relativo alla stampa e la funzione di continuazione automatica è attivata, in caso di mancata risposta da parte dell'utente, il prodotto tenta di riprendere il processo di stampa dopo 10 secondi.

Per alcuni messaggi, riavviare il prodotto potrebbe risolvere il problema. Se un errore critico persiste, potrebbe essere necessario rivolgersi all'assistenza.

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
<Colore> in posizione errata	✓	Una cartuccia di stampa è installata nello slot errato.	Verificare che ogni cartuccia sia installata nello slot appropriato. Le cartucce di stampa vanno installate nel seguente ordine (procedendo dal lato anteriore a quello posteriore): nero, ciano, magenta, giallo.
<Materiale di consumo> esaurito	✓	La voce Se quasi esaurita del menu Configurazione del sistema è impostata su Continua .	È possibile continuare a stampare finché non si nota una riduzione della qualità di stampa. La durata residua effettiva della cartuccia può variare. Quando un materiale di consumo HP è esaurito, la relativa Garanzia di protezione HP è terminata. Vedere Menu Configurazione del sistema a pagina 11 .
Alimentazione manuale <TIPO> <FORMATO> Premere [OK] per i supporti disponibili	✓	Il prodotto è impostato per la modalità di alimentazione manuale.	Premere il pulsante OK per annullare il messaggio o caricare i supporti corretti nel vassoio 1.
Caric. vassoio # <TIPO><FORMATO>	✓	Il vassoio è configurato per il tipo e il formato di supporto richiesto per il processo di stampa ma è vuoto.	Caricare i supporti corretti nel vassoio o premere il pulsante OK per utilizzare i supporti di un altro vassoio.
Caric. vassoio 1 comune <FORMATO> Modalità pulizia [OK] per avviare	✓	Il prodotto è pronto per eseguire l'operazione di pulizia.	Caricare il vassoio 1 con carta comune del formato indicato, quindi premere il pulsante OK .

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
Caric. vassoio 1 <TIPO> <FORMATO>	✓	Nessun vassoio è configurato per il tipo e il formato di supporto richiesto per il processo di stampa.	Caricare i supporti corretti nel vassoio 1 o premere il pulsante OK per utilizzare i supporti di un altro vassoio.
Caricare carta	✓	Tutti i vassoi sono vuoti.	Caricare i supporti di stampa.
Cartucce installate usate Per accettare, premere [OK]	✓	Il prodotto ha rilevato che sono installate più cartucce di stampa usate.	Premere il pulsante OK per continuare.
Driver non valido Premere [OK]	✓	Si sta utilizzando un driver per stampante errato.	Selezionare il driver corretto.
Errore 49 Spegn. e riacc.		Si è verificato un errore interno nel prodotto.	<p>Spegner il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto.</p> <p>Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.</p>
Errore 51.XX Spegn. e riacc.	✓	Si è verificato un errore hardware interno nel prodotto.	<p>Spegner il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto.</p> <p>Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.</p>

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
Errore 54.XX Spegn. e riacc.	✓	<p>Si è verificato un errore in un sensore interno del prodotto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 54.15 = giallo • 54.16 = magenta • 54.17 = ciano • 54.18 = nero 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aprire lo sportello ed estrarre il vassoio della cartuccia. 2. Ispezionare il meccanismo di colore bianco situato sul lato destro della cartuccia interessata. 3. Spingere il meccanismo delicatamente avanti e indietro. Comparirà un indicatore di colore nero che dovrebbe scorrere agevolmente. In caso contrario, provare a spingerlo più volte per eliminare qualsiasi eventuale ostruzione. 4. Reinscrivere il vassoio della cartuccia e chiudere lo sportello. <p>Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.</p>
Errore 55.X Spegn. e riacc.	✓	<p>Si è verificato un errore interno nel prodotto.</p>	<p>Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto.</p> <p>Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.</p>
Errore 59.X Spegn. e riacc.	✓	<p>Si è verificato un problema in uno dei motori del prodotto.</p>	<p>Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto.</p> <p>Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.</p>

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
Errore 79 Spegn. e riacc.		Si è verificato un errore firmware interno nel prodotto.	<p>Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto.</p> <p>Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.</p>
Errore assistenza 79 Spegn. e riacc.		È stato installato un DIMM incompatibile.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spegnere il prodotto. 2. Installare un DIMM compatibile con il prodotto. Per un elenco dei DIMM supportati, vedere Servizi di assistenza e supporto a pagina 133. Per le istruzioni relative all'installazione dei DIMM, vedere Installazione di memoria e DIMM font a pagina 86. 3. Accendere il prodotto. <p>Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.</p>
Errore di stampa Premere [OK] Oppure Se errore persiste spegn./riacc.	✓	Il prodotto non è in grado di elaborare la pagina.	<p>Per continuare la stampa del processo, premere il pulsante OK. Il problema potrebbe però influire sul processo di stampa.</p> <p>Se l'errore persiste, spegnere e riaccendere. Inviare nuovamente il processo.</p>
Errore fusore 50.X Spegn. e riacc.	✓	Si è verificato un errore nel fusore del prodotto.	<p>Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Spegnere il prodotto, attendere almeno 25 minuti, quindi riaccenderlo.</p> <p>Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto.</p> <p>Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.</p>

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
Errore materiale 10.10.XX	✓	<ul style="list-style-type: none"> • 10.1000 = memoria materiale d'uso per il nero mancante • 10.1001 = memoria materiale d'uso per il ciano mancante • 10.1002 = memoria materiale d'uso per il magenta mancante • 10.1003 = memoria materiale d'uso per il giallo mancante 	<p>Controllare l'etichetta elettronica. Se è rotta o danneggiata, sostituire la cartuccia.</p> <p>Verificare che la cartuccia sia installata nella posizione corretta.</p> <p>Rimuovere e reinstallare la cartuccia, quindi spegnere e riaccendere il prodotto.</p> <p>Se l'errore si verifica con una cartuccia a colori, provare a sostituirla con un'altra cartuccia a colori nel vassoio. Se viene visualizzato ancora lo stesso messaggio, allora il problema riguarda il motore del prodotto. Se viene visualizzato un diverso messaggio 10.10.XX, sostituire la cartuccia.</p>
Errore materiale 10.XXXX	✓	<p>La memoria del materiale d'uso per una delle cartucce di stampa non può essere letta o è mancante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10.0000 = errore memoria materiale d'uso per il nero • 10.0001 = errore memoria materiale d'uso per il ciano • 10.0002 = errore memoria materiale d'uso per il magenta • 10.0003 = errore memoria materiale d'uso per il giallo 	<p>Reinstallare la cartuccia di stampa.</p> <p>Spegnere e riaccendere il prodotto.</p> <p>Se il problema persiste, sostituire la cartuccia.</p>
Errore periferica Premere [OK]	✓	Si è verificato un errore interno.	Premere il pulsante OK per riprendere il processo.
Errore ventola 57.X Spegn. e riacc.	✓	Si è verificato un problema con la ventola interna del prodotto.	<p>Spegnere il prodotto, riaccenderlo dopo almeno 30 secondi e attendere che venga eseguita l'inizializzazione.</p> <p>Se si utilizza un dispositivo di protezione, rimuoverlo. Collegare il prodotto direttamente alla presa a muro. Accendere il prodotto.</p> <p>Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.</p>
Form. imprevisto nel vassoio Caricare <formato>, premere [OK]	✓	Il prodotto ha rilevato supporti non corrispondenti alla configurazione del vassoio.	Caricare i supporti corretti nel vassoio o configurarlo per il formato caricato. Vedere Caricamento dei vassoi a pagina 50.

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
In uso cartuccia <colore> usata	✓	È stata rilevata e accettata una cartuccia di stampa usata.	Non è necessario eseguire alcuna operazione.
In uso materiali usati	✓	Sono state installate cartucce di stampa usate.	Non è necessario eseguire alcuna operazione.
Inceppamento in <posizione>	✓	Il prodotto ha rilevato un inceppamento.	Eliminare l'inceppamento dalla posizione indicata. La stampa del processo dovrebbe proseguire. In caso contrario, provare a ristampare il processo. Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Inceppamento nel vassoio <X> Eliminare gli inceppamenti e premere [OK]	✓	Il prodotto ha rilevato un inceppamento.	Eliminare l'inceppamento dalla posizione indicata, quindi premere il pulsante OK . Se il messaggio non viene eliminato, contattare l'assistenza HP.
Installare cartuccia <colore>	✓	La cartuccia non è installata oppure è installata in modo errato.	Installare la cartuccia di stampa. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 83 .
Installata <colore> usata Per accettare, premere [OK]	✓	Il prodotto ha rilevato che è installata una cartuccia di stampa usata.	Premere il pulsante OK per continuare.
Mat. già usato inst. Per accettare, premere [OK]	✓	È stata installata una cartuccia di stampa usata.	Premere il pulsante OK per continuare.
Materiale di consumo HP originale installato		Sono stati installati materiali HP originali. Il messaggio verrà visualizzato brevemente dopo l'installazione dei materiali e quindi verrà sostituito dal messaggio Pronta .	Non è necessario eseguire alcuna operazione.
Materiale di consumo in uso non HP		Sono stati installati materiali non HP.	Questo messaggio è temporaneo e scomparirà dopo alcuni secondi. Se si ritiene di aver acquistato materiali d'uso HP, visitare il sito www.hp.com/go/anticounterfeit . L'assistenza o le riparazioni eventualmente necessarie in conseguenza dell'utilizzo di materiali d'uso non HP non sono coperte dalla garanzia HP.
Materiali di consumo non corretti	✓	Alcune cartucce di stampa sono installate nello slot errato.	Verificare che ogni cartuccia sia installata nello slot appropriato. Le cartucce di stampa vanno installate nel seguente ordine (procedendo dal lato anteriore a quello posteriore): nero, ciano, magenta, giallo.

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
Memoria insufficiente Premere [OK] Riprovare in seguito o spegnere e riaccendere	✓	La memoria del prodotto è quasi esaurita.	<p>Premere il pulsante OK per terminare il processo oppure premere il pulsante Annulla  per annullarlo.</p> <p>Suddividere il processo in più parti contenenti un numero minore di pagine.</p> <p>Per informazioni sull'aggiunta di memoria nella stampante, vedere Installazione di memoria e DIMM font a pagina 86.</p>
Rimuovere i fermi di trasporto da tutte le cartucce	✓	Un fermo di trasporto della cartuccia di stampa è installato su una o più cartucce di stampa.	Assicurarsi che tutti i fermi di trasporto della cartuccia di stampa siano stati rimossi.
Rimuovere i fermi di trasporto dalla cartuccia <colore>	✓	È stato installato un fermo di trasporto sulla cartuccia di inchiostro.	Assicurarsi che i fermi di trasporto della cartuccia di stampa siano stati rimossi.
Rimuovere il materiale di imballaggio dallo sportello posteriore	✓	I due fermi di trasporto non sono stati rimossi dal rullo posteriore.	Aprire lo sportello posteriore e rimuovere i fermi di trasporto.
Ruotare la carta di 90 gradi nel vassoio X	✓	La carta nel vassoio indicato non è caricata correttamente.	Aprire il vassoio, ruotare i supporti nell'orientamento corretto, quindi chiudere il vassoio.
Sostituire cartuccia <colore>	✓	È possibile configurare il prodotto in modo che interrompa la stampa se il livello del materiale di consumo è in esaurimento. Tuttavia, è possibile che i materiali di consumo siano ancora in grado di produrre una qualità di stampa accettabile.	Sostituire la cartuccia quando la qualità di stampa non è più accettabile. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 83 .
Sostituzione dei materiali di consumo	✓	Più di un materiale di consumo è in via di esaurimento.	<p>Controllare gli indicatori del livello dei materiali di consumo sul pannello di controllo o, se possibile, stampare una pagina di stato dei materiali di consumo per verificare quali cartucce sono vuote. Vedere Pagine di informazioni a pagina 68.</p> <p>Vedere Materiali di consumo e accessori a pagina 131 per ulteriori informazioni.</p>
Sport. dx aperto	✓	Lo sportello destro del prodotto è aperto.	Chiudere lo sportello.
Sportello anteriore aperto	✓	Sportello frontale del prodotto aperto.	Chiudere lo sportello.
Sportello posteriore aperto	✓	Sportello posteriore del prodotto aperto.	Chiudere lo sportello.

Messaggio del pannello di controllo	Avviso di stato	Descrizione	Operazione consigliata
St. fronte/retro manuale Caric. vassoio X, premere [OK]		Il processo fronte-retro manuale ha stampato il primo lato; per stampare il secondo lato, è necessario caricare la pagina.	Caricare la pagina nel vassoio indicato con il lato da stampare verso l'alto e la parte superiore della pagina rivolta verso l'interno, quindi premere il pulsante OK .
Stampa errata Premere [OK]	✓	Il passaggio dei supporti all'interno del prodotto ha subito un ritardo.	Premere il pulsante OK per cancellare il messaggio.

Ripristino delle impostazioni predefinite

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Assistenza**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Ripristina predefiniti**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Premere il pulsante **OK** per ripristinare le impostazioni predefinite. Premere il pulsante Annulla  per uscire dal menu senza ripristinare le impostazioni predefinite.

Eliminazione degli inceppamenti

Cause comuni degli inceppamenti

Cause comuni degli inceppamenti¹

Causa	Soluzione
Le guide della lunghezza e della larghezza della carta sono regolate in modo errato.	Regolare le guide facendole aderire alla risma.
I supporti non corrispondono alle specifiche.	Utilizzare solo supporti conformi alle specifiche consigliate da HP. Vedere Carta e supporti di stampa a pagina 43 .
I supporti in uso sono già stati utilizzati su una stampante o una fotocopiatrice.	Non caricare supporti già stampati o fotocopiati.
Un vassoio di alimentazione è caricato in modo errato.	Rimuovere dal vassoio i supporti in eccesso. Assicurarsi che la risma non superi l'indicatore di altezza massima del vassoio. Vedere Caricamento dei vassoi a pagina 50 .
I supporti sono inclinati.	Le guide del vassoio di alimentazione non sono regolate correttamente. Regolare le guide in modo che aderiscano correttamente alla risma senza piegarla.
I supporti sono attaccati l'uno all'altro.	Rimuovere i supporti, piegarli, ruotarli di 180 gradi o capovolgerli. Ricaricare i supporti nel vassoio di alimentazione. NOTA: Non aprire la carta a ventaglio. Questa operazione potrebbe causare la formazione di elettricità statica e far aderire i fogli tra loro.
I supporti sono stati rimossi prima di raggiungere lo scomparto di uscita.	Attendere che la pagina venga posizionata nello scomparto di uscita prima di rimuoverla.
La carta è troppo pesante.	Non utilizzare carta che eccede il peso supportato dal vassoio di alimentazione. Vedere Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi a pagina 47 . Non utilizzare carta che eccede il peso supportato per la stampa fronte/retro automatica. Vedere Formati di carta supportati per la stampa fronte/retro a pagina 48 .
I supporti sono in condizioni non ottimali.	Sostituire i supporti.
I rulli interni del vassoio non prelevano i supporti.	Rimuovere i primi fogli della risma. Se il supporto è troppo pesante, potrebbe non venire prelevato dal vassoio. Vedere Tipi di carta supportati e capacità dei vassoi a pagina 47 .
I bordi dei supporti sono ruvidi o frastagliati.	Sostituire i supporti.
I supporti presentano fori o rilievi.	I supporti perforati o in rilievo non si separano facilmente. Caricare un foglio per volta.
La carta non è stata conservata correttamente.	Sostituire la carta caricata nei vassoi. La carta deve essere conservata nelle confezioni originali e in ambienti asciutti.

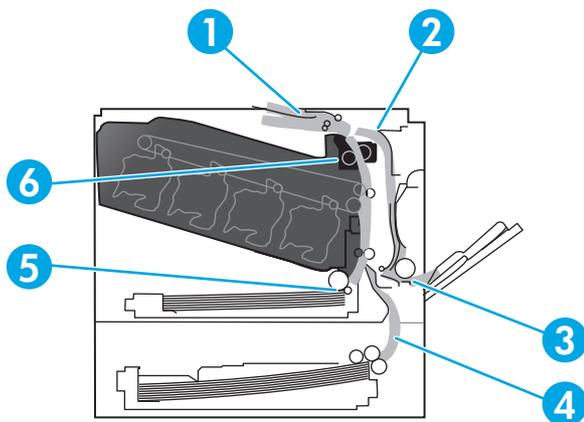
¹ Se continuano a verificarsi inceppamenti, rivolgersi all'assistenza clienti HP o a un fornitore di servizi di assistenza HP autorizzato.

Individuazione degli inceppamenti

Utilizzare questa illustrazione per identificare le posizioni degli inceppamenti. Sul pannello di controllo vengono inoltre visualizzate le istruzioni per trovare e rimuovere la carta inceppata.

 **NOTA:** Le aree interne del prodotto che potrebbe essere necessario aprire per rimuovere la carta inceppata hanno maniglie o etichette verdi.

Figura 10-1 Individuazione degli inceppamenti



1	Area dello scomparto di uscita
2	Area dell'unità fronte/retro
3	Area del vassoio 1
4	Vassoio opzionale per supporti pesanti da 500 fogli (vassoio 3)
5	Area di alimentazione del vassoio 2
6	Area del fusore

Modifica dell'impostazione Ripristino inceppamento

Quando questa funzione è attiva, il prodotto ristampa le eventuali pagine danneggiate durante un inceppamento.

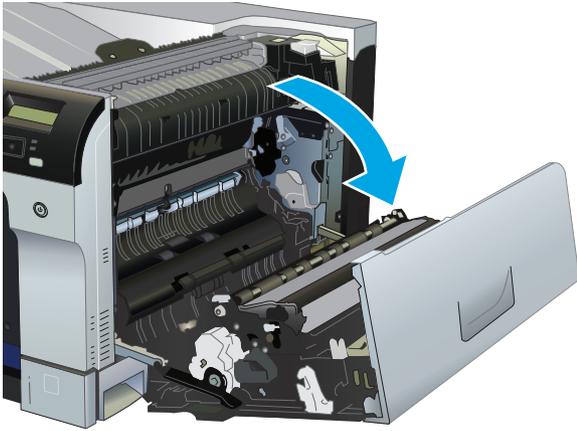
Utilizzare il server Web incorporato per attivare la funzione Ripristino inceppamento.

1. Aprire il server Web incorporato.
2. Fare clic sulla scheda **Sistema**, quindi fare clic sulla pagina **Configurazione del sistema**.
3. Nell'elenco a discesa **Ripristino da inceppamento**, selezionare l'opzione **Attivato**.

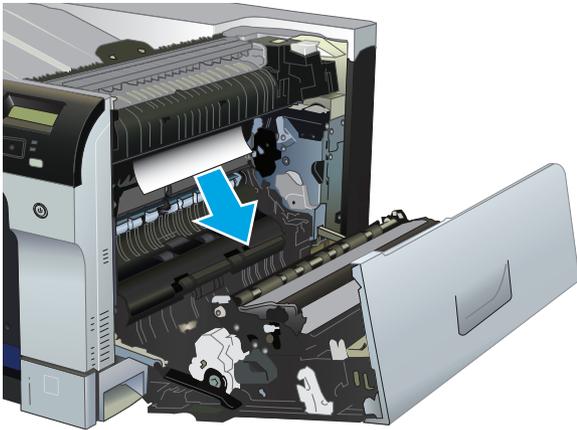
Eliminazione degli inceppamenti nello sportello destro

 **ATTENZIONE:** Il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.

1. Aprire lo sportello destro.

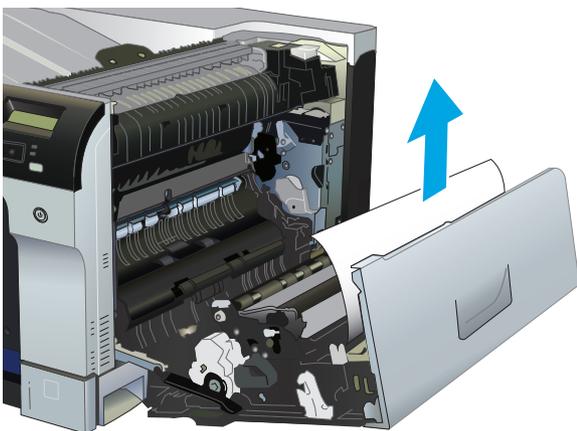


2. Se è presente della carta inceppata nella parte inferiore del fusore, tirarla delicatamente verso il basso per rimuoverla.

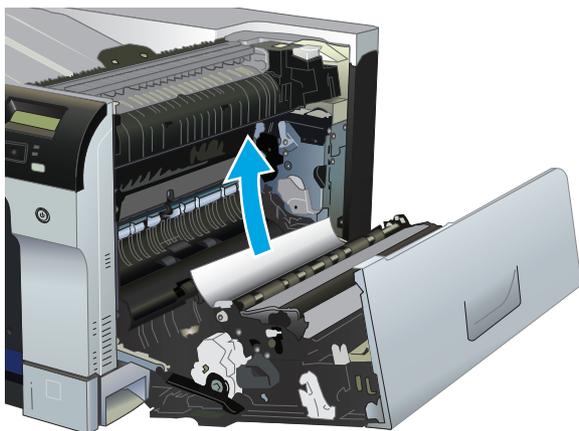


⚠ ATTENZIONE: non toccare i rulli. Le contaminazioni potrebbero influenzare la qualità di stampa.

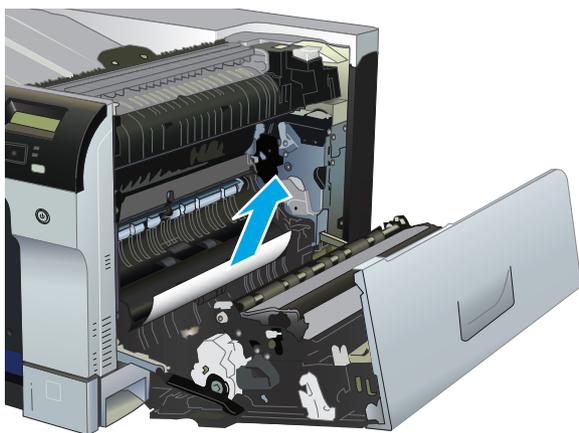
3. Se è presente carta inceppata nello sportello, tirare la carta delicatamente per rimuoverla.



4. Se è presente carta inceppata nel percorso fronte/retro, tirarla delicatamente verso l'esterno, mantenendola dritta, per rimuoverla.



5. Estrarre delicatamente la carta dalle aree di alimentazione del vassoio 2 o del vassoio 3.

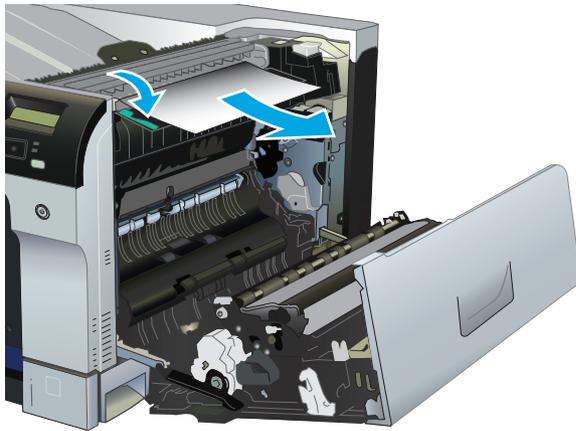


6. La carta potrebbe essersi inceppata all'interno del fusore in un punto in cui non è visibile. Aprire il fusore per controllare la presenza di carta inceppata al suo interno.

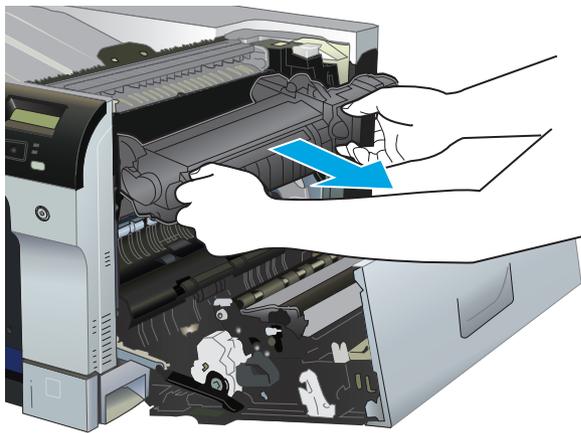
⚠ ATTENZIONE: Il fusore potrebbe essere molto caldo durante l'uso del prodotto. Attendere che si raffreddi prima di toccarlo.

- a. Sollevare la linguetta verde sul lato sinistro del fusore per aprire lo sportello di accesso agli inceppamenti del fusore. Se vi è carta inceppata all'interno del fusore, tirarla delicatamente verso l'esterno, mantenendola dritta, per rimuoverla. Se la carta si strappa, rimuovere tutti i frammenti.

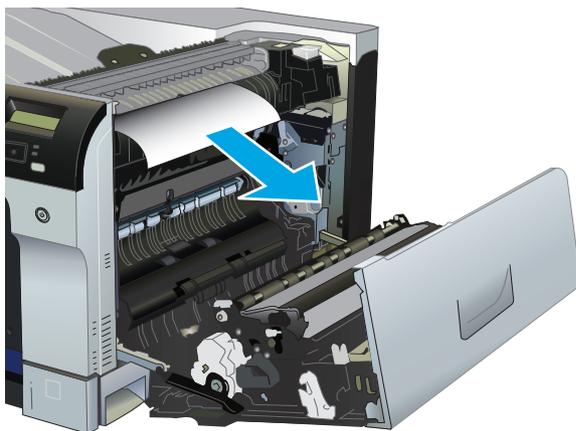
⚠ ATTENZIONE: Anche se il corpo del fusore si è già raffreddato, i rulli al suo interno potrebbero ancora essere caldi. Non toccare i rulli del fusore finché non si sono raffreddati.



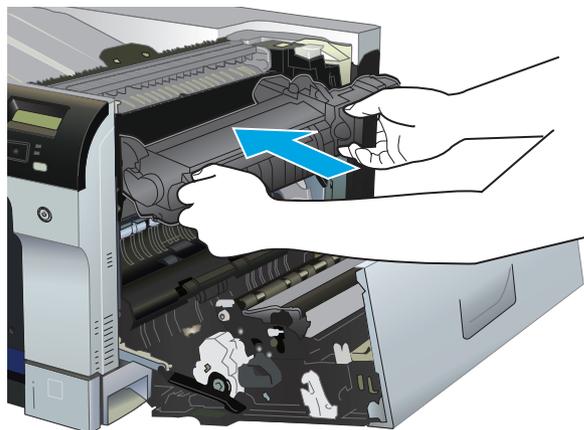
- b.** Se la carta non è visibile nel fusore, è possibile che si sia inceppata sotto di esso. Per rimuovere il fusore, afferrarne le maniglie, sollevarle leggermente e tirarle verso l'esterno, mantenendole dritte.



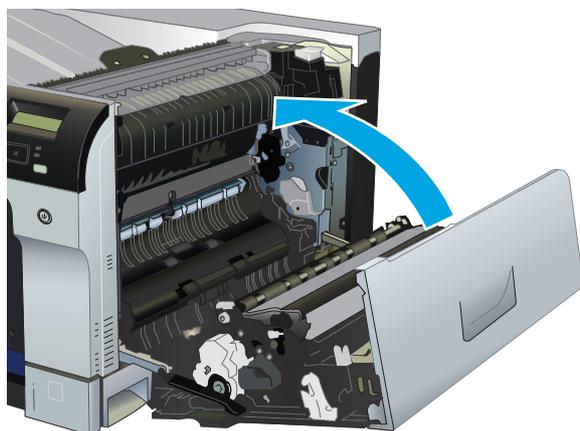
- c.** Se è presente carta inceppata nella cavità del fusore, tirarla delicatamente verso l'esterno, mantenendola dritta, per rimuoverla.



d. Reinstallare il fusore.



7. Chiudere lo sportello destro.

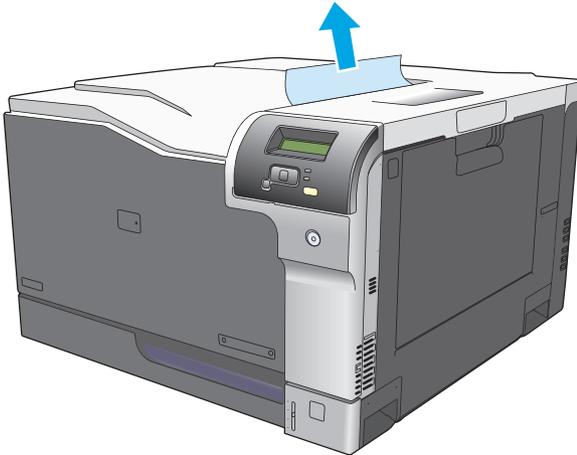


Eliminazione degli inceppamenti nell'area dello scomparto di uscita

1. Se la carta è visibile dallo scomparto di uscita, afferrare il bordo di entrata e rimuoverla.

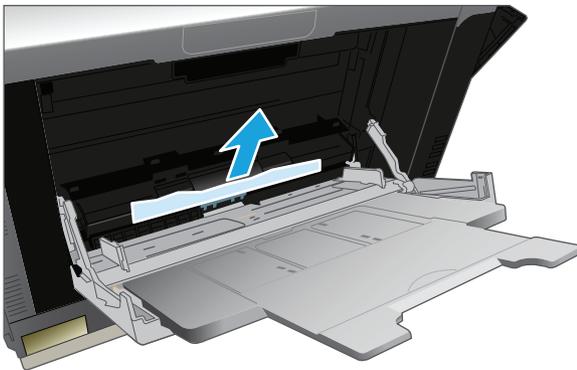


2. Se nell'area di uscita dell'unità fronte/retro è presente della carta inceppata, tirarla delicatamente per rimuoverla.

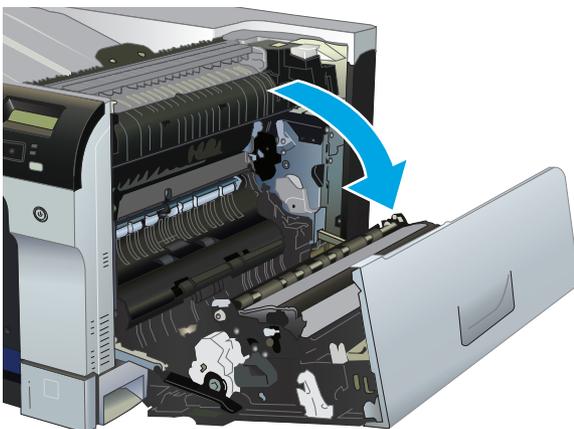


Eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1

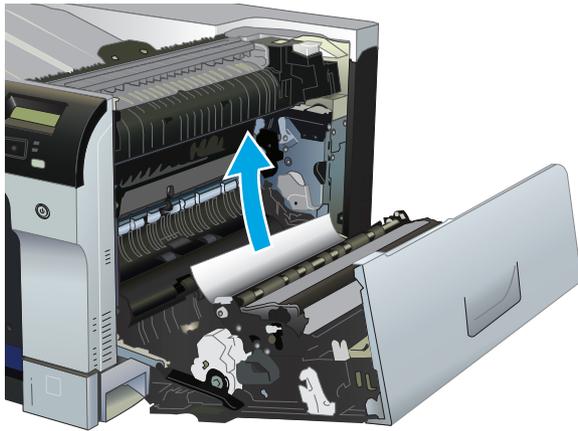
1. Se è presente della carta inceppata nel vassoio 1, eliminare l'inceppamento tirando delicatamente la carta verso l'esterno. Premere il pulsante **OK** per cancellare il messaggio.



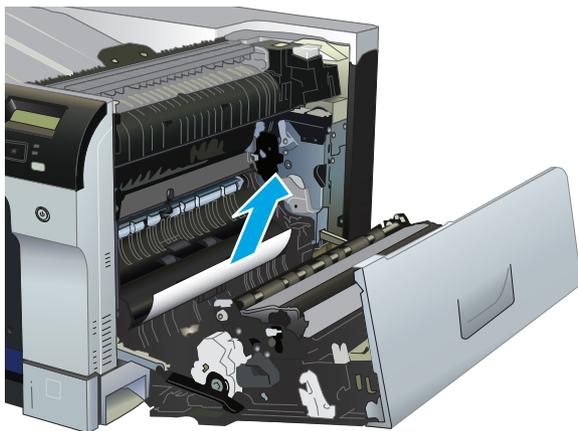
2. Se non è possibile rimuovere la carta o se non è presente della carta inceppata nel vassoio 1, chiudere il vassoio 1 e aprire lo sportello destro.



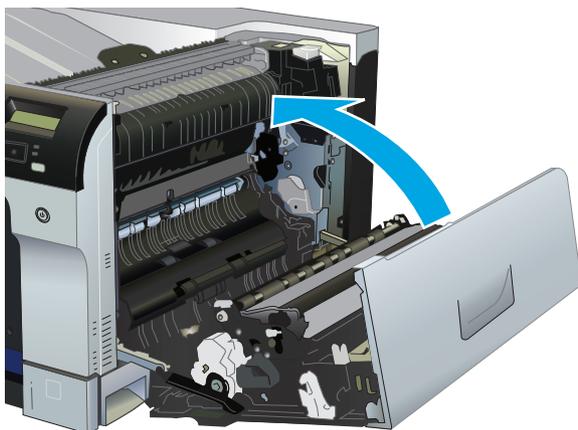
3. Se è presente della carta inceppata all'interno dello sportello, tirarla delicatamente il bordo di uscita per rimuoverla.



4. Tirare delicatamente la carta fuori dell'area di alimentazione.



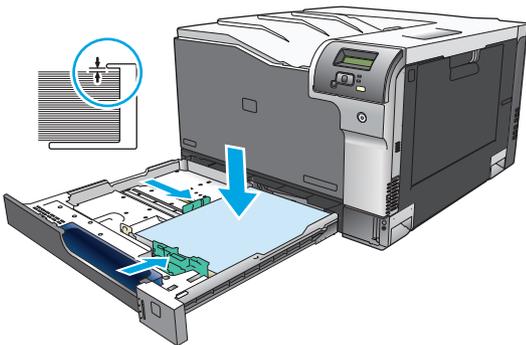
5. Chiudere lo sportello destro.



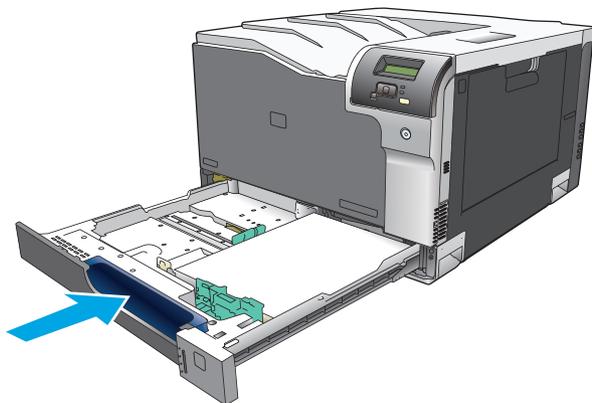
Eliminazione degli inceppamenti nel vassoio 1

⚠ ATTENZIONE: Aprendo un vassoio durante un inceppamento, la carta potrebbe strapparsi e lasciare dei pezzi nel vassoio, provocando un altro inceppamento. Accertarsi di eliminare gli inceppamenti prima di aprire il vassoio.

1. Aprire il vassoio 2 e controllare che la carta sia impilata correttamente. Rimuovere tutti gli inceppamenti o i fogli di carta danneggiati.

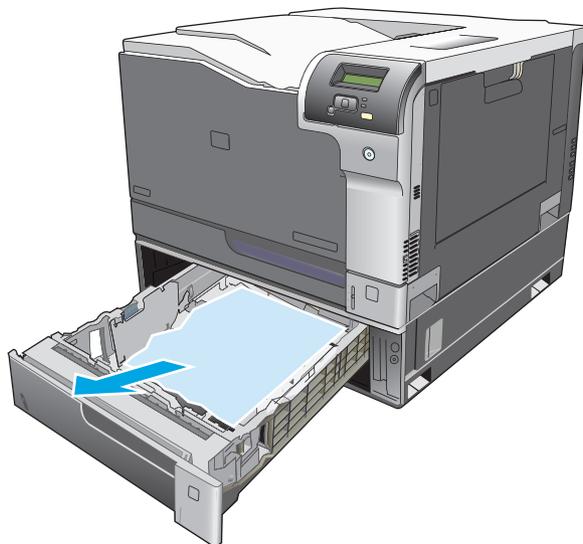


2. Chiudere il vassoio.

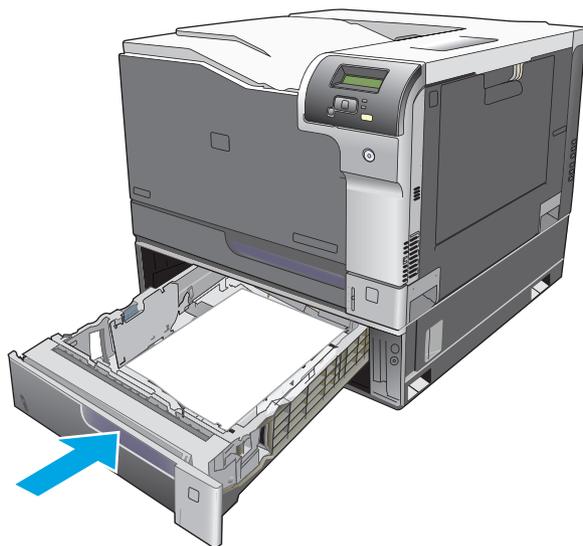


Eliminare gli inceppamenti nel vassoio opzionale per supporti pesanti da 500 fogli (Vassoio 3)

1. Aprire il vassoio 3 e controllare che la carta sia impilata correttamente. Rimuovere gli eventuali fogli di carta danneggiati o inceppati.

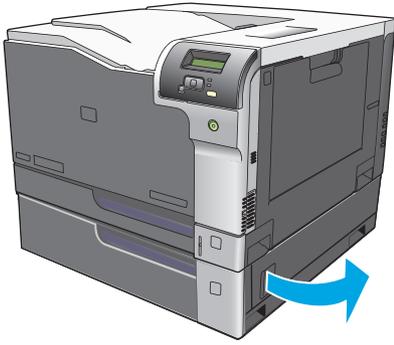


2. Chiudere il vassoio 3.

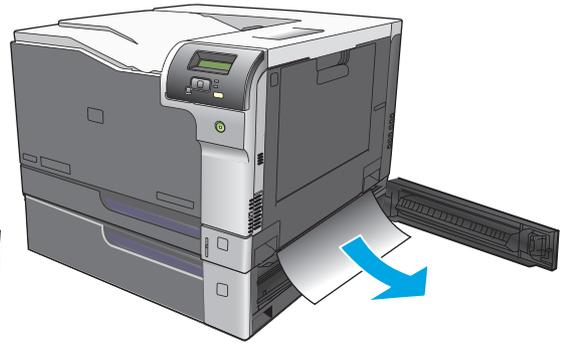


Eliminazione degli inceppamenti nello sportello inferiore destro (vassoio 3)

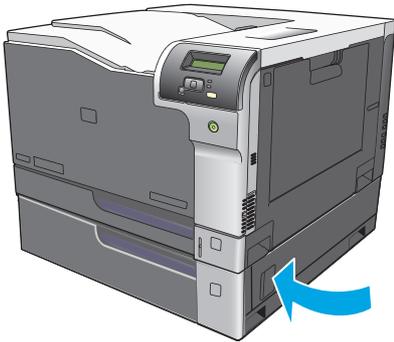
1. Aprire lo sportello inferiore destro.



2. Se la carta è visibile, tirare delicatamente la carta inceppata verso l'alto o verso il basso per rimuoverla.



3. Chiudere lo sportello inferiore destro.



Risoluzione dei problemi relativi alla qualità delle immagini

Talvolta possono verificarsi problemi con la qualità di stampa. Le informazioni contenute nelle seguenti sezioni sono volte a identificare e risolvere questi problemi.

Rilevamento e correzione dei difetti di stampa

Per risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa, utilizzare l'elenco di controllo e le tabelle di questa sezione.

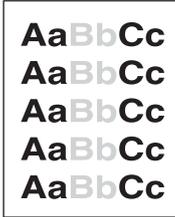
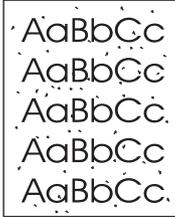
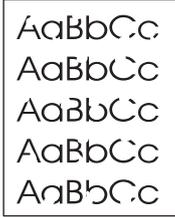
Elenco di controllo della qualità di stampa

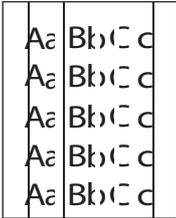
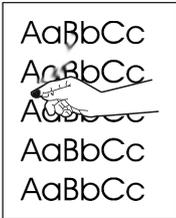
I problemi generali relativi alla qualità di stampa possono essere risolti effettuando le verifiche riportate nel seguente elenco di controllo.

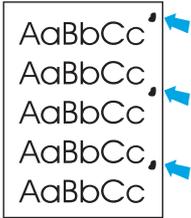
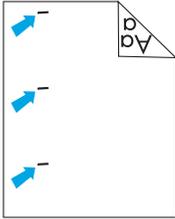
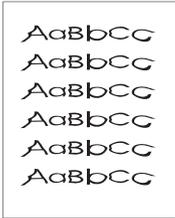
1. Accertarsi che i fermi di trasporto siano stati rimossi dal rullo di trasferimento all'interno dello sportello posteriore.
2. Accertarsi che la carta o i supporti di stampa utilizzati siano conformi alle specifiche. In genere, una carta più levigata offre migliori risultati.
3. Se si utilizzano supporti di stampa speciali quali etichette, lucidi o carta lucida o intestata, accertarsi di aver selezionato il tipo di supporto corretto per la stampa.
4. Stampare una pagina di configurazione e una pagina relativa allo stato dei materiali di consumo. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 68](#).
 - Verificare l'eventuale presenza di materiali di consumo esauriti o in esaurimento nella pagina di stato dei materiali di consumo. Non vengono fornite informazioni per le cartucce di stampa usate.
 - Se le pagine non vengono stampate correttamente, il problema è relativo all'hardware. Rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere [Servizi di assistenza e supporto a pagina 133](#) o l'opuscolo incluso nella confezione.
5. Stampare una pagina dimostrativa da HP ToolboxFX. Se la pagina viene stampata correttamente, il problema riguarda il driver della stampante.
6. Provare a stampare da un altro programma. Se la pagina viene stampata correttamente, il problema è relativo al programma dal quale viene eseguita la stampa.
7. Riavviare il computer e il prodotto e provare a eseguire nuovamente la stampa. Se il problema persiste, scegliere una delle seguenti opzioni:
 - Se il problema interessa tutte le pagine stampate, vedere la sezione [Problemi generali relativi alla qualità di stampa a pagina 116](#).
 - Se il problema riguarda solo le pagine stampate a colori, vedere la sezione [Risoluzione dei problemi relativi ai documenti a colori a pagina 120](#).

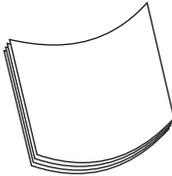
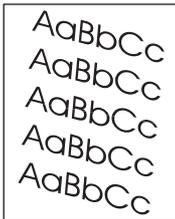
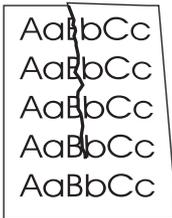
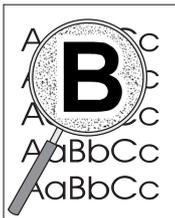
Problemi generali relativi alla qualità di stampa

Gli esempi riportati di seguito illustrano un foglio formato Lettera inserito nel prodotto dal lato corto. Questi esempi illustrano i problemi relativi a tutte le pagine stampate, sia a colori sia in bianco e nero. Gli argomenti che seguono elencano le cause tipiche e le soluzioni proposte per ciascun esempio.

Problema	Causa	Soluzione
<p>La stampa è chiara o sbiadita.</p> 	<p>I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP.</p>
	<p>Una o più cartucce di stampa potrebbero essere difettose.</p>	<p>Stampare la pagina di stato dei materiali di consumo per verificarne il livello residuo. Vedere Pagine di informazioni a pagina 68.</p> <p>Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 83.</p>
	<p>Il prodotto è impostato in modo da ignorare il messaggio <Materiale di consumo> esaurito e prosegue la stampa.</p>	<p>Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 83.</p>
	<p>Le impostazioni relative alla densità di stampa potrebbero essere state modificate.</p>	<p>Impostare la densità di stampa sul valore 0.</p>
	<p>Potrebbe essere necessario calibrare il prodotto.</p>	<p>Eeguire una calibrazione. Vedere la sezione Calibrazione del prodotto a pagina 123.</p>
<p>Compaiono macchie di toner.</p> 	<p>I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP.</p>
	<p>Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.</p>	<p>Pulire il percorso della carta. Vedere Pulizia del prodotto a pagina 90.</p>
	<p>È possibile che in una o più cartucce si stia verificando una fuoriuscita di toner.</p>	<p>Provare a verificare il colore delle macchie di toner e a controllare l'eventuale presenza di perdite dalla cartuccia.</p>
	<p>Il serbatoio di scarico della cartuccia potrebbe essere sovraccarico.</p>	<p>Controllare il codice di errore 10.98.XX nel registro eventi. Vedere la sezione Registro eventi a pagina 70. La parte XX del codice identifica la cartuccia (00 è nero, 01 è ciano, 02 è magenta, 03 è giallo). Se l'errore è registrato, sostituire la cartuccia difettosa.</p>
<p>Alcune parti non vengono stampate.</p> 	<p>Uno dei fogli del supporto di stampa potrebbe essere difettoso.</p>	<p>Provare ad eseguire nuovamente la stampa.</p>
	<p>Il contenuto di umidità della carta è irregolare oppure il foglio presenta macchie di umidità sulla superficie.</p>	<p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.</p>
	<p>La risma di carta è difettosa. Il processo di produzione del supporto può determinare un mancato assorbimento del toner in alcune aree.</p>	<p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.</p>

Problema	Causa	Soluzione
<p>La pagina presenta bande o strisce verticali.</p> 	<p>Una o più cartucce di stampa potrebbero essere difettose.</p>	<p>Stampare la pagina di stato dei materiali di consumo per verificarne il livello residuo. Vedere Pagine di informazioni a pagina 68.</p> <p>Utilizzare HP ToolboxFX per risolvere il problema.</p> <p>Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 83.</p>
	<p>Il prodotto è impostato in modo da ignorare il messaggio <Materiale di consumo> esaurito e prosegue la stampa.</p>	<p>Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 83.</p>
<p>Eccessiva ombreggiatura causata dal toner</p> 	<p>Nei luoghi troppo asciutti (bassa percentuale di umidità) può verificarsi un aumento dell'ombreggiatura di sfondo.</p>	<p>Verificare le condizioni ambientali.</p>
	<p>Una o più cartucce di stampa potrebbero essere difettose.</p>	<p>Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 83.</p>
	<p>Il prodotto è impostato in modo da ignorare il messaggio <Materiale di consumo> esaurito e prosegue la stampa.</p>	<p>Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 83.</p>
	<p>Il supporto liscio mostra più sfondo rispetto al supporto normale</p>	<p>Provare a utilizzare supporti più ruvidi.</p>
<p>Compaiono delle sbavature di toner sul supporto.</p> 	<p>I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.</p> <p>Se le sbavature di toner si trovano sul lato superiore del foglio, le guide dei supporti sono sporche oppure il percorso di stampa presenta delle impurità.</p>	<p>Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP.</p> <p>Pulire le guide dei supporti.</p> <p>Pulire il percorso della carta. Vedere Pulizia del prodotto a pagina 90.</p>
<p>Il toner macchia facilmente quando viene toccato.</p> 	<p>Il prodotto non è impostato per la stampa sul tipo di supporto desiderato.</p>	<p>Nel driver della stampante, selezionare la scheda Carta e impostare Tipo sul supporto che si desidera utilizzare per la stampa. Se si utilizza carta spessa, la velocità della stampante può risultare ridotta.</p>
	<p>I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Utilizzare supporti conformi alle specifiche HP.</p>
	<p>Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.</p>	<p>Pulire il percorso della carta. Vedere Pulizia del prodotto a pagina 90.</p>

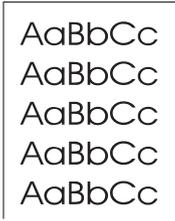
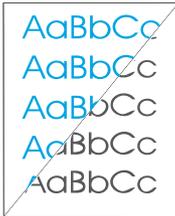
Problema	Causa	Soluzione
<p>Sul lato di stampa della pagina sono presenti dei segni a intervalli regolari.</p> 	<p>Il prodotto non è impostato per la stampa sul tipo di supporto desiderato.</p>	<p>Nel driver della stampante selezionare la scheda Carta e impostare Tipo sul tipo di carta che si desidera utilizzare per la stampa. Se si utilizza carta spessa, la velocità della stampante può risultare ridotta.</p>
	<p>Le parti interne potrebbero essersi sporcate di toner.</p>	<p>È probabile che il problema venga risolto automaticamente con la stampa di altre pagine.</p>
	<p>Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.</p>	<p>Pulire il percorso della carta. Vedere Pulizia del prodotto a pagina 90.</p>
	<p>Il fusore potrebbe essere danneggiato o sporco.</p>	<p>Per determinare se si è verificato un problema nel fusore, aprire HP ToolboxFX e stampare la pagina di diagnostica relativa alla qualità di stampa. Vedere Aprire HP ToolboxFX a pagina 69.</p> <p>Rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere Servizi di assistenza e supporto a pagina 133 o il pieghevole con le informazioni sul servizio di assistenza in dotazione.</p>
	<p>Potrebbe essersi verificato un problema con una delle cartucce di stampa.</p>	<p>Per determinare la cartuccia che causa l'errore, aprire HP ToolboxFX e stampare la pagina di diagnostica relativa alla qualità di stampa. Vedere Aprire HP ToolboxFX a pagina 69.</p>
<p>Sul lato non stampato della pagina sono presenti dei segni a intervalli regolari.</p> 	<p>Le parti interne potrebbero essersi sporcate di toner.</p>	<p>È probabile che il problema venga risolto automaticamente con la stampa di altre pagine.</p>
	<p>Potrebbe essere necessario pulire il percorso della carta.</p>	<p>Pulire il percorso della carta. Vedere Pulizia del prodotto a pagina 90.</p>
	<p>Il fusore potrebbe essere danneggiato o sporco.</p>	<p>Per determinare se si è verificato un problema nel fusore, aprire HP ToolboxFX e stampare la pagina di diagnostica relativa alla qualità di stampa. Vedere Aprire HP ToolboxFX a pagina 69.</p> <p>Rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere Servizi di assistenza e supporto a pagina 133 o il pieghevole con le informazioni sul servizio di assistenza in dotazione.</p>
<p>La pagina stampata presenta caratteri deformati.</p> 	<p>I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.</p>
	<p>Se i caratteri presentano deformazioni con effetti di ondulazione, potrebbe essere necessario calibrare il prodotto o che lo scanner laser richieda un intervento di assistenza.</p>	<p>Controllare se il problema si verifica anche nella pagina di configurazione. In tal caso, rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere la sezione Servizi di assistenza e supporto a pagina 133 oppure consultare il pieghevole di supporto incluso nella confezione.</p>

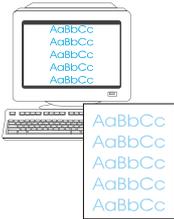
Problema	Causa	Soluzione
<p>La pagina stampata è arricciata o ondulata.</p> 	<p>Il prodotto non è impostato per la stampa sul tipo di supporto desiderato.</p>	<p>Nel driver della stampante selezionare la scheda Carta e impostare Tipo sul tipo di carta che si desidera utilizzare per la stampa. Se si utilizza carta spessa, la velocità della stampante può risultare ridotta.</p>
	<p>La voce di menu Assistenza Minore arricciatura carta è impostata su Disattivata.</p>	<p>Utilizzare i menu del pannello di controllo per modificare le impostazioni. Vedere Menu del pannello di controllo a pagina 9.</p>
	<p>I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.</p>
	<p>Le arricciature della carta possono essere dovute a umidità e temperatura elevate.</p>	<p>Verificare le condizioni ambientali. Regolare le modalità di arricciatura dal pannello di controllo HP ToolboxFX o tramite il server Web incorporato.</p>
<p>Il testo o le immagini risultano inclinati sulla pagina stampata.</p> 	<p>Il supporto potrebbe non essere stato caricato correttamente.</p>	<p>Accertarsi che la carta o i supporti di stampa siano stati caricati correttamente e che le guide non siano troppo strette o distanti rispetto alla risma. Vedere Caricamento dei vassoi a pagina 50.</p>
	<p>I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.</p>
<p>La pagina stampata presenta grinze o pieghe.</p> 	<p>Il supporto potrebbe non essere stato caricato correttamente.</p>	<p>Accertarsi che il supporto sia stato caricato correttamente e che le guide per i supporti non siano troppo strette o troppo larghe rispetto al formato della risma. Vedere Caricamento dei vassoi a pagina 50.</p>
	<p>I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.</p>	<p>Capovolgere la risma di carta nel vassoio di alimentazione o provare a ruotarla di 180°.</p>
<p>Attorno ai caratteri stampati compaiono macchie di toner.</p> 	<p>Il supporto potrebbe non essere stato caricato correttamente.</p>	<p>Capovolgere la risma di carta nel vassoio.</p>
	<p>Se si notano grandi quantità di toner intorno ai caratteri, la carta potrebbe avere un'elevata resistività.</p>	<p>Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.</p>

Problema	Causa	Soluzione
Un'immagine visualizzata nella parte superiore della pagina (in nero) si ripete nella parte inferiore (su un campo grigio).	Le impostazioni software possono influire sulla stampa delle immagini.	Nel programma software, modificare il contrasto del campo in cui compare l'immagine ripetuta. Nel programma software, ruotare l'intera pagina di 180° per stampare prima l'immagine più chiara.
	L'ordine delle immagini può influire sulla stampa.	Modificare l'ordine in cui le immagini vengono stampate. Ad esempio, fare in modo che l'immagine più chiara compaia nella parte superiore della pagina e quella più scura in quella inferiore.
	È possibile che il prodotto sia stato sottoposto a una sovratensione.	Se il difetto si ripresenta in un processo di stampa successivo, spegnere il prodotto per dieci minuti, quindi riaccenderlo e riavviare la stampa.
		Utilizzare supporti non lucidi per ridurre la gravità del difetto

Risoluzione dei problemi relativi ai documenti a colori

Questa sezione descrive i problemi che possono verificarsi durante la stampa a colori.

Problema	Causa	Soluzione
Viene eseguita solo la stampa in bianco e nero, mentre il documento dovrebbe essere a colori.	La modalità colore non è selezionata nel programma o nel driver della stampante oppure è disattivata l'impostazione Consenti colore.	Selezionare la modalità colore anziché la modalità in scala di grigi o disattivare l'impostazione Consenti colore.
	Nel programma non è selezionato il driver corretto per la stampante.	Selezionare il driver corretto.
	La stampante potrebbe non essere configurata correttamente.	Stampare una pagina di configurazione. Vedere Pagine di informazioni a pagina 68 . Se sulla pagina di configurazione non compare alcun colore, rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere la sezione Servizi di assistenza e supporto a pagina 133 oppure consultare il pieghevole di supporto incluso nella confezione.
	La cartuccia a colori è esaurita e la voce di menu <Materiale di consumo> esaurito è impostata su Stampa in nero .	Sostituire la cartuccia colore.
Uno o più colori non vengono stampati o non sono corretti.	Sulle cartucce di stampa è presente il nastro di sigillo.	Accertarsi che il nastro di sigillo sia stato rimosso completamente dalle cartucce di stampa.
	I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.	Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.
	Il prodotto viene utilizzato in un ambiente eccessivamente umido.	Verificare che l'ambiente in cui è collocato il prodotto sia conforme alle specifiche relative all'umidità.

Problema	Causa	Soluzione
	Una o più cartucce di stampa potrebbero essere difettose.	Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 83 .
	Il prodotto è impostato in modo da ignorare il messaggio <Materiale di consumo> esaurito e prosegue la stampa.	Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 83 .
	È possibile che una o più cartucce non siano state agganciate correttamente dal motore dell'unità di stampa.	Rimuovere e reinstallare le cartucce.
La stampa di un colore non è omogenea dopo il caricamento di una nuova cartuccia di stampa.	L'errore potrebbe essere causato da un'altra cartuccia.	Rimuovere la cartuccia del colore che viene stampato in modo non omogeneo e reinstallarla.
	Il prodotto è impostato in modo da ignorare il messaggio <Materiale di consumo> esaurito e prosegue la stampa.	Sostituire le cartucce di stampa esaurite. Vedere Sostituzione delle cartucce di stampa a pagina 83 .
I colori sulla pagina stampata non corrispondono a quelli visualizzati sullo schermo.	I colori che appaiono sul monitor del computer potrebbero essere diversi da quelli dell'output del prodotto.	Vedere Corrispondenza dei colori a pagina 62 .
	Se i colori che sullo schermo appaiono molto chiari o molto scuri non vengono stampati, è possibile che vengano interpretati dal programma software rispettivamente come bianco e nero.	Se è possibile, non usare colori molto chiari o molto scuri.
	I supporti di stampa utilizzati non sono conformi alle specifiche HP.	Utilizzare un tipo di carta diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori.
La pagina stampata a colori presenta una finitura non omogenea.	Il supporto potrebbe essere troppo ruvido.	Utilizzare una carta più levigata o un supporto diverso, ad esempio carta di alta qualità per stampanti laser a colori. In genere, un supporto più levigato offre migliori risultati.
		

Utilizzo di HP ToolboxFX per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa

 **NOTA:** Prima di procedere, stampare una pagina di stato dei materiali di consumo per vedere il numero di pagine rimanenti stimate per ogni cartuccia di stampa. Vedere [Pagine di informazioni a pagina 68](#).

Dal software HP ToolboxFX è possibile stampare una pagina che aiuti a capire se il problema è causato da una specifica cartuccia di stampa o se è legato al prodotto stesso. La pagina per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa è composta da cinque fasce di colore divise in quattro sezioni sovrapposte. L'esame di ogni sezione consente di isolare il problema e attribuirlo a una cartuccia specifica.



Sezione	Cartuccia di stampa
1	Giallo
2	Ciano
3	Nero
4	Magenta

Questa pagina consente di identificare quattro problemi di carattere generale:

- **Strisce di un solo colore:** è il problema più comune di una cartuccia. Rimuovere la cartuccia e verificare l'eventuale presenza di impurità. Se non ci sono impurità ma il difetto persiste anche dopo la reinstallazione della cartuccia, provare a sostituirla.
- **Strisce di tutti in colori (nella stessa posizione):** Pulire la stampante e richiedere assistenza se il problema persiste.
- **Difetto ricorrente in più colori:**

Punto ricorrente in più colori: Se il punto si ripete all'incirca a 57 o 58 mm, stampare una pagina di pulizia per pulire il fusore, quindi stampare diverse pagine bianche per pulire il rullo. Se il difetto non si ripete a 57 o 58 mm, sostituire la cartuccia dello stesso colore del punto.

Banda ricorrente in più colori: Contattare l'assistenza HP.

- **Punto o banda singola in un colore:** Stampare altre tre o quattro pagine di risoluzione dei problemi. Se la banda o il punto è di un solo colore sulla maggior parte delle pagine, sostituire la cartuccia di quel colore. Se la banda o il punto tende a un altro colore, contattare l'assistenza HP.

Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, provare quanto segue:

- Vedere [Risoluzione dei problemi relativi alla qualità delle immagini a pagina 115](#) nella presente Guida.
- Vedere www.hp.com/support/cljcp5220series.
- Rivolgersi all'assistenza clienti HP. Vedere [Servizi di assistenza e supporto a pagina 133](#).

Stampa della pagina per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa

1. Aprire HP ToolboxFX. Vedere [Aprire HP ToolboxFX a pagina 69](#).
2. Fare clic sulla cartella **Guida**, quindi sulla pagina **Risoluzione dei problemi**.
3. Fare clic sul pulsante **Stampa**, quindi seguire le istruzioni riportate sulle pagine stampate.

Ottimizzazione e miglioramento della qualità di stampa

Accertarsi che la carta utilizzata corrisponda a quella specificata nell'impostazione **Tipo** del driver della stampante.

Per ridurre il rischio di problemi relativi alla qualità, regolare le impostazioni della qualità di stampa dal driver della stampante.

Per regolare le impostazioni relative alla qualità di stampa, utilizzare la sezione **Impostazioni periferica** di HP ToolboxFX. Vedere la sezione [Aprire HP ToolboxFX a pagina 69](#).

HP ToolboxFX consente, inoltre, di risolvere i problemi relativi alla qualità di stampa. Vedere la sezione [Utilizzo di HP ToolboxFX per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa a pagina 122](#).

Calibrazione del prodotto

Se si verificano problemi di qualità di stampa, calibrare il prodotto.

Calibrazione del prodotto utilizzando HP ToolboxFX

1. Aprire HP ToolboxFX. Vedere [Aprire HP ToolboxFX a pagina 69](#).
2. Fare clic sulla cartella **Impostazioni periferica**, quindi sulla pagina **Qualità di stampa**.
3. Nell'area Calibrazione colori, selezionare la casella di controllo **Calibra ora**.
4. Fare clic su **Applica** per calibrare immediatamente il prodotto.

Calibrazione del prodotto dal pannello di controllo

1. Premere il pulsante **OK** nel pannello di controllo.
2. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Configurazione del sistema**, quindi premere il pulsante **OK**.
3. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Qualità di stampa**, quindi premere il pulsante **OK**.
4. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare il menu **Calibrazione colore**, quindi premere il pulsante **OK**.
5. Utilizzare i pulsanti freccia per selezionare l'opzione **Calibra ora**, quindi premere il pulsante **OK** per calibrare il prodotto.

Risoluzione di problemi correlati alle prestazioni

Problema	Causa	Soluzione
Le pagine stampate sono completamente bianche.	Le cartucce di stampa potrebbero avere ancora il nastro di sigillo.	Accertarsi che il nastro di sigillo sia stato rimosso completamente dalle cartucce di stampa.
	Il documento potrebbe contenere pagine vuote.	Verificare che la stampa delle pagine sia corretta.
	Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.	Per controllare il prodotto, stampare una pagina di configurazione.
Le pagine vengono stampate lentamente.	I tipi di supporto più pesanti possono rallentare il processo di stampa.	Provare a utilizzare un tipo di supporto diverso.
	Le pagine complesse vengono stampate più lentamente.	La fusione corretta potrebbe richiedere una velocità di stampa più lenta per assicurare una qualità di stampa ottimale.
	Il tipo di carta non è impostato correttamente.	Selezionare il tipo di carta che si desidera utilizzare per la stampa.
Le pagine non vengono stampate.	Il prodotto potrebbe prelevare i supporti in modo errato.	Accertarsi di aver caricato correttamente i supporti nel vassoio.
		Se il problema persiste, potrebbe essere necessario sostituire i rulli di prelievo e il tampono di separazione. Vedere la sezione Servizi di assistenza e supporto a pagina 133 .
	Il supporto si inceppa nel prodotto.	Eliminare l'inceppamento. Vedere la sezione Eliminazione degli inceppamenti a pagina 104 .
		Se gli inceppamenti continuano, provare ad utilizzare una nuova risma di carta.
Il cavo USB potrebbe essere difettoso o non connesso correttamente.		<ul style="list-style-type: none">• Scollegare il cavo USB a entrambe le estremità e ricollegarlo.• Provare a stampare un documento già stampato in precedenza.• Provare a utilizzare un cavo USB diverso.
	Al computer sono collegate altre periferiche.	Potrebbe non essere possibile condividere la porta USB a cui è collegato il prodotto. Se la porta cui è collegato il prodotto è condivisa con un disco rigido esterno o un commutatore di rete, queste periferiche potrebbero causare interferenze. Per collegare e utilizzare il prodotto, scollegare l'altra periferica o utilizzare due porte USB diverse del computer.

Problemi del software del prodotto

Problema	Soluzione
Nella cartella Stampante non è presente il driver della stampante relativo al prodotto.	<ul style="list-style-type: none">• Reinstallare il software del prodotto. NOTA: chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare Chiudi oppure Disattiva.• Collegare il cavo USB a un'altra porta USB del computer.
È stato visualizzato un messaggio di errore durante l'installazione del software.	<ul style="list-style-type: none">• Reinstallare il software del prodotto. NOTA: chiudere tutte le applicazioni in esecuzione. Per chiudere le applicazioni che dispongono di un'icona nella barra delle applicazioni, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona, quindi selezionare Chiudi oppure Disattiva.• Controllare la quantità di spazio disponibile sull'unità in cui si sta installando il software del prodotto. Se necessario, liberare più spazio possibile, quindi reinstallare il software del prodotto.• Se necessario, eseguire l'utilità di deframmentazione del disco, quindi reinstallare il software del prodotto.
Il prodotto è in modalità Pronta, ma non stampa.	<ul style="list-style-type: none">• Stampare una pagina di configurazione, quindi verificare il funzionamento del prodotto.• Verificare che tutti i cavi, inclusi il cavo USB, il cavo di rete e il cavo di alimentazione siano installati correttamente e conformi alle specifiche. Provare a utilizzare un nuovo cavo.

Risoluzione dei problemi comuni di Windows

Messaggio di errore:

"Errore di protezione OE"

"Spool32"

"Operazione non valida"

Causa	Soluzione
	Chiudere tutte le applicazioni, riavviare Windows e riprovare.
	Selezionare un diverso driver per la stampante. Se è selezionato il driver di stampa PCL 6, attivare il driver di stampa PCL 5 o emulazione HP PostScript livello 3, operazione che può essere effettuata da un programma software.
	Eliminare tutti i file temporanei dalla sottodirectory Temp. Individuare il nome della directory aprendo il file AUTOEXEC.BAT e cercando l'istruzione "Set Temp =". Il nome che segue l'istruzione è quello della directory Temp. Per impostazione predefinita, tale nome corrisponde a C:\TEMP, ma è possibile ridefinirlo.
	Per ulteriori informazioni sui messaggi di errore di Windows, consultare la documentazione di Microsoft Windows fornita con il computer.

Risoluzione dei problemi in Macintosh

Risoluzione dei problemi con Mac OS X

 **NOTA:** Se si sta installando il prodotto mediante una connessione USB, **non** collegare il cavo USB al prodotto e al computer prima di installare il software. Collegando il cavo USB, Mac OS X installerà automaticamente il prodotto, ma l'installazione non verrà eseguita correttamente. Sarà quindi necessario disinstallare il prodotto, scollegare il cavo USB, installare nuovamente il software dal CD-ROM del prodotto e ricollegare il cavo USB quando richiesto dal software.

Driver della stampante non presente in Centro Stampa o in Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
È possibile che il software del prodotto non sia installato o sia installato in modo errato.	Accertarsi che il file PPD del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<LANG>.LPROJ dove <lang> è il codice di due lettere della lingua in uso. Se necessario, reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il file PPD è danneggiato.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella sul disco rigido: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<LANG>.LPROJ dove <lang> è il codice di due lettere della lingua in uso. Reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.

Il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour del prodotto non è riportato nell'elenco delle stampanti nel Centro Stampa Fax o nella Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
È possibile che il prodotto non sia pronto.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronto siano accesi. Se la connessione avviene tramite USB o hub Ethernet, provare a connettersi direttamente al computer o utilizzare una porta diversa.
Potrebbe essere stato selezionato il tipo di connessione errato.	Accertarsi che siano selezionate le opzioni USB, Stampa IP o Bonjour, a seconda del tipo di connessione in uso.
Il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour in uso non è corretto.	Stampare una pagina di riepilogo di rete (vedere Pagine di informazioni a pagina 68). Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour del prodotto nella pagina di riepilogo di rete corrispondano a quelli riportati nel Centro Stampa, nella Utility di configurazione stampante o nell'elenco Stampa e Fax.
Il cavo di interfaccia potrebbe essere difettoso o di qualità scadente.	Sostituire il cavo di interfaccia; utilizzare solo cavi di alta qualità.

Il driver della stampante non installa automaticamente il prodotto selezionato nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
È possibile che il prodotto non sia pronto.	Verificare che i cavi siano collegati correttamente e che il prodotto e la spia Pronto siano accesi. Se la stampante è collegata mediante un hub USB, provare a collegarla direttamente al computer o utilizzare un'altra porta.

Il driver della stampante non installa automaticamente il prodotto selezionato nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
È possibile che il software del prodotto non sia installato o sia installato in modo errato.	Accertarsi che il file PPD del prodotto si trovi nella seguente cartella sul disco rigido: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<LANG>.LPROJ dove <lang> è il codice di due lettere della lingua in uso. Se necessario, reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il file PPD è danneggiato.	Eliminare il file PPD dalla seguente cartella sul disco rigido: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<LANG>.LPROJ dove <lang> è il codice di due lettere della lingua in uso. Reinstallare il software. Per le relative istruzioni, consultare la Guida introduttiva.
Il cavo di interfaccia potrebbe essere difettoso o di qualità scadente.	Sostituire il cavo di interfaccia; utilizzare solo cavi di alta qualità.

Un processo di stampa non è stato inviato al prodotto desiderato.

Causa	Soluzione
La coda di stampa potrebbe essersi interrotta.	Riavviare la coda di stampa. Aprire PrintMonitor e selezionare Inizia processi .
Il nome del prodotto, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour in uso non è corretto.	Stampare una pagina di riepilogo di rete (vedere Pagine di informazioni a pagina 68). Verificare che il nome, l'indirizzo IP o il nome host Bonjour della stampante nella pagina di riepilogo di rete corrispondano a quelli riportati nel Centro Stampa o nella Utility di configurazione stampante.

Un file EPS viene stampato con font non corretti.

Causa	Soluzione
Il problema si verifica con alcuni programmi.	<ul style="list-style-type: none">• Prima di stampare, provare a scaricare sul prodotto i font contenuti nel file EPS.• Inviare un file in formato ASCII piuttosto che una codifica binaria.

Non si riesce a stampare da una scheda USB di terze parti.

Causa	Soluzione
L'errore si verifica quando il software per le stampanti USB non è installato.	Quando si aggiunge una scheda USB di terze parti è necessario disporre del software di supporto Apple per schede USB. La versione più recente di questo software è disponibile sul sito Web di Apple.

Una volta effettuato il collegamento con un cavo USB e selezionato il driver, il prodotto non viene visualizzato nel Centro stampa o nella Utility di configurazione stampante.

Causa	Soluzione
Il problema è causato da un componente hardware o software.	<p data-bbox="815 302 1134 327">Risoluzione dei problemi software</p> <ul data-bbox="815 352 1458 483" style="list-style-type: none"><li data-bbox="815 352 1458 407">• Assicurarsi che il prodotto non sia collegato ad alcuna tastiera USB Macintosh.<li data-bbox="815 432 1458 483">• Verificare che il sistema operativo Macintosh sia Mac OS X 10.3 o versione successiva. <p data-bbox="815 508 1139 533">Risoluzione dei problemi hardware</p> <ul data-bbox="815 558 1458 1071" style="list-style-type: none"><li data-bbox="815 558 1185 583">• Verificare che il prodotto sia acceso.<li data-bbox="815 609 1345 634">• Verificare che il cavo USB sia collegato correttamente.<li data-bbox="815 659 1458 709">• Assicurarsi che il prodotto sia collegato direttamente al computer Macintosh e non ad una porta di tastiera USB.<li data-bbox="815 735 1390 785">• Controllare che venga utilizzato il cavo USB ad alta velocità appropriato.<li data-bbox="815 810 1458 894">• Accertarsi che non vi siano troppi dispositivi USB che assorbono energia dalla catena. Disconnettere tutti i dispositivi dalla catena e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host.<li data-bbox="815 919 1431 970">• Nel pannello di controllo, verificare che la voce Velocità USB sia impostata sull'opzione Full.<li data-bbox="815 995 1458 1071">• Verificare se più di due hub USB non alimentati sono collegati in sequenza. Disconnettere tutti i dispositivi in sequenza e collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer host. <p data-bbox="863 1096 1350 1121">NOTA: La tastiera iMac è un hub USB non alimentato.</p>

A Materiali di consumo e accessori

- [Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo](#)
- [Numeri di parte](#)

Ordinazione di parti, accessori e materiali di consumo

Ordinazione di carta e materiali di consumo	www.hp.com/go/suresupply
Ordinazione di componenti e accessori HP originali	www.hp.com/buy/parts
Ordinazione tramite centri di assistenza	In tal caso, rivolgersi a un centro di assistenza HP autorizzato.
Ordinazione tramite il software HP	HP ToolboxFX a pagina 69 Server Web incorporato a pagina 78

Numeri di parte

Tabella A-1 Materiali di consumo e accessori

Parte	Numero di catalogo	Tipo/dimensioni
Cartucce di stampa	CE740A	Cartuccia di stampa nero con toner HP ColorSphere
Per informazioni sul rendimento delle cartucce, vedere www.hp.com/go/pageyield . Il rendimento effettivo dipende dall'uso specifico.	CE741A	Cartuccia di stampa ciano con toner HP ColorSphere
	CE742A	Cartuccia di stampa giallo con toner HP ColorSphere
	CE743A	Cartuccia di stampa magenta con toner HP ColorSphere
	Vassoio opzionale da 500 fogli (vassoio 3)	CE860A
Cavi	C6518A	Cavo USB 2.0 per stampante (2 metri standard)
Memoria	CB421A	DIMM SDRAM DDR2 da 64 MB a 144-pin
	CB422A	DIMM SDRAM DDR2 da 128 MB a 144 pin
	CB423A	DIMM SDRAM DDR2 da 256 MB a 144 pin
Manualistica	5851-1468	<i>HP LaserJet Printer Family Print Media Specification Guide</i> (vedere www.hp.com/support/ljpaperguide)

B Servizi di assistenza e supporto

- [Dichiarazione di garanzia limitata HP](#)
- [Garanzia di protezione HP: dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce del toner LaserJet](#)
- [Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP](#)
- [Sito Web HP contro la contraffazione](#)
- [Dati memorizzati nella cartuccia del toner](#)
- [Contratto di licenza per l'utente finale](#)
- [OpenSSL](#)
- [Assistenza in garanzia CSR \(Customer Self Repair\)](#)
- [Assistenza clienti](#)

Dichiarazione di garanzia limitata HP

PRODOTTO HP	DURATA DELLA GARANZIA LIMITATA
Stampanti serie HP Color LaserJet CP5225	Garanzia limitata di un anno

HP garantisce che l'hardware HP e gli accessori sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione, dalla data di acquisto e per il periodo sopra indicato. Se eventuali difetti vengono notificati ad HP durante il periodo di garanzia, HP riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto che dovesse rivelarsi difettoso. Il prodotto in sostituzione sarà fornito nuovo o come-nuovo.

HP garantisce che il software HP eseguirà le istruzioni di programmazione, per il periodo sopra indicato, e che, se installato e usato in modo corretto, sarà privo di difetti dovuti ai materiali e alla lavorazione. Se si avvisa HP della presenza di simili difetti entro il periodo di garanzia, HP sostituirà i supporti del software che, a causa di tali difetti, non eseguisse le istruzioni di programmazione.

HP non garantisce il funzionamento ininterrotto o esente da errori dei propri prodotti. Se HP non è in grado, entro un tempo ragionevole, di riparare o sostituire un prodotto difettoso come indicato dalla presente garanzia, il cliente potrà richiedere un rimborso totale del prezzo di acquisto dietro restituzione tempestiva del prodotto stesso.

I prodotti HP possono contenere parti rigenerate, equivalenti a parti nuove in quanto a prestazioni, oppure parti già soggette ad uso incidentale.

La garanzia non è valida in caso di difetti dovuti a: (a) manutenzione o calibratura impropria o inadeguata, (b) uso di software, interfacce, componenti o materiali non forniti da HP, (c) modifiche non autorizzate o uso improprio, (d) utilizzo in condizioni ambientali diverse da quelle consigliate per il prodotto in questione, (e) installazione e manutenzione improprie.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI, LE GARANZIE QUI RIPORTATE SONO LE UNICHE A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE E HP NON CONCEDE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, SCRITTE O VERBALI. HP NON OFFRE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono limitazioni di durata delle garanzie implicite; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili. Questa garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici; tuttavia, le normative locali possono prevedere ulteriori diritti a seconda dei diversi paesi/regioni, stati o province.

La garanzia limitata HP è valida in tutti i paesi/regioni o le località in cui è disponibile un servizio di assistenza HP per il prodotto e in cui tale prodotto è stato commercializzato. Il livello dei servizi di garanzia forniti varia a seconda degli standard locali. HP non altererà la forma e le funzionalità del prodotto per adattare il suo funzionamento al paese/regione per il quale non è stato predisposto a causa di limitazioni legali o di normativa.

CONFORMEMENTE A QUANTO CONSENTITO DALLE LEGGI LOCALI IN VIGORE, I PROVVEDIMENTI QUI RIPORTATI SONO GLI UNICI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. FATTO SALVO QUANTO SOPRA SPECIFICATO, HP E I SUOI FORNITORI DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER PERDITA DI DATI O PER DANNI DIRETTI, SPECIALI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, COMPRESA LA PERDITA DI DATI O IL MANCATO PROFITTO, O PER ALTRO TIPO DI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRO. Alcuni paesi/regioni, stati o province non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni accidentali o conseguenti; in tali casi, le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero essere inapplicabili.

I TERMINI DELLA PRESENTE GARANZIA NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, FATTA ECCEZIONE PER QUANTO SANCITO DALLE NORMATIVE VIGENTI, I DIRITTI SANCITI DALLE AUTORITÀ COMPETENTI IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZAZIONE DEL PRESENTE PRODOTTO.

Regno Unito, Irlanda e Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

Austria, Belgio, Germania e Lussemburgo

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

Belgio, Francia e Lussemburgo

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Article L211-5 du Code de la Consommation:

« Pour être conforme au contrat, le bien doit:

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

Spagna

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

Danimarca

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

Norge

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

Svezia

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

Portogallo

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

Grecia e Cipro

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

Ungheria

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

Repubblica Ceca

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

Slovacchia

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

Polonia

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

Romania

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretendă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

Belgio e Paesi Bassi

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

Finlandia

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

Slovenia

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

Croazia

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

Lettonia

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpriēti nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

Lituania

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakuoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

Estonia

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

Russia

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

Garanzia di protezione HP: dichiarazione di garanzia limitata per le cartucce del toner LaserJet

HP garantisce che il prodotto sarà privo di difetti di materiali e di manodopera.

La garanzia non viene applicata a prodotti (a) rigenerati, ricostruiti o manomessi, (b) che presentano problemi risultanti dall'utilizzo non corretto o non conforme alle specifiche ambientali per la stampante, dalla conservazione impropria o (c) che presentano usura da utilizzo ordinario.

Per ottenere il servizio di garanzia, restituire il prodotto al punto di acquisto (fornendo per iscritto una descrizione del problema ed esempi di stampa) o contattare il servizio di assistenza clienti HP. HP deciderà se sostituire i prodotti difettosi o rimborsare il prezzo di acquisto.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, LA SUDETTA GARANZIA È ESCLUSIVA E PERTANTO NON VENGONO OFFERTE ALTRE GARANZIE SCRITTE O ORALI, ESPRESSE O IMPLICITE. IN PARTICOLARE HP NEGA LA VALIDITÀ DELLA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE LOCALI, HP NON SARÀ RESPONSABILE PER I DANNI DIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEQUENZIALI (INCLUSA LA PERDITA DI PROFITTO O DATI) O ALTRI DANNI, BASATI SU CONTRATTO, TORTO O ALTRO.

FATTE SALVE LE DISPOSIZIONI PREVISTE DALLE NORMATIVE, I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NELLA PRESENTE DICHIARAZIONE SONO DA CONSIDERARSI UN SUPPLEMENTO E NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI LEGALI OBBLIGATORI APPLICABILI ALLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO ALL'UTENTE.

Istruzioni HP per i materiali di consumo non originali HP

HP sconsiglia l'uso di cartucce di toner non HP, siano esse nuove o ricostruite.

 **NOTA:** per i prodotti per stampanti HP, l'uso di una cartuccia del toner non HP o di una cartuccia del toner ricaricata non influisce sulla garanzia del cliente o su qualsivoglia contratto di supporto HP con il cliente. Tuttavia, se i danni o i guasti al prodotto sono attribuibili all'uso di una cartuccia toner non HP o ricaricata, HP imputerà i costi relativi al tempo di manodopera e ai materiali richiesti per l'esecuzione dell'intervento di riparazione del prodotto.

Sito Web HP contro la contraffazione

Se durante l'installazione di una cartuccia di toner HP un messaggio visualizzato sul pannello di controllo avvisa che non si tratta di una cartuccia HP, consultare il sito Web www.hp.com/go/anticounterfeit. In questo modo sarà possibile stabilire se la cartuccia è originale e individuare la soluzione adeguata per risolvere il problema.

È possibile che la cartuccia del toner utilizzata non sia una cartuccia originale HP nei seguenti casi:

- La pagina di stato dei materiali di consumo segnala che sono stati installati materiali non HP.
- Si verificano diversi problemi con la cartuccia del toner.
- L'aspetto della cartuccia di stampa è anomalo, ad esempio la confezione è differente da quelle normalmente utilizzate da HP.

Dati memorizzati nella cartuccia del toner

Le cartucce del toner HP utilizzate con questo prodotto contengono un chip di memoria utile per eseguire le operazioni del prodotto.

Inoltre, questo chip di memoria raccoglie una serie limitata di informazioni sull'uso del prodotto, che possono includere quanto riportato di seguito: la data della prima installazione della cartuccia del toner, la data dell'ultimo utilizzo della cartuccia di stampa, il numero di pagine stampate mediante la cartuccia del toner, la copertura di pagine, le modalità di stampa utilizzate, gli eventuali errori di stampa che si sono verificati e il modello del prodotto. Queste informazioni consentono ad HP di progettare prodotti che soddisfino le esigenze di stampa dei clienti.

I dati raccolti dal chip di memoria del toner di stampa non includono informazioni che possono essere utilizzate per identificare un cliente, l'utente della cartuccia del toner o un prodotto specifico.

HP raccoglie un campione di chip di memoria dalle cartucce del toner che sono state restituite al programma HP per il riciclaggio e la restituzione gratuiti (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). I chip di memoria di questo campione vengono letti ed esaminati al fine di migliorare i prodotti HP futuri. I partner HP che collaborano al riciclaggio della cartuccia del toner possono avere accesso a questi dati.

Qualsiasi società di terze parti che possiede la cartuccia del toner può avere accesso alle informazioni anonime presenti sul chip di memoria.

Contratto di licenza per l'utente finale

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTA APPARECCHIATURA SOFTWARE: Il presente Contratto di licenza con l'utente finale ("EULA") 'è un accordo legale tra (a) l'utente (individuo o entità singola) e (b) HP Inc. ("HP") che regola l'uso di qualsiasi Prodotto software, installato o reso disponibile da HP per essere utilizzato con il prodotto HP ("Prodotto HP"), non altrimenti soggetto a un contratto di licenza differente tra l'utente e HP o i suoi fornitori. Un altro software può contenere un EULA nella relativa documentazione online. Il termine "Prodotto software" indica il software del computer e può comprendere supporti associati, materiali stampati e documentazione "online" o elettronica.

È possibile che il Prodotto HP sia accompagnato da un emendamento o un'aggiunta al presente EULA.

I DIRITTI SUL PRODOTTO SOFTWARE VENGONO CONCESSI A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI TUTTI I TERMINI E LE CONDIZIONI DEL PRESENTE EULA. INSTALLANDO, DUPLICANDO, SCARICANDO O COMUNQUE UTILIZZANDO IL PRODOTTO SOFTWARE, L'UTENTE ACCETTA I TERMINI DEL PRESENTE EULA. SE L'UTENTE NON ACCETTA I TERMINI DELLA PRESENTE LICENZA, PUÒ RESTITUIRE L'INTERO PRODOTTO NON UTILIZZATO (HARDWARE E SOFTWARE) ENTRO 14 GIORNI E AVERE DIRITTO A UN RIMBORSO SOGGETTO AI TERMINI DI RIMBORSO DEL LUOGO DI ACQUISTO.

- 1. CONCESSIONE DI LICENZA.** Subordinatamente all'accettazione del presente EULA, HP concede all'utente i seguenti diritti:
 - a.** Uso. L'utente può utilizzare il Prodotto software su un solo computer ("Computer dell'Utente"). Se il Prodotto software viene fornito tramite Internet ed è stato originariamente concesso in licenza per l'uso su più computer, l'utente può installare e utilizzare il Prodotto software solo su questi computer. L'utente non può separare i componenti del Prodotto software per l'uso su più computer. L'utente non dispone di diritti di distribuzione del Prodotto software. L'utente può caricare il Prodotto software nella memoria temporanea (RAM) del proprio computer con lo scopo di utilizzarlo.
 - b.** Memorizzazione. L'utente può copiare il Prodotto software nella memoria locale o nel dispositivo di archiviazione del Prodotto HP.
 - c.** Copia. L'utente può effettuare copie del Prodotto software a scopo di archiviazione o backup, a condizione che la copia contenga tutte le note di proprietà del Prodotto software originale e venga utilizzata a soli fini di backup.
 - d.** Diritti di riservati. HP e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto non espressamente concesso all'utente nel presente EULA.
 - e.** Freeware. Fermi restando i termini e le condizioni del presente EULA, tutto o una parte del Prodotto software che costituisce software HP non proprietario o software fornito con licenza pubblica da terze parti ("Freeware"), viene concesso in licenza all'utente ed è soggetto ai termini e alle condizioni del contratto di licenza software che accompagna tale Freeware in qualsiasi forma esso venga presentato: contratto separato, contratto riportato sulla confezione o in formato elettronico al momento del download. L'uso del Freeware da parte dell'utente deve essere regolato dai termini e condizioni di tale licenza.
 - f.** Soluzione di ripristino. Qualsiasi soluzione di ripristino software fornita con/per il Prodotto HP, in forma di soluzione basata su disco rigido, soluzione di ripristino basata su supporti esterni (ad esempio, disco floppy, CD o DVD) o soluzione equivalente fornita in qualsiasi altra forma, può essere utilizzata solo per il ripristino del disco rigido del Prodotto HP con/per il quale è stata

originariamente acquistata. L'uso di qualsiasi software del sistema operativo Microsoft contenuto in tale soluzione di ripristino deve essere regolata dal Contratto di licenza Microsoft.

- 2. AGGIORNAMENTI.** Per utilizzare un Prodotto software identificato come aggiornamento, è necessario prima ottenere la licenza per il Prodotto software originale identificato da HP come idoneo per l'aggiornamento. Dopo l'aggiornamento, non è più possibile utilizzare il Prodotto software originale che costituiva la base per l'idoneità all'aggiornamento. Utilizzando il Prodotto software, l'utente accetta anche che HP può accedere automaticamente al Prodotto HP quando questo è connesso a Internet per controllare la versione o lo stato di determinati Prodotti software e può scaricare e installare automaticamente gli aggiornamenti di tali Prodotti software sul Prodotto HP per fornire nuove versioni o aggiornamenti necessari per mantenere la funzionalità, le prestazioni o la protezione del Software HP e del Prodotto HP e per semplificare la fornitura di assistenza o di altri servizi previsti per l'utente. In alcuni casi e in base al tipo di aggiornamento, l'utente riceverà una notifica (tramite popup o altri mezzi) in cui viene richiesto di avviare l'aggiornamento.
- 3. SOFTWARE AGGIUNTIVO.** Il presente EULA si applica agli aggiornamenti o ai supplementi del Prodotto software originale fornito da HP, a meno che HP non fornisca altri termini insieme all'aggiornamento o al supplemento. In caso di conflitto fra tali termini, questi ultimi prevarranno.
- 4. TRASFERIMENTO.**
 - a.** Terze parti. Il primo utente del Prodotto software ha facoltà di trasferire una sola volta il Prodotto software a un altro utente finale. Il trasferimento deve includere tutti i componenti, i supporti, i materiali stampati, il presente EULA e, se esistente, il Certificato di Autenticità. Il trasferimento non può essere di natura indiretta, ad esempio una consegna. Prima del trasferimento, l'utente finale beneficiario del trasferimento del prodotto è tenuto ad accettare tutti i termini dell'EULA. All'atto del trasferimento del Prodotto software, la licenza dell'utente finale trasferente sarà automaticamente revocata.
 - b.** Restrizioni. L'utente non può affittare, cedere in leasing o prestare il Prodotto software o usare il Prodotto software per uso ufficio o servizi commerciali a tempo. L'utente non può concedere in licenza, assegnare o trasferire la licenza del Prodotto software salvo nei casi espressamente previsti dal presente EULA.
- 5. DIRITTI PROPRIETARI.** Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi al Prodotto software e alla documentazione dell'utente appartengono a HP o ai suoi fornitori e sono protetti dalla legge, compresa, tra l'altro, la legge sul copyright, sul segreto commerciale e sui marchi in vigore negli Stati Uniti, nonché altre leggi applicabili e dai trattati internazionali. L'utente deve astenersi dal rimuovere qualsivoglia identificativo, nota di copyright o restrizione proprietaria dal Prodotto software.
- 6. RESTRIZIONI ALLA DECODIFICAZIONE.** L'utente non può decodificare, decompilare o disassemblare il Prodotto software, salvo ed esclusivamente se la legge applicabile lo impone, ferme restando queste restrizioni o se espressamente indicato nel presente EULA.
- 7. TERMINE.** Il presente EULA si applica a meno che non venga terminato o rifiutato. Il presente EULA terminerà secondo le condizioni stabilite altrove nel presente EULA in caso di inadempimento di qualsiasi termine o condizione del presente EULA.
- 8. CONSENSO ALL'USO/RACCOLTA DEI DATI.**
 - a.** HP utilizza cookie e altre tecnologie Web per raccogliere informazioni tecniche in forma anonima relative al Software HP e al Prodotto HP dell'utente. Questi dati verranno utilizzati per fornire aggiornamenti e assistenza correlata o altri servizi descritti nella Sezione 2. HP raccoglierà, inoltre, le informazioni personali, tra cui l'indirizzo IP o l'identificatore univoco, associate al Prodotto HP e i dati forniti dall'utente al momento della registrazione del Prodotto HP. Oltre a fornire aggiornamenti e assistenza correlata o altri servizi, questi dati verranno utilizzati per

inviare comunicazioni commerciali all'utente (in ogni caso con il consenso espresso dell'utente, se richiesto dalla legge in vigore).

Nei limiti consentiti dalla legge applicabile, accettando tali termini e condizioni l'utente acconsente alla raccolta e all'uso dei dati anonimi e personali da parte di HP e delle sue affiliate e consociate come descritto nel presente EULA e nell'informativa sulla privacy di HP: www.hp.com/go/privacy

- b.** Raccolta/uso da parte di terze parti. Alcuni programmi software inclusi nel Prodotto HP vengono forniti e concessi separatamente in licenza all'utente da fornitori terzi ("Software di terze parti"). Il Software di terze parti può essere installato e utilizzato sul Prodotto HP anche se si sceglie di non attivare/acquistare tale software. Il Software di terze parti può raccogliere e trasmettere informazioni tecniche sul sistema in uso (ad esempio, indirizzo IP, identificatore dispositivo univoco, versione del software installata e così via) e altri dati del sistema. Queste informazioni vengono utilizzate dalle terze parti per individuare gli attributi tecnici del sistema e assicurarsi che sul sistema sia installata la versione più recente del software. Se non si desidera che il Software di terze parti raccolga tali informazioni tecniche o invii automaticamente gli aggiornamenti della versione, è necessario disinstallare il software prima di stabilire la connessione a Internet.

- 9. ESCLUSIONI DI GARANZIA.** NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, HP E I SUOI FORNITORI FORNISCONO IL PRODOTTO SOFTWARE "COSÌ COM'È" E CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI ED ESCLUDONO OGNI ALTRA GARANZIA E CONDIZIONE ESPRESSA, IMPLICITA O LEGALE, COMPRESE, TRA LE ALTRE, LE GARANZIE DI TITOLO E NON VIOLAZIONE, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, DIRITTI O CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE E QUINDI DELLA MANCANZA DI VIRUS IN MERITO AL PRODOTTO SOFTWARE. Alcuni stati/giurisdizioni non consentono esclusioni delle garanzie implicite né restrizioni alla durata delle garanzie implicite, in modo che la suddetta esclusione di responsabilità non possa applicarsi all'utente nella sua interezza.

IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA, IL SOFTWARE VIENE FORNITO CON GARANZIE CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE SECONDO LE LEGGI PER I CLIENTI AUSTRALIANI E NEOZELANDESI. I CLIENTI AUSTRALIANI HANNO DIRITTO ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO PER UN GRAVE GUASTO E UNA COMPENSAZIONE PER ALTRE PERDITE O DANNI RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILI. I CLIENTI AUSTRALIANI HANNO ANCHE DIRITTO ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEL SOFTWARE NEL CASO IN CUI LA QUALITÀ NON SIA ACCETTABILE E IL GUASTO NON SIA GRAVE. I CLIENTI DELLA NUOVA ZELANDA CHE ACQUISTANO PRODOTTI PER USO O CONSUMO PERSONALE O DOMESTICO E NON PER SCOPI COMMERCIALI ("CLIENTI DELLA NUOVA ZELANDA") HANNO DIRITTO ALLA RIPARAZIONE, ALLA SOSTITUZIONE O AL RIMBORSO IN CASO DI GUASTO E A UNA COMPENSAZIONE PER ALTRE PERDITE O DANNI RAGIONEVOLMENTE PREVEDIBILI.

- 10. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ.** Secondo quanto stabilito dalla legge locale, indipendentemente dall'entità del danno subito dall'utente, l'intera responsabilità di HP e dei suoi fornitori in base al presente EULA e l'unico indennizzo riconoscibile all'utente saranno limitati al maggiore degli importi effettivamente corrisposto separatamente dall'utente per il Prodotto software oppure U.S. \$5,00. NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE APPLICABILE, IN NESSUN CASO HP O I SUOI FORNITORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, INDIRECTI O CONSEQUENZIALI (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, DANNI PER PERDITA DI PROFITTO, DATI RISERVATI O ALTRE INFORMAZIONI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, LESIONI PERSONALI, PERDITA DI PRIVACY) DERIVANTI O CONNESSI IN ALCUN MODO ALL'USO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL PRODOTTO SOFTWARE O ALTRIMENTI CORRELATI AI REGOLAMENTI DEL PRESENTE EULA, ANCHE SE HP O UN SUO FORNITORE SIA STATO INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E ANCHE SE IL RIMEDIO NON HA AVUTO ESITO POSITIVO. Alcuni stati/giurisdizioni non consentono esclusioni o limitazioni dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non essere valida.
- 11. CLIENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI.** In conformità agli articoli FAR 12.211 e 12.212, il software commerciale per computer, la documentazione del software per computer e i dati tecnici per i prodotti commerciali sono concessi in licenza al governo degli Stati Uniti ai sensi della licenza commerciale standard HP.

- 12. CONFORMITÀ ALLE LEGGI SULL'ESPORTAZIONE.** L'utente deve attenersi a tutte le leggi e norme degli Stati Uniti e altri Paesi ("Leggi sull'esportazione") per garantire che il Prodotto software non sia (1) esportato, direttamente o indirettamente, violando le Leggi sull'esportazione o (2) utilizzato per qualsiasi scopo proibito dalle Leggi sull'esportazione, inclusa, tra le altre, la proliferazione di armi nucleari, chimiche o biologiche.
- 13. CAPACITÀ E AUTORITÀ PER STIPULARE UN CONTRATTO.** L'utente dichiara di avere la maggior età stabilita nel proprio stato di residenza e, se applicabile, di essere autorizzato dal proprio datore di lavoro a inserirsi nel presente contratto.
- 14. LEGGE APPLICABILE.** Il presente EULA è governato da leggi del Paese in cui l'apparecchiatura è stata acquistata.
- 15. CONTRATTO COMPLETO.** Il presente EULA (inclusa qualsiasi aggiunta o emendamento incluso con il Prodotto HP) rappresenta il contratto completo tra l'utente e HP sul Prodotto software e sostituisce tutte le comunicazioni orali o scritte precedenti o contemporanee, le proposte o le dichiarazioni relative al Prodotto software o qualsiasi altro aspetto del presente EULA. Nella misura in cui i termini di qualsiasi criterio o programma HP per i servizi di assistenza siano in conflitto con i termini nel presente EULA, i termini del presente EULA hanno la priorità.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. Tutti gli altri nomi di prodotti elencati nel presente documento sono marchi registrati delle rispettive società. Nella misura consentita dalla legge applicabile, le sole garanzie riconosciute da HP per i propri prodotti e servizi sono quelle espressamente indicate nei certificati di garanzia che accompagnano tali prodotti e servizi HP. Nulla di quanto contenuto nel presente documento può essere interpretato come ulteriore garanzia. Nella misura consentita dalla legge applicabile, HP declina qualsiasi responsabilità per eventuali omissioni o errori tecnici o editoriali contenuti nel presente documento.

Prima edizione: agosto 2015

OpenSSL

Questo prodotto contiene software sviluppato da OpenSSL Project, da utilizzare con il prodotto OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).

IL SOFTWARE VIENE FORNITO DALL'ISTITUTO E CONTRIBUENTI "COSÌ COM'È" E SONO ESCLUSE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE, SENZA LIMITAZIONI, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. IN NESSUN CASO IL PROGETTO OpenSSL O I SUOI CONTRIBUENTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI O CONSEQUENZIALI (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONI, L'UTILIZZO DI PRODOTTI O SERVIZI SOSTITUTIVI;

MANCATO UTILIZZO, MANCATI DATI O MANCATI GUADAGNI O INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, DERIVANTI DA UN QUALSIASI USO DEL SOFTWARE, AI SENSI DI QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ, DERIVANTE DA CONTRATTO, RESPONSABILITÀ O VIOLAZIONE (INCLUSA NEGLIGENZA O ALTRIMENTI) ANCHE SE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI CIASCUNO DI TALI DANNI.

Questo prodotto include software di cifratura scritto da Eric Young (ey@cryptsoft.com). Il prodotto include il software scritto da Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Assistenza in garanzia CSR (Customer Self Repair)

I prodotti HP contengono numerosi componenti CSR (Customer Self Repair, componenti che possono essere riparati dall'utente) per ridurre i tempi di riparazione e consentire una maggiore flessibilità nella sostituzione dei componenti difettosi. Se, in fase di diagnosi, HP stabilisce che la riparazione può essere eseguita tramite l'uso di un componente CSR, questo componente viene spedito direttamente al cliente per eseguire la sostituzione. I componenti CSR appartengono a due categorie: 1) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è obbligatoria. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, le spese di trasporto e manodopera verranno addebitate al cliente. 2) Componenti per i quali la riparazione da parte del cliente è facoltativa. Si tratta di componenti che possono anche essere riparati direttamente dal cliente. Se ci si rivolge a HP per la sostituzione di questi componenti, l'operazione viene effettuata senza addebitare le spese al cliente, in base alla formula di assistenza in garanzia valida per il prodotto.

A seconda della disponibilità dei componenti CSR o dell'area geografica di appartenenza, la consegna è prevista per il giorno lavorativo successivo. A seconda dell'area geografica di appartenenza, è inoltre disponibile la consegna nello stesso giorno o entro quattro ore dietro addebito di un costo extra. Se si necessita di assistenza telefonica da parte di un tecnico esperto, è possibile rivolgersi al centro di assistenza tecnica HP. Nel materiale abbinato ai componenti CSR sostitutivi inviati sono presenti istruzioni relative all'eventuale necessità di restituire i componenti difettosi a HP. Nei casi in cui i componenti sostituiti debbano essere resi ad HP, la spedizione dovrà essere effettuata entro un determinato periodo, solitamente entro cinque (5) giorni lavorativi. I componenti difettosi devono essere restituiti con la relativa documentazione nella confezione fornita. La mancata restituzione del componente difettoso a HP potrà comportare l'addebito del costo del componente sostitutivo. In presenza di un CSR, i costi di spedizione e di restituzione dei componenti e la scelta del corriere o del vettore sono a carico di HP.

Assistenza clienti

Supporto telefonico per il proprio paese/regione	I numeri di telefono relativi al paese/regione di appartenenza sono reperibili nell'opuscolo incluso con il prodotto o all'indirizzo www.hp.com/support/ .
Prendere nota del nome del prodotto, del numero di serie, della data di acquisto e della descrizione del problema e tenere queste informazioni a portata di mano.	
È possibile ricevere assistenza tramite Internet 24 ore su 24, nonché scaricare utilità software e driver	www.hp.com/support/cljcp5220series
Ordinazione di contratti di manutenzione o di assistenza HP aggiuntivi	www.hp.com/go/carepack
Registrare il prodotto	www.register.hp.com

C Specifiche

- [Specifiche fisiche](#)
- [Consumo elettrico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche](#)
- [Specifiche ambientali](#)

Specifiche fisiche

Tabella C-1 Specifiche fisiche

Prodotto	Altezza	Profondità	Larghezza	Peso
Stampante HP Color LaserJet serie CP5225	338 mm (13,3 pollici)	588 mm (23,1 pollici)	545 mm (21,5 pollici)	Senza cartucce di stampa: 31,5 kg (69,5 libbre) Con cartucce di stampa: 38,9 kg (85,7 libbre)

Consumo elettrico, specifiche elettriche ed emissioni acustiche

Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web www.hp.com/go/cljcp5220_regulatory.

Specifiche ambientali

Tabella C-2 Specifiche dell'ambiente di funzionamento

Ambiente	Consigliato	Consentito
Temperatura	Da 15° a 27°C (Da 59° a 80.6°F)	Da 10° a 30°C (Da 50° a 86°F)
Umidità	Dal 20 al 60% di umidità relativa (U.R.)	Dal 10 all'80% di umidità relativa (U.R.)
Altitudine	Non applicabile	Da 0 a 3.048 m (da 0 a 10.000 ft)



NOTA: Questi valori si basano su dati preliminari. Per informazioni aggiornate, visitare il sito Web www.hp.com/support/cljcp5220series.

D Informazioni sulle normative

- [Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente](#)
- [Dichiarazione di conformità](#)
- [Dichiarazioni sulla sicurezza](#)

Supporto del prodotto mirato alla difesa dell'ambiente

Protezione dell'ambiente

HP è da sempre impegnata nella realizzazione di prodotti di qualità nel rispetto dei principi della salvaguardia dell'ambiente. Questo prodotto è stato progettato con diversi attributi per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente.

Emissione di ozono

Le emissioni nell'aria di ozono per questo prodotto sono state misurate secondo un metodo* generalmente riconosciuto e quando tali dati sulle emissioni sono applicati a un "generico scenario di esposizione del modello di ufficio"', HP è in grado di determinare che non è presente una quantità apprezzabile di ozono generata durante la stampa che ecceda qualsiasi standard o linea guida attuale sulla qualità dell'aria in interni.

* Metodo di test per la determinazione delle emissioni da periferiche di stampa relativo alla concessione dell'etichetta ambientale per periferiche da ufficio con funzioni di stampa; RAL-UZ 171 - BAM luglio 2012

** Basato sulla concentrazione di ozono stampando due ore al giorno in una stanza di 32 metri cubici con un tasso di ventilazione di 0,72 cambi d'aria per ora con materiali di consumo HP

Consumo energetico

Le modalità pronta, pausa e spenta consentono di ridurre notevolmente il consumo di energia, grazie a un utilizzo più attento delle risorse naturali che non comporta la riduzione delle prestazioni elevate del prodotto. I dispositivi di imaging e stampa HP contrassegnati dal logo ENERGY STAR® sono conformi alle specifiche ENERGY STAR per i dispositivi di imaging stabilite dall'ente statunitense per la tutela dell'ambiente. I prodotti di imaging conformi alle specifiche ENERGY STAR sono riconoscibili grazie alla presenza del seguente logo:



Ulteriori modelli di prodotti di imaging conformi a ENERGY STAR sono elencati all'indirizzo:

www.hp.com/go/energystar

Consumo di toner

La funzione EconoMode consente di utilizzare una quantità di toner ridotta, prolungando in questo modo la durata della cartuccia. HP consiglia di non utilizzare sempre la funzione EconoMode. Se si utilizza continuamente la modalità EconoMode, le parti meccaniche della cartuccia di stampa potrebbero usarsi prima dell'esaurimento del toner. Se la qualità di stampa risulta ridotta e non più accettabile, si consiglia di sostituire la cartuccia di stampa.

Uso della carta

Le funzioni di stampa fronte/retro (manuale o automatica) e la funzione di stampa N-up (più pagine stampate su un'unica pagina) possono ridurre l'uso della carta e il conseguente fabbisogno di risorse naturali.

Materiali in plastica

La maggior parte dei componenti in plastica di peso superiore a 25 g è provvista di contrassegni conformi agli standard internazionali che consentono di identificare e riciclare i materiali con maggiore facilità nel momento in cui la stampante deve essere sostituita.

Materiali di consumo per stampanti HP LaserJet

I materiali di consumo HP originali sono stati progettati tenendo conto dell'ambiente. HP consente di preservare le risorse e la carta durante la stampa in modo semplice. Riciclare è più semplice e conveniente.¹

Tutte le cartucce HP restituite tramite il programma HP Planet Partners passano attraverso un processo di riciclaggio multifase in cui i materiali vengono separati e rifiniti per essere utilizzati come materiale grezzo per nuove cartucce HP originali e prodotti di uso quotidiano. Nessuna cartuccia originale HP restituita tramite il programma HP Planet Partners viene inviata a una discarica e HP non ricarica o rivende cartucce HP originali.

Per partecipare al programma di riciclaggio e restituzione HP Planet Partners, visitare il sito Web www.hp.com/recycle. Per informazioni sulla modalità di restituzione dei materiali di consumo della stampante HP, selezionare il paese/regione di provenienza. In tutte le nuove confezioni di cartucce di stampa HP sono incluse informazioni e istruzioni multilingue sul programma.

¹ La disponibilità del programma è soggetta a variazione. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo: www.hp.com/recycle.

Carta

Questo prodotto è in grado di utilizzare carta riciclata e carta leggera (EcoFFICIENT™), qualora sia conforme alle linee guida delineate nella *Guida dei supporti della famiglia di stampanti HP LaserJet*. Questo prodotto supporta l'uso di carta riciclata e carta leggera (EcoFFICIENT™) ai sensi della norma EN12281:2002.

Limitazioni relative ai materiali

Questo prodotto HP non contiene mercurio aggiunto.

Questo prodotto HP non contiene batterie.

Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti (UE e India)



Questo simbolo significa che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti urbani. È responsabilità dell'utente proteggere la salute e l'ambiente smaltendo le apparecchiature dismesse consegnandole al punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici. Per maggiori informazioni, contattare il servizio di smaltimento dei rifiuti urbani o accedere al sito Web: www.hp.com/recycle.

Riciclo dell'hardware elettronico

HP incoraggia i propri clienti a riciclare l'hardware elettronico usato. Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclo, visitare il sito Web: www.hp.com/recycle.

Informazioni sul riciclaggio dell'hardware in Brasile



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

www.hp.com.br/reciclar

Sostanze chimiche

HP si impegna a fornire ai clienti informazioni sulle sostanze chimiche presenti nei prodotti in conformità con i requisiti legali, ad esempio REACH (normativa CE N. 1907/2006 del Parlamento e del Consiglio europeo). È possibile reperire una relazione sulle informazioni chimiche relative al prodotto sul sito Web: www.hp.com/go/reach.

Dati di alimentazione del prodotto secondo la normativa 1275/2008 dell'Unione Europea

Per i dati relativi all'alimentazione del prodotto, compreso il consumo elettrico del prodotto in standby in rete in caso di connessione di tutte le porte cablate e attivazione di tutte le porte di rete wireless, fare riferimento alla sezione P14 "Informazioni aggiuntive" della Dichiarazione ECO IT del prodotto all'indirizzo www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (India)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Turchia)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Restrizioni relative alla dichiarazione di sostanze nocive (Ucraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Tabella sostanze (Cina)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Informazioni utente per etichetta ecologica SEPA (Cina)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

La direttiva sull'implementazione dell'etichetta energetica per la Cina per stampante, fax e copiatrice

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

2. 能效信息

2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza)

Le schede tecniche di sicurezza relative ai materiali di consumo contenenti sostanze chimiche (ad esempio, il toner) sono disponibili sul sito Web di HP all'indirizzo www.hp.com/go/msds.

EPEAT

Diversi prodotti HP sono progettati per soddisfare EPEAT. EPEAT è uno strumento di valutazione completo che consente di selezionare apparecchiature elettroniche in base alle relative caratteristiche ambientali. Per maggiori informazioni su EPEAT, vedere www.epeat.net. Per informazioni sui prodotti HP registrati con EPEAT, vedere www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sugli argomenti ambientali:

- Scheda relativa al profilo ambientale di questo prodotto e di molti altri prodotti HP correlati
- Impegni HP in materia di rispetto dell'ambiente
- Sistema di gestione ambientale HP
- Programma di riciclaggio e restituzione dei prodotti HP
- Material Safety Data Sheet (Scheda tecnica di sicurezza)

Visitare il sito Web www.hp.com/go/environment.

Inoltre, visitare il sito Web www.hp.com/recycle.

Dichiarazione di conformità

Declaration of conformity

in base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

Nome produttore: HP Inc.

N. documento: BOISB-0805-00-rel.11.0

Indirizzo produttore: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

Dichiara che il prodotto

Nome prodotto: HP Color LaserJet serie CP5225

Numero di modello della normativa:³⁾ BOISB-0805-00
Comprendente: CE860A – Alimentatore opzionale da 500 fogli

Opzioni prodotto: Tutte

Cartucce di toner CE740A, CE741A, CE742A, CE743A

è conforme alle seguenti specifiche del prodotto:

SICUREZZA: IEC 60950-1:2005 +A1:2009 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011
A:

IEC 60825-1:2007 /EN 60825-1:2007 (Laser Classe 1/Prodotto LED)

IEC 62479:2010/EN 62479:2010

GB4943.1-2011

EMC: CISPR 22:2008/ EN 55022:2010 Classe A¹⁾

EN 61000-3-2 :2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3 :2008

EN 55024:2010

FCC Titolo 47 CFR, Parte 15 Classe A²⁾/ICES-003, Numero 4

GB9254-2008, GB17625.1-2003

RoHS:

EN 50581:2012

Informazioni supplementari:

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva EMC 2004/108/CE, alla Direttiva sulle basse tensioni 2006/95/CE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE ed è contrassegnato dal marchio CE .

1) Il prodotto è stato collaudato in una configurazione tipica con sistemi di personal computer HP.

2) Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare le eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che possono causare un funzionamento errato.

3) A questo modello viene assegnato un numero di modello della normativa per facilitarne il riconoscimento. Questo numero non deve essere confuso né con il nome né con i numeri del prodotto.

Boise, Idaho USA

1 novembre 2015

in base a ISO/IEC 17050-1 e EN 17050-1

Solo per informazioni sulle normative, contattare:

Europa HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germania www.hp.eu/certificates

Contatto HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304 650-857-1501
US:

Dichiarazioni sulla sicurezza

Normativa FCC

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe A, secondo quanto disposto dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati previsti al fine di fornire una ragionevole protezione da interferenze dannose di apparecchi utilizzati in ambienti commerciali. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare un'energia di frequenza radio e, se non è installato e utilizzato secondo il manuale di istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questo apparecchio in un'area residenziale può provocare interferenze dannose, nel qual caso l'eliminazione delle interferenze sarà a carico dell'utente.

 **NOTA:** le modifiche apportate alla stampante che non siano esplicitamente autorizzate dalla HP possono annullare la facoltà dell'utente di utilizzare l'apparecchio.

L'uso di un cavo di interfaccia schermato è necessario per garantire la conformità ai limiti di Classe A della Parte 15 delle normative FCC.

Canada - Dichiarazione di conformità Industry Canada ICES-003

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

Dichiarazione VCCI (Giappone)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Dichiarazione EMC (Corea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Dichiarazione EMC Cina

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

Dichiarazione EMI (Taiwan)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Istruzioni relative al cavo di alimentazione

Verificare che il cavo di alimentazione sia adatto alla tensione del prodotto. La tensione è specificata sull'etichetta del prodotto. Il prodotto funziona a 100-127 V CA o 220-240 V CA e 50/60 Hz.

Collegare il cavo di alimentazione del prodotto a una presa elettrica con collegamento a terra.

⚠ ATTENZIONE: per impedire danni al prodotto, utilizzare soltanto il cavo di alimentazione fornito con il prodotto.

Dichiarazione relativa ai cavi di alimentazione (Giappone)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Sicurezza dei prodotti laser

Il CDRH (Center for Devices and Radiological Health) della FDA (Food and Drug Administration) degli Stati Uniti ha introdotto alcune disposizioni per i dispositivi laser prodotti a partire dal 1 agosto 1976. I prodotti venduti negli Stati Uniti devono obbligatoriamente conformarsi a tali disposizioni. Questa periferica è certificata come prodotto laser di "Classe 1" ai sensi del Radiation Performance Standard Act del 1968 del DHHS (Department of Health and Human Services) degli Stati Uniti. Poiché le radiazioni emesse all'interno della periferica sono completamente isolate tramite alloggiamenti protettivi e coperchi esterni, i raggi laser non possono fuoriuscire durante il normale funzionamento della periferica.

⚠ AVVERTENZA! L'uso di impostazioni e procedure diverse da quelle indicate in questa Guida dell'utente possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet Professional CP5225 Series, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP Color LaserJet Professional CP5225 Series - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Dichiarazione GS (Germania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Conformità eurasiatica (Bielorussia, Kazakistan, Russia)



Indice analitico

Simboli/Numerici

<Colore> in posizione errata,
messaggio 95

A

Accessori
ordinazione 131, 132
Adattamento documenti
Windows 56
Aggiornamenti firmware remoti
informazioni 91
Aggiornamento firmware
informazioni 91
Annullamento di un processo di
stampa 54
Anticontraffazione, materiali di
consumo 81
anticontraffazione, materiali di
consumo 146
Assistenza
in linea 57
Assistenza clienti
in linea 154
Assistenza clienti HP 154
Assistenza in linea 154
Assistenza tecnica
in linea 154
Avvisi
visualizzazione con
HP ToolboxFX 71
Avvisi tramite posta elettronica,
impostazione 70
Avvisi, impostazione 70

B

Bande, risoluzione dei problemi
117
Batterie fornite 159
BOOTP 38

C

Calibrazione del colore 12, 75, 123
Capacità
scomparto di uscita 4
Caratteri, risoluzione dei problemi
118
Caricamento
carta 50
supporti 50
Caricamento dei supporti di stampa
messaggi di errore 96
Carta
arricciamento, impostazioni 14
arricciata, risoluzione dei
problemi 119
copertine, uso di carta diversa
55
formati consentiti 45
formato personalizzato,
impostazioni Macintosh 29
formato personalizzato,
selezione 55
formato, selezione 55
grinzosa 119
impostazioni di HP ToolboxFX
75
impostazioni predefinite 11, 74
pagine per foglio 30
prima e ultima pagina, uso di
carta diversa 55
prima pagina 29
specification Guide 132
tipo, selezione 55
Carta intestata, caricamento 57
Carta ondulata, risoluzione dei
problemi 119
Carta, arricciamento
impostazioni 14
Carta, ordinazione 132

Cartucce

garanzia 144
in esaurimento o esaurite,
impostazioni 13
messaggi di errore 101
messaggio di sostituzione 101
non HP 145
pagina di stato materiali di
consumo 9
riciclaggio 159
stato, visualizzazione con
HP ToolboxFX 70
uso all'esaurimento del toner 82
cartucce del toner
chip di memoria 147
non HP 145
Cartucce di stampa
conservazione 81
in esaurimento o esaurite,
impostazioni 13
messaggi di errore 101
messaggio di sostituzione 101
non HP 81
pagina di stato materiali di
consumo 9
sostituzione 83
stato Macintosh 31
stato, visualizzazione con
HP ToolboxFX 70
uso all'esaurimento del toner 82
Cartucce di stampa, accesso 5
cartucce toner
garanzia 144
riciclaggio 159
Cartucce, stampa
stato Macintosh 31
Cattura 60
Cavi
collegamento di rete 33

- collegamento USB 33
- USB, risoluzione dei problemi 124
- chip di memoria, cartuccia del toner
 - descrizione 147
- Codice di produzione 6
- Collegamenti 55
- Collegamento
 - rete 33
 - USB 33
- Collegamento di alimentazione, posizione 6
- Colore
 - calibrazione 12, 75, 123
 - controllo margine 60
 - gestione 60
 - grigi neutri 60
 - HP ImageREt 3600 64
 - impostazioni Macintosh 31
 - limitazione 12
 - regolazione 60
 - risoluzione dei problemi 120
 - sRGB 61, 64
 - stampa in scala di grigi 60
 - stampa rispetto a visualizzazione sul monitor 62
 - tavolozza di Microsoft Office Basic Colors 62
- Colori
 - corrispondenza 62
- Configurare il prodotto, Macintosh 27
- Conformità Energy Star 4
- Conformità eurasiatica 168
- Conservazione
 - cartucce di stampa 81
 - prodotto 156
- Continuazione automatica
 - uso 82
- Contrasto
 - densità di stampa 75
- Controllo margine 60
- Copie, numero di
 - Windows 57
- Corrispondenza dei colori 62
- Crossover automatico
 - impostazione 41
- Crossover automatico, impostazione 15

D

- Denuncia di frodi, servizio telefonico 81
- DHCP 38
- Dichiarazione di conformità 163
- Dichiarazione EMC Corea 165
- Dichiarazione EMI per Taiwan 166
- Dichiarazione sulla sicurezza dei prodotti laser per la Finlandia 166
- Dichiarazione VCCI per il Giappone 165
- Dichiarazioni sulla sicurezza 166
- Dichiarazioni sulla sicurezza laser 166
- Difetti ripetuti, risoluzione dei problemi 120
- DIMM
 - installazione 86
 - verifica dell'installazione 90
- Disinstallazione, software Macintosh 26
- Documentazione 132
- Dpi (punti per pollice) specifiche 4
- Driver
 - collegamenti (Windows) 55
 - impostazioni 19, 26, 27
 - impostazioni di Macintosh 29
 - inclusi 4
 - Macintosh, risoluzione dei problemi 127
 - pagina utilizzo 9
 - preimpostazioni (Macintosh) 29
 - supportati 18
 - universale 18
 - Windows, apertura 55
- Driver di stampa universale 18
- Driver di stampa universale HP 18
- Driver emulazione PS 18
- Driver PCL 18
 - universale 18

E

- Elenco font PCL 9
- Elenco font PS 9
- Energia
 - consumo 156
- Errore di protezione OE 126
- Errori
 - software 125

- Errori Operazione non valida 126
- Errori Spool32 126

F

- File EPS, risoluzione dei problemi 128
- Filigrane 30
 - Windows 56
- Firmware
 - informazioni sugli aggiornamenti 91
- Font
 - elenchi, stampa 9
 - file EPS, risoluzione dei problemi 128
 - moduli DIMM, installazione 86
- Formati, supporti di stampa
 - impostazione predefinita 11
- Funzioni 4
- Funzioni di accessibilità 4
- Funzioni per il ridotto impatto ambientale della stampa 3
- Fusore
 - errori 98
 - inceppamenti 105

G

- Garanzia
 - CSR (Customer Self Repair) 153
 - licenza 148
- garanzia
 - cartucce toner 144
 - prodotto 134
- Gateway 39
- Grigi neutri 60
- Grinze, risoluzione dei problemi 119

H

- HP ImageREt 3600 64
- HP ToolboxFX
 - apertura 69
 - browser supportati 23
 - descrizione 23
 - impostazioni di densità 75
 - informazioni su 69
 - pagina per la risoluzione dei problemi di qualità di stampa 122
 - scaricamento 23
 - scheda Avvisi 71

- scheda Avvisi tramite e-mail 71
 - scheda Guida 72
 - scheda Impostazione sistema 75
 - scheda Impostazioni del sistema 73
 - scheda Impostazioni di rete 76
 - scheda Impostazioni di stampa 76
 - scheda Informazioni sul prodotto 71
 - scheda Stato 70
 - sistemi operativi supportati 23
 - tavolozza di Microsoft Office Basic Colors, stampa 62
 - HP Web Jetadmin 22
- I**
- ImageREt 3600 4, 64
 - Impostazione archivio 14
 - Impostazioni
 - colore 64
 - driver 19, 27
 - HP ToolboxFX 73, 76
 - menu Configurazione del sistema 11
 - pagina di configurazione 37
 - preimpostazioni del driver(Macintosh) 29
 - priorità 19, 26
 - rapporto Riepilogo rete 37
 - rete, rapporto 9
 - ripristino delle impostazioni predefinite 14
 - Impostazioni dei driver Macintosh
 - scheda Servizi 31
 - Impostazioni del driver Macintosh
 - filigrane 30
 - formato carta personalizzato 29
 - Impostazioni di densità 75
 - Impostazioni formato carta personalizzato
 - Macintosh 29
 - Impostazioni PCL, HP ToolboxFX 76
 - Impostazioni PostScript, HP ToolboxFX 76
 - Impostazioni predefinite, ripristino 14
 - Impostazioni rapide 55
 - Impostazioni RGB 61, 64
 - Impostazioni sRGB 61, 64
 - Inceppamenti
 - cause comuni 104
 - fusore 105
 - posizioni 104
 - rilevamento della quantità 9
 - scomparto di uscita 109
 - sportello destro 105
 - sportello inferiore destro 113
 - vassoio 1 110
 - vassoio 2 112
 - vassoio 3 113
 - Inceppamenti <posizione>
 - messaggi di errore 100
 - Inceppamenti del vassoio #
 - messaggi di errore 100
 - Inceppamenti della carta. *Vedere* Inceppamenti
 - Inceppamenti supporti. *Vedere* Inceppamenti
 - Indicazioni
 - carta speciale 49
 - supporti di stampa speciali 49
 - Indirizzo IP
 - BOOTP 38
 - Macintosh, risoluzione dei problemi 127
 - panoramica 38
 - protocolli supportati 36
 - Interruzione di un processo di stampa 54
- J**
- Jetadmin, HP Web 22
- L**
- Licenza, software 148
 - Lingua, pannello di controllo 11
 - Livello di revisione 6
- M**
- Macchie, risoluzione dei problemi 116
 - Macintosh 25
 - configurare il software del prodotto 27
 - driver, risoluzione dei problemi 127
 - impostazioni del driver 27, 29
 - ridimensionamento dei documenti 29
 - rimozione del software 26
 - risoluzione dei problemi 127
 - scheda USB, risoluzione dei problemi 128
 - sistemi operativi supportati 26
 - software 26
 - Maschera di sottorete 39
 - Material Safety Data Sheet (MSDS, Scheda tecnica di sicurezza) 162
 - Materiali d'uso
 - stato, visualizzazione con HP ToolboxFX 70
 - Materiali di consumo
 - contraffazione 81
 - in esaurimento o esauriti, impostazioni 13
 - messaggi di errore 101
 - messaggio di errore fermo di trasporto 101
 - messaggio di errore posizione errata 95
 - messaggio di sostituzione 101
 - non HP 81, 145
 - ordinazione 76, 131, 132
 - riciclaggio 159
 - materiali di consumo
 - contraffazione 146
 - Materiali di consumo contraffatti 81
 - materiali di consumo contraffatti 146
 - Materiali di consumo non HP 145
 - Materiali, limitazioni 159
 - Memoria
 - aggiunta 86
 - attivazione 90
 - inclusa 2
 - installazione 86
 - messaggi di errore 101
 - specifiche 4
 - verifica dell'installazione 90
 - Menu Assistenza 14
 - Menu Configurazione del sistema 11
 - Menu Configurazione di rete 15
 - Menu, pannello di controllo
 - assistenza 14
 - configurazione del sistema 11
 - configurazione di rete 15
 - mappa, stampa 9

- rapporti 9
- utilizzo 9
- Messaggi di errore, pannello di controllo 95
- Messaggi, pannello di controllo 95
- Messaggio di errore della periferica 99
- Messaggio di errore della ventola 99
- Messaggio di errore di driver non valido 96
- Messaggio di errore di servizio 98
- Messaggio di errore di stampa 98
- Messaggio di errore fermo di trasporto 101
- Messaggio di errore pagina complessa 98
- Messaggio di formato errato 102
- Messaggio di installazione dei materiali di consumo 100
- Messaggio di sostituzione dei materiali di consumo 101
- Modalità carta intestata alternativa 57
- Modalità di stampa estesa impostazioni di HP ToolboxFX 75
- Modalità di stampa, estesa impostazioni di HP ToolboxFX 75
- Mostra indirizzo IP impostazione 41
- Motore, pulizia 90
- N**
- Non HP, materiali di consumo 81
- Normativa FCC 165
- Numeri di parte 132
- Numero di modello 6
- Numero di serie 6
- Numero pagine 9
- O**
- Opzioni di stampa avanzate Windows 57
- Ordinazione materiali di consumo e accessori 132
- Ordinazione di materiali di consumo siti Web 131
- Ordine delle pagine, modifica 57
- Orientamento impostazione, Windows 56
- Orientamento orizzontale impostazione, Windows 56
- Orientamento verticale impostazione, Windows 56
- P**
- Paese/regione di origine 6
- Pagina assistenza 10
- Pagina dei materiali di consumo 9
- Pagina di configurazione 9, 37
- Pagina dimostrativa 9
- Pagina utilizzo 9
- Pagine
 - inclinate 119
 - non stampate 124
 - stampa lenta 124
 - vuote 124
- Pagine al minuto 2, 4
- Pagine di copertina 29, 55
- Pagine di informazioni 68
 - configurazione 37
 - rapporto Riepilogo rete 37
- Pagine inclinate 119
- Pagine non allineate 119
- Pagine per foglio 30
 - Windows 56
- Pagine vuote, risoluzione dei problemi 124
- Pannello di controllo
 - crossover automatico, impostazione 41
 - impostazioni 19, 26
 - lingua 11
 - mappa dei menu, stampa 9
 - menu 9
 - menu Assistenza 14
 - menu Configurazione del sistema 11
 - menu Configurazione di rete 15
 - menu Rapporti 9
 - messaggi, risoluzione dei problemi 95
 - mostra indirizzo IP, impostazione 41
 - posizione 5
- ripristino delle impostazioni predefinite (impostazioni di rete) 42
- ripristino delle impostazioni predefinite, impostazioni del prodotto 103
- servizi di rete, impostazione, IPv4, IPv6 41
- spie e pulsanti 8
- Parti di ricambio 132
- Parti di ricambio e materiali di consumo 132
- Password, rete 71
- Pieghe, risoluzione dei problemi 119
- Più pagine per foglio 30
 - Windows 56
- Porta di rete
 - collegamento 33
 - posizione 6
 - tipo incluso 4
- Porta USB
 - collegamento 33
 - impostazioni della velocità 14
 - posizione 6
 - risoluzione dei problemi Macintosh 128
 - tipo incluso 4
- Porte
 - risoluzione dei problemi con Macintosh 128
 - tipi inclusi 4
- Porte di interfaccia
 - tipi inclusi 4
- Preimpostazioni (Macintosh) 29
- Prima pagina
 - uso di carta diversa 29
- Priorità, impostazioni 19, 26
- Prodotti terminati, smaltimento 159
- Prodotto privo di mercurio 159
- Prodotto, registrazione 76
- Programma di supporto ambientale 158
- Protocolli, reti 35
- Pulizia 90
- Pulsante Alimentazione 5
- Pulsante di accensione/ spegnimento 5
- Pulsanti, pannello di controllo 8

Punti per pollice (dpi)
 HP ImageREt 3600 64
 specifiche 4
Punti, risoluzione dei problemi 116
Puntini, risoluzione dei problemi 116

Q

Qualità
 HP ImageREt 3600 64
 impostazione archivio 14
 impostazioni di HP ToolboxFX 75
 stampa, risoluzione dei problemi 115
Qualità delle immagini
 HP ImageREt 3600 64
 impostazione archivio 14
 impostazioni di HP ToolboxFX 75
 stampa, risoluzione dei problemi 115
Qualità di stampa
 HP ImageREt 3600 64
 impostazione archivio 14
 impostazioni di HP ToolboxFX 75
 pagina per la risoluzione dei problemi 122
 risoluzione dei problemi 115
 stampa, risoluzione dei problemi 115
Qualità output
 HP ImageREt 3600 64
 impostazioni di HP ToolboxFX 75
 stampa, risoluzione dei problemi 115

R

Rapporti, menu 9
Rapporti, prodotto
 rapporto Riepilogo rete 37
Rapporto Riepilogo rete 37
Rapporto, prodotto
 pagina di configurazione 37
Registrazione prodotto 76
Registro eventi 70
Registro utilizzo colore 9

Rete
 configurazione 37
 DHCP 38
 gateway 39
 impostazioni 15
 impostazioni, rapporto 9
 indirizzo IP 38, 39
 modelli supportati 2
 pagina di configurazione 9
 password, impostazione 71
 protocolli supportati 35
 rilevazione del prodotto 35
 server Web incorporato, accesso 78
 sistemi operativi supportati 34
 TCP/IP 38

Reti
 sottoreti 38
Riciclaggio 3
riciclaggio hardware, Brasile 160
Riciclo
 hardware elettronico 159
 riciclo 159
 riciclo dell'hardware elettronico 159
Ridimensionamento dei documenti
 Macintosh 29
Ridimensionamento documenti
 Windows 56
Ridimensionamento, documenti
 Macintosh 29
rifiuti, smaltimento 159
Righe verticali, risoluzione dei problemi 117
Righe, risoluzione dei problemi 117
 pagine stampate 117
Rilevazione del prodotto in rete 35
Rimozione, software Macintosh 26
Ripristina predefiniti
 impostazioni prodotto 14
Ripristino delle impostazioni predefinite
 impostazioni del prodotto 103
 impostazioni di rete 42
Ripristino inceppamento 105
Risoluzione
 funzioni 4
 HP ImageREt 3600 64
 specifiche 4

Risoluzione dei problemi
 calibrazione 123
 colore 120
 difetti ripetuti 120
 file EPS 128
 grinze 119
 inceppamenti 104
 lista di controllo 94
 macchie di toner 116
 messaggi del pannello di controllo 95
 pagina di configurazione, stampa 37
 pagine inclinate 119
 pagine non stampate 124
 pagine vuote 124
 problemi di Windows 126
 problemi in Macintosh 127
 qualità di stampa 115, 122
 rapporto Riepilogo rete, stampa 37
 righe, pagine stampate 117
 sbavature di toner 117
 stampa lenta delle pagine 124
 stampa sbiadita 116
 supporto arricciato 119
 testo 118
 toner sparso 119
 tracce di toner 117
 USB, cavi 124

S

Sbavature di toner, risoluzione dei problemi 117
Scala di grigi
 risoluzione dei problemi 120
Scheda Avvisi tramite e-mail, HP ToolboxFX 71
Scheda Avvisi, HP ToolboxFX 71
Scheda Colleg. in rete, server Web incorporato 80
Scheda Guida, HP ToolboxFX 72
Scheda Impostazione sistema, HP ToolboxFX 75
Scheda Impostazioni del sistema, HP ToolboxFX 73
Scheda Impostazioni di rete, HP ToolboxFX 76
Scheda Impostazioni di stampa, HP ToolboxFX 76

Scheda Informazioni sul prodotto, HP ToolboxFX 71

Scheda Servizi
 Macintosh 31

Scheda Sistema, server Web incorporato 80

Scheda Stampa, server Web incorporato 80

Scheda Stato, HP Toolbox FX 70

Scheda Stato, server Web incorporato 79

Scomparto di uscita
 capacità 4
 inceppamenti 109
 posizione 5

Scomparto, uscita
 capacità 4
 posizione 5

Server Web incorporato 22
 accesso 78
 scheda Colleg. in rete 80
 scheda Sistema 80
 scheda Stampa 80
 scheda Stato 79

Servizi di rete
 impostazione, IPv4, IPv6 41

Servizio telefonico HP per la denuncia di frodi 81

Sfondo grigio 117

Sfondo grigio, risoluzione dei problemi 117

Sistemi operativi supportati 4, 18, 26

Sistemi operativi, reti 34

Siti Web
 assistenza clienti 154
 denuncia di frodi 81
 driver di stampa universale 18
 ordinazione di materiali di consumo 131
 scheda di sicurezza dei materiali (MSDS, Material Safety Data Sheet) 162

siti Web
 denuncia di frodi 146

sito Web contro le frodi 146

Sito Web HP per la denuncia di frodi 146

Smaltimento, prodotti terminati 159

Software
 contratto di licenza software 148
 disinstallazione su Macintosh 26
 HP ToolboxFX 23, 69
 HP Web Jetadmin 22
 impostazioni 19, 26
 Macintosh 26
 problemi 125
 server Web incorporato 22
 sistemi operativi supportati 18, 26
 Windows 17, 23

Sospensione di un processo di stampa 54

Sottoreti 38

Specifiche
 ambiente 156
 documentazione 132
 elettriche e acustiche 156
 fisiche 156
 funzioni 4
 numero di modello e di serie 6

Specifiche acustiche 156

Specifiche ambientali 156

Specifiche dell'altitudine 156

Specifiche dell'ambiente di funzionamento 156

Specifiche dell'umidità 156

Specifiche della temperatura 156

Specifiche elettriche 156

Specifiche fisiche 156

Specifiche relative alle dimensioni, prodotto 156

Spie, pannello di controllo 8

Sportello anteriore, posizione 5

Sportello destro
 inceppamenti 105

Sportello inferiore destro
 inceppamenti 113

Sportello posteriore, posizione 6

Stampa
 risoluzione dei problemi 124

Stampa chiara
 stampa sbiadita, risoluzione dei problemi 116

Stampa chiara, risoluzione dei problemi 116

Stampa fronte/retro 31
 Windows 56

Stampa in bianco e nero
 risoluzione dei problemi 120

Stampa in scala di grigi 60

Stampa N-up 30
 Windows 56

Stampa sbiadita 116

Stampa su entrambi i lati
 Windows 56

Stampa, cartucce
 conservazione 81
 non HP 81

Stampa, impostazioni di densità 75

Stato
 avvisi, HP ToolboxFX 70
 materiali di consumo, stampa rapporto 9
 scheda Servizi Macintosh 31
 visualizzazione con HP ToolboxFX 70

Stato del prodotto
 scheda Servizi Macintosh 31

Stato materiali di consumo, scheda Servizi
 Macintosh 31
 Windows 57

Strisce, risoluzione dei problemi 117

Supporti
 arricciamento, impostazioni 14
 arricciati, risoluzione dei problemi 119
 formati consentiti 45
 formati personalizzati, impostazioni Macintosh 29
 grinzosi 119
 impostazioni di HP ToolboxFX 73
 impostazioni predefinite 11, 74
 pagine per foglio 30
 prima pagina 29
 specification Guide 132

Supporti di stampa
 consentiti 45

Supporti di stampa consentiti 45

Supporto
 online 76

Supporto arricciato 119

T

Tavolozza di Microsoft Office Basic
Colors, stampa 62

TCP/IP
configurazione 38
impostazioni 15
panoramica 38
protocolli supportati 35
sistemi operativi supportati 34

Temi colore 61

Testo a colori
stampa come nero 57

Testo, risoluzione dei problemi
caratteri deformati 118

Tipi, supporti
impostazioni di HP ToolboxFX
75

Toner
macchie, risoluzione dei
problemi 116
sbavature, risoluzione dei
problemi 117
toner sparso, risoluzione dei
problemi 119
tracce, risoluzione dei problemi
117

Toner sparso, risoluzione dei
problemi 119

Tracce di toner, risoluzione dei
problemi 117

U

USB, porta
risoluzione dei problemi 124

V

Valori predefiniti di fabbrica,
ripristino 14

Vassoi
capacità 4
impostazioni 11, 74
inclusi 2
messaggi di errore caricamento
96
posizione 5
stampa fronte/retro 31

Vassoio
capacità 47
peso dei supporti 47
tipi di supporti consentiti 47

Vassoio 1 31
caricamento 50
impostazioni 11
inceppamenti 110
posizione 5

Vassoio 2
capacità 5
caricamento 50
impostazioni 11
inceppamenti 112
posizione 5

Vassoio 3
capacità 5
inceppamenti 113
posizione 5

Velocità
specifiche di stampa 4

W

Windows
componenti software 23
driver di stampa universale 18
driver supportati 18
impostazioni del driver 19
risoluzione dei problemi 126
sistemi operativi supportati 18

